

**СВЕТОВЕН
АНТИДОПИНГОВ
КОДЕКС**

2027

Световен антидопингов кодекс

Световният антидопингов кодекс е приет за първи път през 2003 г. и влиза в сила през 2004 г. Впоследствие са направени пет изменения - първото влиза в сила 1 януари 2009 г., второто влиза в сила от 1 януари 2015 г., третото влиза в сила от 1 април 2018 г. (изменения за съответствие), четвъртото влиза в сила от 1 юни 2019 г. (докладване на определени ендогенни субстанции като *Атипични резултати*), а петото влиза в сила на 1 януари 2021 г. Изменената версия на Световния антидопингов кодекс за 2027 г. влиза в сила на 1 януари 2027 г.

Публикува се от:

Световната антидопингова агенция
Сток Екскейндж Тауър
Плейс Виктория 800 (офис 1700)
пощенска кутия № 120
гр. Монреал, провинция Квебек
Канада Н3С 0В4

Интернет страница: www.wada-ama.org

Тел.: +1 514 904 9232

Факс: +1 514 904 8650

Имейл: code@wada-ama.org

СЪДЪРЖАНИЕ

Цел, обхват и организация на Световната антидопингова програма	7
<i>Ниво 1: Световен антидопингов кодекс</i>	7
<i>Ниво 2: Международни стандарти, Технически документи и Технически писма</i>	8
Международни стандарти	8
Технически документи	8
Технически писма	8
<i>Ниво 3: Ръководства и образци</i>	9
Основни причини за създаването на Световния антидопингов кодекс	9
РАЗДЕЛ ПЪРВИ: ДОПИНГ КОНТРОЛ	11
ВЪВЕДЕНИЕ	11
Чл. 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ДОПИНГ	12
Чл. 2. НАРУШЕНИЯ НА АНТИДОПИНГОВИТЕ ПРАВИЛА	12
чл. 2.1 <i>Наличие на Забранена субстанция или нейни Метаболити или Маркери в Проба на Спортист</i> 13	
чл. 2.2 <i>Употреба или Опит за употреба от Спортист на Забранена субстанция или Забранен</i> <i>метод</i> 14	
чл. 2.3. <i>Избягване, отказ от участие или неучастие в пробовземане от страна на Спортист</i>	14
чл. 2.4. <i>Нарушение на изискванията за местонахождение от страна на Спортист</i>	15
чл. 2.5. <i>Фалшифициране или Опит за фалшифициране на която и да е част от процедурата за</i> <i>Допингов контрол от Спортист или от друго Лице</i>	15
чл. 2.6. <i>Притежание на Забранена субстанция или Забранен метод от Спортист или от Спортно-</i> <i>техническо лице</i>	15
чл. 2.7 <i>Трафик или Опит за трафик от страна на Спортист или от друго Лице</i>	15
чл. 2.8 <i>Прилагане или Опит за прилагане от страна на Спортист или от друго Лице</i>	15
чл. 2.9 <i>Съучастие или Опит за Съучастие от страна на Спортист или друго Лице</i>	15
чл. 2.10 <i>Забранени връзки от страна на Спортист или друго Лице</i>	16
чл. 2.11 <i>Действия от страна на Спортист или друго Лице за Разубеждаване или Отмъщение при</i> <i>докладване на властите</i>	17
Чл. 3. ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ДОПИНГ	17
чл. 3.1 <i>Тежест и стандарти на доказване</i>	17
чл. 3.2 <i>Методи за установяване на факти и презумпции</i>	18
Чл. 4. ЗАБРАНИТЕЛЕН СПИСЪК	21
чл. 4.1 <i>Публикуване и изменение на Забранителния списък</i>	21
чл. 4.2 <i>Забранени субстанции и Забранени методи, определени в Забранителния списък</i>	21
чл. 4.3 <i>Критерии за включване на субстанции и методи в Забранителния списък</i>	22
чл. 4.4 <i>Разрешения за терапевтична употреба</i>	23
чл. 4.5 <i>Програма за мониторинг</i>	27
Чл. 5. ТЕСТВАНЕ И РАЗСЛЕДВАНЕ	27
чл. 5.1 <i>Цел на Тестването</i>	27
чл. 5.2 <i>Правомощия за Тестване</i>	28
чл. 5.3. <i>Тестване по време на Спортно събитие</i>	29
чл. 5.4 <i>Изисквания за Тестването</i>	30
чл. 5.5 <i>Информация за местонахождението на Спортиста</i>	30
чл. 5.6 <i>Завръщане на Спортисти към спортно-състезателна дейност</i>	31
чл. 5.7 <i>Разследване и събиране на разузнавателна информация</i>	32
Чл. 6. АНАЛИЗ НА ПРОБИ	32
чл. 6.1 <i>Използване на Акредитирани, Одобрени лаборатории и Други лаборатории</i>	32
чл. 6.2 <i>Анализ на Проби и оценка на аналитични данни за антидопингови цели</i>	32
чл. 6.3 <i>Използване на Проби и данни за научноизследователски цели</i>	33
чл. 6.4 <i>Стандарти за анализ на Проби и докладване</i>	33

чл. 6.5	<i>Допълнителен анализ на Проба преди или по време на Управление на резултатите</i>	34
чл. 6.6.	<i>Допълнителен анализ на Проба, след като тя е била обявена за отрицателна или не е довела до обвинение за нарушение на антидопинговите правила</i>	34
чл. 6.7	<i>Разделяне на Проба „А“ или „Б“</i>	34
чл. 6.8	<i>Право на САА да влезе във владение на Проби и данни</i>	34
чл. 7.	УПРАВЛЕНИЕ НА РЕЗУЛТАТИ: ПРАВОМОЩИЯ, ПЪРВОНАЧАЛЕН ПРЕГЛЕД, УВЕДОМЯВАНЕ И ВРЕМЕННО ОТСТРАНЯВАНЕ	35
чл. 7.1	<i>Правомощия за Управление на резултати</i>	35
чл. 7.2	<i>Преглед и уведомяване относно потенциално нарушение на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1.</i>	38
чл. 7.3	<i>Идентифициране на предходни нарушения на антидопинговите правила</i>	38
чл. 7.4	<i>Принципи, приложими при Временно отстраняване</i>	38
чл. 7.5.	<i>Решения за Управление на резултати</i>	42
чл. 7.6.	<i>Уведомяване за решенията за Управление на резултати</i>	43
чл. 7.7.	<i>Оттегляне от активна спортна дейност</i>	44
чл. 7.8.	<i>Случаи, подлежащи на Преглед от независим експерт</i>	44
чл. 8.	УПРАВЛЕНИЕ НА РЕЗУЛТАТИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВО ИЗСЛУШВАНЕ И УВЕДОМЯВАНЕ ЗА РЕШЕНИЕТО ОТ ИЗСЛУШВАНЕТО	46
чл. 8.1	<i>Справедливи изслушвания</i>	46
чл. 8.2	<i>Изслушвания във връзка със Спортни събития</i>	46
чл. 8.3	<i>Отказ от изслушване</i>	46
чл. 8.4	<i>Известяване за взети решения</i>	46
чл. 8.5	<i>Изслушване само пред САС</i>	47
чл. 9.	АВТОМАТИЧНО АНУЛИРАНЕ НА ИНДИВИДУАЛНИ РЕЗУЛТАТИ	47
чл. 10.	САНКЦИИ ЗА ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА	47
чл. 10.1	<i>Анулиране на резултати от Спортно събитие, по време на която е настъпило нарушение на антидопинговите правила</i>	47
чл. 10.2	<i>Лишаване от права за Наличие, Употреба, Опит за употреба или Притежание на Забранена субстанция или Забранен метод</i>	48
чл. 10.3	<i>Лишаване от права за други нарушения на антидопинговите правила</i>	53
чл. 10.4	<i>Утежняващи обстоятелства, които могат да увеличат периода на Лишаване от права</i>	54
чл. 10.5	<i>Отмяна на периода на Лишаване от права, когато има установена Липса на вина или Небрежност</i>	55
чл. 10.6	<i>Намаляване на периода на Лишаване от права въз основа на липса на значителна Вина или Небрежност</i>	55
чл. 10.7	<i>Отхвърляне, намаляване или отлагане на период на Лишаване от права или други Последствия поради причини различни от Вина</i>	57
чл. 10.8.	<i>Споразумения за решаване на случаи</i>	63
чл. 10.9	<i>Многократни нарушения</i>	64
чл. 10.10	<i>Анулиране на резултати от Състезания след вземане на Проба или възлагане на нарушенията на антидопинговите правила</i>	66
чл. 10.11	<i>Отнети пари от наградни фондове</i>	67
чл. 10.12	<i>Финансови последствия</i>	67
чл. 10.13	<i>Начало на периода на Лишаване от права</i>	67
чл. 10.14	<i>Статут през периода на Лишаване от права или Временно отстраняване</i>	69
чл. 10.15	<i>Автоматично публикуване на санкциите</i>	71
чл. 11.	ПОСЛЕДСТВИЯ ЗА ОТБОРИ	72
чл. 11.1	<i>Тестване в отборните спортове</i>	72
чл. 11.2	<i>Последствия за Отборните спортове</i>	72
чл. 11.3	<i>Ръководният орган на Спортното събитие или Международната федерация може да установи по-строги последствия за отборните спортове</i>	72
чл. 12.	САНКЦИИ ОТ ПОДПИСАЛИ СТРАНИ СПРЯМО ДРУГИ СПОРТНИ ОРГАНИ	72
чл. 13.	УПРАВЛЕНИЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ: ОБЖАЛВАНЕ	73
чл. 13.1	<i>Решения, които могат да бъдат обжалвани</i>	73

чл. 13.2	Обжалване на решения, касаещи нарушения на антидопинговите правила, нарушения на чл. 10.14.1, Последствия, Временно отстраняване, изпълнение на решенията и юрисдикция	74
чл. 13.3	Непроизнасяне в срок от страна на Антидопингова организация	78
чл. 13.4	Обжалвания, свързани с Разрешения за терапевтична употреба	79
чл. 13.5	Известяване на апелативни решения	79
чл. 13.6	Обжалване на решения съгласно чл. 24.1	79
чл. 13.7	Обжалване на решения за временно прекратяване или отнемане на акредитацията на лаборатория	79
чл. 14.	Конфиденциалност и докладване	79
чл. 14.1	Информация относно Неблагоприятни аналитични резултати, Атипични резултати и други установени нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1	80
чл. 14.2.	Уведомление за решение за нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1 и искане за предоставяне на досиета	81
чл. 14.3	Публично оповестяване	81
чл. 14.4	Статистическо докладване	83
чл. 14.5	Информационна база данни за допингов контрол и мониторинг на съответствието	83
чл. 14.6	Защита на личните данни	84
15.	Изпълнение на решенията	85
чл. 15.1	Автоматично задължително действие на решенията на Антидопинговите организации на Подписалите страни	85
чл. 15.2	Изпълнение на други решения от страна на Антидопинговите организации	86
чл. 15.3.	Изпълнение на решенията от орган, който не е Подписала страна	86
чл. 16.	Допингов контрол за състезателни животни	86
чл. 17.	Давност	87
РАЗДЕЛ ВТОРИ: ОБУЧИТЕЛНА И НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ		88
чл. 18.	Обучение	88
чл. 18.	Принципи	88
чл. 18.2.	Програма за Обучение на Подписалите страни	89
чл. 18.3	Списък за Обучение	89
чл. 18.4	Изпълнение на Програмата за Обучение от Подписалите страни	89
чл. 18.5	Обучение, свързано с конкретно Спортно събитие	90
чл. 18.6	Мониторинг и оценка	90
чл. 18.7	Координация и сътрудничество	90
чл. 19.	Научноизследователска дейност	91
чл. 19.1	Предназначение и цели на научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга	91
чл. 19.2	Видове научноизследователска дейност	91
чл. 19.3	Координиране на научноизследователската дейност и споделяне на резултати	91
чл. 19.4	Научноизследователски практики	92
чл. 19.5	Научноизследователска дейност с използването на Забранени субстанции и Забранени методи	92
чл. 19.6	Злоупотреба с резултати	92
чл. 19.7	Участие в научни изследвания	92
РАЗДЕЛ ТРЕТИ: РОЛИ И ОТГОВОРНОСТИ		93
чл. 20.	Допълнителни роли и отговорности на Подписалите страни и САА	93
чл. 20.1	Роли и отговорности на Международния олимпийски комитет	93
чл. 20.2	Роли и отговорности на Международния параолимпийски комитет	95
чл. 20.3	Роли и отговорности на Международните федерации	97
чл. 20.4	Роли и отговорности на Националните олимпийски комитети и Националните параолимпийски комитети	100
чл. 20.5	Роли и отговорности на Националните антидопингови организации	103
чл. 20.6	Роли и отговорности на Организацията на големи спортни събития	105

чл. 20.7	<i>Роли и отговорности на другите Подписали страни</i>	106
чл. 20.8	<i>Роли и отговорности на САА</i>	106
чл. 20.9	<i>Сътрудничество, касаещо разпоредби на трети страни</i>	108
чл. 21.	Допълнителни роли и отговорности на Спортистите и съответните други Лица	108
чл. 21.1	<i>Роли и отговорности на Спортистите</i>	108
чл. 21.2	<i>Роли и отговорности на Спортно-техническите лица</i>	109
чл. 21.3	<i>Роли и отговорности на други Лица, задължени да спазват правила, приети в съответствие с Кодекса</i>	110
чл. 21.4	<i>Роли и отговорности на Регионалните антидопингови организации</i>	110
чл. 22.	УЧАСТИЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА	111
РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ: ПРИЕМАНЕ, СПАЗВАНЕ, ВНАСЯНЕ НА ИЗМЕНЕНИЯ И ТЪЛКУВАНЕ		114
чл. 23.	ПРИЕМАНЕ И ПРИЛАГАНЕ	114
чл. 23.1	<i>Приемане на Кодекса</i>	114
чл. 23.2	<i>Прилагане на Кодекса</i>	114
чл. 23.3	<i>Изпълнение на антидопингови програми</i>	115
чл. 24.	МОНИТОРИНГ И ОСИГУРЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕ С КОДЕКСА И КОНВЕНЦИЯТА НА ЮНЕСКО	116
чл. 24.1	<i>Мониторинг и осигуряване на съответствието с Кодекса</i>	116
чл. 24.2.	<i>Мониторинг на съответствието с Конвенцията на ЮНЕСКО</i>	125
чл. 25	ВНАСЯНЕ НА ИЗМЕНЕНИЯ И ОТТЕГЛЯНЕ	125
чл. 25.1	<i>Изменения</i>	125
чл. 25.2	<i>Оттегляне от Кодекса</i>	126
чл. 26.	ТЪЛКУВАНЕ НА КОДЕКСА	126
чл. 27.	ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ	127
чл. 27.1	<i>Общо приложение на Кодекс 2027</i>	127
чл. 27.2	<i>Без прилагане със задна дата, с изключение на чл. 10.9.4. и чл. 17, освен ако не се прилага принципът „Lex Mitior“</i>	127
чл. 27.3	<i>Прилагане спрямо решения, постановени преди Кодекс 2027</i>	127
чл. 27.4	<i>Множество нарушения, първото от които е настъпило преди 01.01.2027 г.</i>	128
чл. 27.5	<i>Допълнителни изменения на Кодекса</i>	128
чл. 27.6	<i>Промени в Забранителния списък</i>	128
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ОПРЕДЕЛЕНИЯ		129
ОПРЕДЕЛЕНИЯ		129
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ГРАФИКИ НА САНКЦИИТЕ		144

Цел, обхват и организация на Световната антидопингова програма

Цели и обхват

Целите на Световната антидопингова програма са:

- Да се защитава основното право на *Спортистите* да участват в спорт без допинг и по този да начин да се насърчава здраве, честност и равенство между *Спортистите* в световен мащаб; и
- Да се осигурят хармонизирани, координирани и ефективни антидопингови програми на международно и национално ниво за превенция на използването на допинг, включително:

Обучение – да се защитава чистия спорт чрез предотвратяване на нарушения на антидопинговите правила, извършени неумишлено или умишлено, посредством повишаване на осведомеността, предоставяне на информация, възпитаване и утвърждаване на ценности и развиване на модели на поведение, които подпомагат *Спортистите*, *Спортно-техническите лица* и други *Лица* да действат в съответствие с *Кодекса*.

Възпиращ ефект – отклоняване на потенциалните потребители на допинг като се гарантира, че има въведени ясни правила и санкции, които са известни на всички заинтересовани страни.

Откриване – ефективната система за *Тестване* и разследвания не само засилва възпиращия ефект, но и работи успешно за защита на *Спортистите*, които не употребяват допинг, и за духа на спорта, като задържа нарушителите на антидопинговите правила и същевременно спомага да се прекрати употребата на допинг.

Прилагане – постановяване на решения и налагане на санкции на лицата, за които е установено, че са извършили нарушение на антидопинговите правила.

Съответствие – подпомагане, наблюдение и гарантиране на съответствието с *Кодекса* и *Международните стандарти*.

Върховенство на закона – да се гарантира, че всички заинтересовани страни са сесъгласили да спазват *Кодекса* и *Международните стандарти*, и че всички мерки, предприети в изпълнение на техните антидопингови програми, зачитат *Кодекса*, *Международните стандарти*, правата на човека и принципа на пропорционалност.

Организация

Световната антидопингова програма обхваща всички елементи, които са необходими за осигуряване на оптимална хармонизация и най-добри практики в международните и националните Антидопингови програми. Основните елементи са:

Ниво 1: Световен антидопингов кодекс

Кодексът е основополагащият и универсален документ, въз основа на който е създадена Световната антидопингова програма за спорта. Целта на *Кодекса* е да се насърчават усилията за борба срещу

допинга чрез всеобща хармонизация на основните антидопингови елементи. *Кодексът* е замислен така, че да бъде достатъчно конкретен, за да се постигне пълна хармонизация по въпроси, изискващи еднаквост, но и дотолкова общ в други области, че да позволява гъвкавост при прилагането на договорените принципи за борба срещу допинга. *Кодексът* е създаден при зачитане на човешките права и принципа на пропорционалност.¹

Ниво 2: Международни стандарти, Технически документи и Технически писма

Международни стандарти

Международните стандарти за различните технически и оперативни направления в рамките на антидопинговата програма са били и ще бъдат разработвани посредством консултации с *Подписалите страни*, правителствата и други заинтересовани страни, и ще бъдат одобрявани от САА. Целта на *Международните стандарти* е постигането на хармонизация сред *Антидопинговите организации и акредитираните или одобрени от САА лаборатории*, които отговарят за конкретните технически и оперативни направления на антидопинговите програми. Спазването на *Международните стандарти* е задължително условие за постигането на съответствие с *Кодекса*. Изпълнителният комитет на САА има право периодично да внася изменения в *Международните стандарти* след провеждане на подходящи консултации с *Подписалите страни*, правителствата и други заинтересовани страни. *Международните стандарти* и всички съответни изменения се публикуват на интернет страницата на САА и влизат в сила на посочената в тях дата.²

Технически документи

Техническите документи, свързани със задължителните технически изисквания за прилагането на *Международния стандарт*, се одобряват и публикуват периодично от Изпълнителния комитет на САА. Спазването на *Техническите документи* е задължително условие за постигането на съответствие с *Кодекса*. Когато прилагането на нов или преработен *Технически документ* не е обвързано със срокове, Изпълнителният комитет на САА дава възможност за консултации с *Подписалите страни*, правителства и други заинтересовани страни. *Техническите документи* влизат в сила веднага след публикуването им на интернет страницата на САА, освен ако не е посочена по-късна дата.³

Технически писма

Технически писма, свързани със задължителните технически изисквания за анализ, тълкуване и докладване на конкретни *Забранени субстанции* и/или *Забранени методи* или относно

¹ [Коментар: Олимпийската харта и Международната конвенция за борба с употребата на допинг в спорта от 2005 г., приета на 19.10.2005 г. в Париж („Конвенцията на ЮНЕСКО“), признават превенцията и борбата срещу допинга в спорта като основна част от мисията на Международния олимпийски комитет и ЮНЕСКО, като признават и основополагащата роля на Кодекса.]

² [Коментар: Международните стандарти съдържат голяма част от техническите подробности, необходими за прилагането на Кодекса, разработват се от съответните експерти и се представят в отделни документи. Важно е Изпълнителният комитет на САА да може да внася промени в Международните стандарти своевременно, без да се налага изменение на Кодекса.]

³ [Коментар: Например, когато е необходима допълнителна аналитична процедура преди обявяването на дадена Проба за Неблагоприятен аналитичен резултат, тази процедура се определя в Технически документ, издаден непосредствено от Изпълнителния комитет на САА.]

прилагането на конкретни лабораторни процедури или процедури на лабораториите относно *Биологичните паспорти на спортистите*, се одобряват и публикуват периодично от Изпълнителния комитет на САА. Спазването на *Техническите писма* е задължително условие за постигането на съответствие с *Кодекса*.

Ниво 3: Ръководства и образци

Ръководства и образци, основани на *Кодекса* и *Международните стандарти*, се разработват с цел да предоставят решения в различни области на борбата срещу допинга. САА препоръчва и предоставя ръководства и образци на *Подписалите страни* и на други заинтересовани страни, но не са задължителни. Освен предоставянето на образци на антидопингова документация, САА ще осигурява и обучение за *Подписалите страни*.⁴

Основни причини за създаването на Световния антидопингов кодекс

Антидопинговата дейност е най-вече етична позиция, която се основава на визията за духа на спорта.

Антидопинговите програми се базират на основната ценност в спорта. Тази ценност е известна като „спортен дух”: етичният стремеж към високи спортни постижения чрез всеотдайното усъвършенстване на вродения талант на всеки *Спортист*. Целта на антидопинговите дейности е да се запази спортният дух.

Антидопинговите програми се стремят да поддържат честността в спорта по отношение на зачитането на правилата и на другите състезатели, правото на честна конкуренция и ценността на чистия спорт за света.

Спортният дух е възхваля на човешкия дух, тяло и съзнание. Той се отразява в следните ценности, които откриваме във и чрез спорта, като:

- Общност
- Равенство
- Забавление и радост
- Уважение
- Солидарност

Следователно, в духа на спорта, *Спортистите* демонстрират ценности като:

- Постигания
- Отдаденост

⁴ [Коментар: Възможно е образците да предоставят варианти, от които заинтересованите страни могат да избират. Някои заинтересовани страни могат да изберат да приемат образците и другите модели на добри практики дословно. Други могат да решат да приемат образците, като направят изменения. Трети могат да изберат да разработят свои собствени правила, съобразени с основните принципи и специфичните изисквания на *Кодекса*.

Ръководствата или образците за конкретни аспекти на борбата срещу допинга са разработени и ще продължат да бъдат разработвани в зависимост от нуждите и очакванията на заинтересованите страни.]

- Кураж
- Дисциплина
- Стремение към високи резултати
- Зачитане на правилата
- Честност
- Лична отговорност

Също така, *Спортно-техническите лица* имат основна роля да демонстрират и насърчават тези ценности, включително удоволствието и радостта от спорта, за да се гарантират положителни спортни преживявания за *Спортистите*.

Целта на антидопинговите програми е както да защитят здравето на *Спортистите*, така и да им предоставят възможност да развиват и изразяват спортните си способности без *Употреба на Забранени субстанции и методи*.

Ценностите, заложи в антидопинговите програми, включват:

- Правата и отговорностите на *Спортистите*, както са описани в *Кодекса*
- Сътрудничество с другите
- Обучение и знания
- Честност
- Здраве
- Зачитане на правата на човека
- Зачитане на правилата, законите и справедливостта

Духът на спорта намира израз в честната игра ('Play True'). Допингът по същество противоречи на духа на спорта.

РАЗДЕЛ ПЪРВИ: ДОПИНГ КОНТРОЛ

Въведение

Раздел първи от *Кодекса* определя специфични антидопингови правила и принципи, които трябва да бъдат следвани от организациите, отговарящи за приемането, прилагането и налагането на антидопингови правила в рамките на своите правомощия, като например Международният олимпийски комитет, Международният параолимпийски комитет, международните федерации, *националните олимпийски комитети* и параолимпийски комитети, *Организациите на големи спортни събития*, *Националните антидопингови организации* и САА. Общото наименование на всички тези организации е *Антидопингови организации*.

Всички разпоредби на *Кодекса* са задължителни по своята същност и трябва да бъдат спазвани от всяка *Антидопингова организация*, *Спортист* или друго *Лице*. Въпреки това обаче, *Кодексът* не заменя или премахва необходимостта от приемането на всеобхватни антидопингови правила от всяка *Антидопингова организация*. Докато някои разпоредби на *Кодекса* задължително се включват без съществени промени в антидопинговите правила на всяка *Антидопингова организация*, други разпоредби от *Кодекса* установяват задължителни ръководни принципи, които позволяват гъвкавост при формулирането на правила от *всяка Антидопингова организация*, или установяват изисквания, които са задължителни за изпълнение от всяка *Антидопингова организация*, без да е необходимо да бъдат повтаряни в нейните антидопингови правила.⁵

Антидопинговите правила, подобно на състезателните правила, са спортни правила, уреждащи условията, при които се осъществява спортна дейност. *Спортистите*, *Спортно-техническите лица* или други *Лица* (включително членове на борда, директори, длъжностни лица и определени служители и доброволци на *Подписалите страни*, и *Делегираните трети страни* и техните служители) приемат тези правила като условие за участие или занимание със спорт, и са длъжни да спазват тези правила.⁶ Всяка *Подписала страна* се задължава да установи правила и

⁵ [Коментар: Членовете от *Кодекса*, които трябва да бъдат включени в правилата на всяка *Антидопингова организация* без съществени изменения, са изброени в чл. 23.2.2. Например, за целите на постигане на хармонизация е изключително важно всички *Подписали страни* да основават своите решения на еднакъв списък от нарушения на антидопинговите правила и еднаква тежест на доказване, както и да налагат еднакви *Последствия* при еднакви нарушения на антидопинговите правила. *Правилата* трябва да бъдат еднакви, независимо дали изслушването е пред *Международна федерация*, на национално ниво, или пред *Спортния арбитражен съд (CAS)*.

Разпоредбите от *Кодекса*, които не са изброени в чл. 23.2.2, също са задължителни по същество, макар и от *Антидопинговата организация* да не се изисква да ги включи дословно в правилата си. Тези разпоредби се разделят най-общо в две категории. *Разпоредбите* от първата категория изискват *Антидопинговите организации* да предприемат определени действия, но не е необходимо да бъдат повтаряни в техните антидопинговите правила. Например, всяка *Антидопингова организация* следва да планира и провежда *Тестване* съгласно чл. 5 без да е необходимо това изискване да бъде повтаряно в нейните правила. *Разпоредбите* от втората категория са задължителни по същество, но дават на всяка *Антидопингова организация* възможност за гъвкавост при прилагането на принципите, заложиени в тях. Например, за постигането на ефективна хармонизация не е необходимо на *Подписалите страни* да бъде налагана една единствена процедура за управление на резултати или за провеждане на изслушвания, стига само прилаганата процедура да отговаря на изискванията, заложиени в *Кодекса*, и на *Международния стандарт за управление на резултати*.]

⁶ [Коментар: Когато *Кодексът* изисква *Лице*, различно от *Спортист* или *Спортно-техническо лице*, да бъде обвързано

процедури, за да гарантира, че всички *Спортисти, Спортно-технически лица* или други *Лица*, които са под нейната юрисдикция и под юрисдикцията на нейните организации-членки, са информирани и съгласни да спазват действащите антидопингови правила на съответните *Антидопингови организации*.

Всяка *Подписала страна* се задължава да въведе правила и процедури, за да гарантира, че всички *Спортисти, Спортно-технически лица* или други *Лица* под нейната юрисдикция и под юрисдикцията на нейните организации-членки, са информирани за разпространяването на техните лични данни както се изисква или разрешава от *Кодекса*, а също така за задължението да спазват и съблюдават предвидените в *Кодекса* антидопингови правила, както и че при неспазването им на *Спортистите* или *Лицата* ще бъдат наложени съответните *Последствия*. Тези специфични за спортната дейност правила и процедури, целящи прилагане на антидопинговите правила в световен мащаб по хармонизиран начин, са различни по своята същност от наказателните и граждански производства. Те не трябва да бъдат подчинявани или ограничавани от никои национални изисквания и правни стандарти, приложими за подобни производства, макар че следва да бъдат прилагани по начин, който зачита правата на човека и принципа на пропорционалност. При разглеждането на фактите и правните аспекти на даден случай, всички съдилища, арбитражни състави и други правораздавателни органи следва да бъдат наясно и да зачитат отличителния характер на антидопинговите правила на *Кодекса*, както и факта, че тези правила представляват консенсус между широк спектър от заинтересовани страни от целия свят, които имат интерес да има справедливост в спорта.

Както е предвидено в *Кодекса*, всяка *Антидопингова организация* е отговорна за провеждането на всички аспекти на *Допинговия контрол*. При спазване на изискванията на чл. 20 от *Кодекса*, всеки аспект на *Допинговия контрол* или антидопинговото *Обучение* може да бъде делегиран от *Антидопингова организация* на *Делегирани трети страни*, но делегиращата *Антидопингова организация* трябва да изисква *Делегираните трети страни* да изпълняват тези аспекти в съответствие с *Кодекса* и *Международните стандарти*, а *Антидопинговата организация* носи цялата отговорност да гарантира, че всички делегирани аспекти се изпълняват в съответствие с *Кодекса*.

чл. 1. Определение за допинг

Допингът се определя като проява на едно или повече от нарушенията на антидопинговите правила по чл. 2.1 до чл. 2.11 от *Кодекса*.

чл. 2. Нарушения на антидопинговите правила

Целта на чл. 2 е да конкретизира обстоятелствата и поведението, които съставляват нарушения на антидопинговите правила. Изслушванията в случаите, свързани с допинг, се провеждат въз основа на твърдението, че едно или повече от тези специфични правила са били нарушени.

с Кодекса, такова Лице, разбира се, не подлежи на Вземане на проби или Тестване, и не е обект на Нарушение на антидопинговите правила съгласно Кодекса за Употреба или притежание на Забранена субстанция или Забранен метод. По-скоро такова Лице би било обект на наказание само за нарушение на чл. 2.5 (Фалшифициране), чл. 2.7 (Трафик), чл. 2.8 (Прилагане), чл. 2.9 (Съучастие), чл. 2.10 (Забранени връзки) и чл. 2.11 (Отмъщение) от Кодекса. Освен това такова Лице ще бъде обект на допълнителни роли и отговорности съгласно чл. 21.3. Също така задължението да се изисква служител да бъде обвързан от Кодекса зависи от приложимото законодателство.]

Спортистите и другите Лица са длъжни да знаят кое съставлява нарушение на антидопинговите правила и кои субстанции и методи са включени в Забранителния списък.

Всяко от следните представлява нарушение на антидопинговите правила:

чл. 2.1 *Наличие на Забранена субстанция или нейни Метаболити или Маркери в Проба на Спортист*

чл. 2.1.1 *Лично задължение на всеки Спортист е да се увери, че в организма му не постъпват Забранени субстанции. Спортистите носят отговорност за всяка Забранена субстанция, нейни Метаболити или Маркери, открити във взета от тях Проба. Съответно, не е необходимо да се докаже намерение, Вина, небрежност или съзнателна Употреба от страна на Спортиста за установяване на нарушение на антидопинговите правила по чл. 2.1.⁷*

чл. 2.1.2 *Достатъчно доказателство за нарушение на антидопинговите правила по чл. 2.1 има при установяване на някое от следните: наличие на Забранена субстанция, нейни Метаболити или Маркери в Проба „А“ на Спортиста, при условие че той се откаже от анализа на Проба „Б“ и Проба „Б“ не бъде анализирана; или при условие че Проба „Б“ на Спортиста бъде анализирана и резултатът от анализа потвърди наличието на Забранената субстанция или нейните Метаболити или Маркери, открити в Проба „А“, или ако Проба „А“ или „Б“ на Спортиста е разделена на две части, и анализът на втората потвърдителна част от разделената Проба потвърди наличието на Забранената субстанция или нейни Метаболити или Маркери, открити в първата част от тази разделена Проба, или ако Спортистът се откаже от анализ на потвърдителната част от разделената Проба.⁸*

чл. 2.1.3 *С изключение на субстанциите, за които в Забранителния списък или в Технически документ има изрично определен Количествен праг, наличието на каквото и да е количество от Забранена субстанция или нейни Метаболити или Маркери в Проба на Спортист съставлява нарушение на антидопинговите правила.*

чл. 2.1.4 *Като изключение от общото правило на чл. 2.1, Забранителният списък, Международните стандарти или Техническите документи могат да установяват специални критерии за докладване или оценяване на някои*

⁷ [Коментар към чл. 2.1.1: Нарушение на антидопингово правило е извършено въз основа на този член без значение дали има Вина на Спортиста. Това правило е упоменато в различни решения на Спортният арбитражен съд (CAS) като „Стриктна отговорност“. Вината на Спортиста се взема предвид при определянето на Последствията от нарушението на това антидопингово правило по чл. 10. Този принцип е възприет като основен от CAS.] Нарушение на антидопинговите правила, свързано с Наличие, се установява при откриване на Забранена субстанция в Пробата на Спортист, който към момента на вземане на тази проба е бил обект на правила, приети съгласно Кодекса, независимо дали към момента на употреба на Забранената субстанция Спортистът е бил задължен да спазва Кодекса.

⁸ [Коментар към чл. 2.1.2: Антидопинговата организация, която има правомощия за Управлението на резултатите, може по свое усмотрение да реши да анализира Проба „Б“ дори и ако Спортистът не поиска нейния анализ.]

Забранени субстанции.

чл. 2.2 *Употреба или Опит за употреба от Спортист на Забранена субстанция или Забранен метод*⁹

чл. 2.2.1 Лично задължение на всеки Спортист е да се увери, че в организма му не постъпват *Забранени субстанции* или че не е използван *Забранен метод*. Съответно не е необходимо да се доказва намерение, *Вина*, *Небрежност* или съзнателна *Употреба* от страна на Спортиста, за да бъде установено нарушение на антидопинговите правила, свързано с *Употреба на Забранена субстанция или Забранен метод*.

чл. 2.2.2 Дали *Употребата* или опитът за *Употреба на Забранена субстанция* или *Забранен метод* са били успешни или не, не е от съществено значение. За извършването на нарушение на антидопинговите правила е достатъчно *Забранената субстанция* или *Забраненият метод* да са били употребени или да е бил направен опит да бъдат употребени.¹⁰

чл. 2.3. Избягване, отказ от участие или неучастие в *пробовземане* от страна на Спортист

Избягване от *Вземане на проба*, отказ или неявяване за *Вземане на проба* без уважителни причини след получено известие от надлежно упълномощено Лице.¹¹

⁹ [Коментар към чл. 2.2: *Употребата или Опитът за употреба на Забранена субстанция или Забранен метод винаги могат да бъдат установени посредством надеждни средства. Както е посочено в коментара към чл. 3.2, за разлика от необходимите доказателства за установяване на нарушение на антидопинговите правила по чл. 2.1, Употребата или Опитът за употреба могат да бъдат установени и посредством други надеждни средства като самопризнания на Спортиста, свидетелски показания, документални доказателства, заключения въз основа на обстойно профилиране, включително данни, събрани като част от Биологичния паспорт на Спортиста, или друга аналитична информация, която не удовлетворява всички изисквания за установяване на „Наличие“ на Забранена субстанция по реда на чл. 2.1.*

Например, Употребата може да бъде установена въз основа на надеждни аналитични данни от анализа на Проба „А“ (без потвърждение от анализа на Проба „Б“) или от анализа само на Проба „Б“, при условие че Антидопинговата организация даде задоволително обяснение за липсата на потвърждение в другата Проба.]

¹⁰ [Коментар към чл. 2.2.2: *Доказването на „Опит за употреба“ на Забранена субстанция или Забранен метод изисква доказателства за намерение от страна на Спортиста. Фактът, че за доказването на този вид нарушение на антидопинговите правила се изисква наличие на намерение, не омаловажава принципа на Стриктната отговорност, който е установен за нарушения по чл. 2.1 и чл. 2.2 по отношение на Употребата на Забранена субстанция или Забранен метод.*

Употребата на Забранена субстанция от Спортист съставлява нарушение на антидопинговите правила, освен ако субстанцията не е забранена Извън състезание и Употребата ѝ от Спортиста се е състояла именно Извън състезание. (Въпреки това, наличието на Забранена субстанция или нейни Метаболити или Маркери в Проба, взета По време на състезание, е нарушение по чл. 2.1, независимо кога е била приложена субстанцията.)]

За да се установи нарушение на антидопинговите правила съгласно настоящия чл. 2.2, предполагаемата Употреба или Опит за употреба трябва да е настъпила, когато Спортистът е бил обвързан с правила, приети в съответствие с Кодекса. Това обаче не изключва възможността всяка Антидопингова организация или друга спортна организация да приеме и прилага правила за допустимост, които ѝ позволяват да откаже или отнеме членството на Лице, което преди обвързването си с правила, приети съгласно Кодекса, е извършило действие, което би представлявало нарушение на антидопинговите правила, ако е било извършено по време, когато лицето е било обект на правила, приети съгласно Кодекса.]

¹¹ [Коментар към чл. 2.3: *Например, има нарушение на антидопинговото правило „избягване от Вземане на проба“ ако бъде установено, че Спортистът умишлено е избягвал служителя по допингов контрол, за да не получи известие за Тестване. Нарушението „неучастие в Вземане на проба“ може да се дължи на умишлени действия или на небрежно отношение от страна на Спортиста, докато „избягване“ или „отказ“ от участие в Вземане на проба предполага само умишлени действия от Спортиста.]*

чл. 2.4. *Нарушение на изискванията за местонахождение от страна на Спортист*

Всяка комбинация от три пропуснати проверки и/или неуспешно подаване на информация за местонахождение съгласно *Международните стандарти за управление на резултати* в рамките на дванадесетмесечен период от Спортист, вписан в *Списъка на спортистите за тестване*.

чл. 2.5. *Фалшифициране или Опит за фалшифициране на която и да е част от процедурата за Допингов контрол от Спортист или от друго Лице.¹²*

чл. 2.6. *Притежание на Забранена субстанция или Забранен метод от Спортист или от Спортно-техническо лице*

чл. 2.6.1 *Притежание от Спортист По време на състезание на Забранена субстанция или Забранен метод или притежание от Спортист Извън състезание на Забранена субстанция или Забранен метод, които са забранени Извън състезание, освен ако Спортистът докаже, че притежанието е съгласно Разрешение за терапевтична употреба, издадено по реда на чл. 4.4, или друго приемливо оправдание.¹³*

чл. 2.6.2 *Притежание от Спортно-техническо лице, По време на състезание, на Забранена субстанция или Забранен метод или притежание от Спортно-техническо лице, Извън състезание, на Забранена субстанция или Забранен метод, които са забранени Извън състезание във връзка със Спортист, състезание или тренировка, освен ако Спортно-техническото лице не докаже, че Притежанието е съгласно Разрешение за терапевтична употреба, издадено на Спортиста по реда на чл. 4.4, или по силата на друго приемливо оправдание.¹⁴*

чл. 2.7 *Трафик или Опит за трафик от страна на Спортист или от друго Лице*

чл. 2.8 *Прилагане или Опит за прилагане от страна на Спортист или от друго Лице.*

чл. 2.9 *Съучастие или Опит за Съучастие от страна на Спортист или друго Лице*

¹² [Коментар към чл. 2.5: Сама по себе си липсата на сътрудничество от страна на Спортист, Спортно-техническо лице или друго лице с Антидопинговите организации, разследващи нарушения на антидопинговите правила или нарушения по чл. 10.14.1, не представлява Фалшифициране по смисъла на чл. 2.5. Липсата на сътрудничество може обаче да бъде основание за дисциплинарни мерки съгласно правилата на дадената Подписала страна, когато тези правила включват подходящи процедурни мерки за защита.]

¹³ [Коментар към чл. 2.6.1 и чл. 2.6.2: Купуването или Притежанието на Забранена субстанция с цел даването ѝ на приятел или роднина не се разглежда като приемливо оправдание, освен при обстоятелства, които са оправдани от медицинска гледна точка, при условие че Лицето има лекарско предписание (напр. купуване на инсулин за дете диабетик).]

¹⁴ [Коментар към чл. 2.6.1. и чл. 2.6.2: Приемливо оправдание може да бъде, например, (а) носенето на Забранени субстанции или Забранен метод от Спортист или лекар на отбор с оглед справяне с тежки и спешни ситуации (например, самоинжектор за епинефрин или (б) притежание на Забранена субстанция или Забранен метод от Спортист по терапевтични причини, малко преди този Спортист да кандидатства и да получи решение за Разрешение за терапевтична употреба.]

Съдействие, окуражаване, подпомагане, подстрекаване, подбуждане, прикриване или всеки друг вид умишлено съучастие или *Опит* за съучастие, включващо нарушение на антидопинговите правила, *Опит* за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл.10.14.1. от друго Лице.¹⁵

чл. 2.10 Забранени връзки от страна на *Спортист* или друго Лице

чл. 2.10.1 Връзки на *Спортист* или друго Лице, които са под юрисдикцията на *Антидопингова организация*, в тяхното професионално или свързано със спорта качество, със *Спортно-техническо Лице*, което:

чл. 2.10.1.1 Ако е под юрисдикцията на *Антидопингова организация*, изтърпява период на *Лишаване от права*; или

чл. 2.10.1.2 Ако не е под юрисдикцията на *Антидопингова организация* и ако в процедура по *Управление на резултати* няма упоменато *Лишаване от права* съгласно *Кодекса*, е било осъдено или обвинено в наказателно, дисциплинарно или професионално производство, че е участвало в поведение, което се счита за нарушение на антидопинговите правила, в случай ~~за~~ това Лице се приложат правилата на *Кодекса*. Дисциплинацията на Лицето трябва да бъде в сила за срок не по-малък от шест години от определения внаказателното, административно или дисциплинарно решение или за целия срок на наложената наказателна, дисциплинарна или професионална санкция; или

чл. 2.10.1.3 Служи като подставено Лице или посредник на Лице, описано в чл. 2.10.1.1 и чл. 2.10.1.2.

чл. 2.10.2 За да се установи нарушение на чл. 2.10, *Антидопинговата организация* трябва да докаже, че *Спортистът* или съответното друго Лице са знаели за дисквалификацията на *Спортно-техническото Лице*.

Спортистът или съответното друго Лице носят тежестта да докажат, че установените връзки със *Спортно-техническо Лице*, описано в чл. 2.10.1.1, чл. 2.10.1.2, не са в професионален или спортен план и/или че подобни връзки не биха могли да бъдат разумно избегнати.

Антидопингови организации, които имат информация за *Спортно-техническо Лице*, отговарящо на критериите, описани в чл. 2.10.1.1, чл. 2.10.1.2 или чл. 2.10.1.3, са длъжни да предоставят тази информация на САА.¹⁶

¹⁵ Коментар към чл. 2.9: Съучастие или Опит за съучастие може да включва физическа или психологическа помощ.]

¹⁶ [Коментар към чл. 2.10: На Спортистите и другите Лица е забранено да работят с инструктори, треньори, лекари или други Спортно-технически лица, които са Лишени от права поради нарушения на антидопингови правила, които са осъдени за криминално деяние или са дисциплинарно наказани за действия, свързани с допинг. В забраната се включват

чл. 2.11 Действия от страна на *Спортист* или друго *Лице* за *Разубеждаване* или *Отмъщение* при докладване на властите

Когато подобно поведение не представлява нарушение на чл. 2.5:

чл. 2.11.1 Всяко действие, което заплашва или има за цел да сплаши друго *Лице* с намерението да обезкуражи *Лицето* от добросъвестното докладване на информация, която се отнася до предполагаемо нарушение на антидопинговите правила, предполагаемо нарушение на чл. 10.14.1. или предполагаемо неспазване на *Кодекса* пред САА, *Антидопингова организация*, правоприлагач, регулаторен или професионален дисциплинарен орган, изслушващ орган или *Лице*, което провежда разследване за САА или за *Антидопингова организация*.

чл. 2.11.2 Отмъщение срещу *Лице*, което добросъвестно е предоставило доказателства или информация, която касае предполагаемо нарушение на антидопинговите правила, предполагаемо нарушение на чл. 10.14.1 или предполагаемо неспазване на *Кодекса*, на САА, *Антидопингова организация*, правоприлагач, регулаторен или професионален дисциплинарен орган, изслушващ орган или *Лице*, което провежда разследване за САА или за *Антидопингова организация*.¹⁷

За целите на чл. 2.11, отмъщение, заплаха и сплашване включва действие, предприето срещу това *Лице* недобросъвестно, или като непропорционален отговор.¹⁸

чл. 3. Доказателство за допинг

чл. 3.1 Тежест и стандарти на доказване

Тежестта на доказване за извършено нарушение на антидопинговите правила или

и връзки с друг *Спортист*, който действа като треньор или Спортно-техническо Лице докато е в период на Лишаване от права. Примери за видовете забранени контакти включват: осъществяване на тренировъчен процес и свързаните с него стратегия, техника, хранене или медицинска консултация; осъществяване на терапевтична помощ, лечение или медикаментозно лечение; осигуряване на телесни продукти за анализ; упълномощаване на Спортно-техническото Лице да служи на Спортиста като негов агент или представител. Не е необходимо Забранените контакти да включват компенсация под каквато и да е форма.

Докато чл. 2.10 не изисква Антидопинговата организация да уведомява Спортиста или друго Лице за дисквалификацията на Спортно-техническото Лице, ако такова уведомление е изпратено, то би било важно доказателство за установяването на това, че Спортистът или съответното друго Лице са знаели за дисквалификацията на Спортно-техническото Лице.]

¹⁷ [Коментар към чл. 2.11.2: Този член има за цел да защитава Лицата, които докладват добросъвестно, а не да защитава Лицата, които умишлено подават неверни сигнали].

¹⁸ [Коментар към чл. 2.11.2: Отмъщението би включвало например действия, които застрашават физическото или психическото благосъстояние или икономическите интереси на докладващите Лица, техните семейства или сътрудници. Отмъщението не включва случаите когато Антидопингова организация твърди добросъвестно, че докладващото Лице е допуснало нарушение на антидопингово правило. За целите на член 2.11, докладването е недобросъвестно когато Лицето, което докладва, знае, че твърдението е невярно.]

нарушение на чл. 10.14.1. пада върху *Антидопинговата организация*. Стандартът на доказване е способността на *Антидопинговата организация* да докаже нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 до степен, удовлетворяваща изследващия състав, вземайки предвид тежестта на повдигнатото обвинение. Този стандарт на доказване при всички случаи е по-висок от обикновения превес на доказателствата, но и по-нисък от доказването по несъмнен начин.¹⁹ Тогава, когато *Кодексът* премества тежестта на доказване върху *Спортист* или друго *Лице*, явяващо се предполагаем извършител на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, с оглед даване на възможност за оборване на презумпция или установяване на специфични факти или обстоятелства, освен в случаите, предвидени в чл. 3.2.2, чл. 3.2.3 и чл. 10.2.1.3, стандартът на доказване е превес на доказателствата.

чл. 3.2 Методи за установяване на факти и презумпции

Фактите, свързани с нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1, могат да бъдат установени посредством всякакви надеждни доказателствени средства, включително самопризнания.²⁰ Спрямо случаите, свързани с допинг, се прилагат следните правила на доказване:

чл. 3.2.1 Аналитичните методи или *Количествени прагове*, одобрени от САА, след консултации в рамките на съответната научна общност, или които са били обект на партньорска проверка, се приемат за научно обосновани. Всеки *Спортист* или друго *Лице*, което иска да оспори изпълнението на условията за такава презумпция или да обори презумпцията за научна валидност, като предварително условие за всяко оспорване трябва първо да уведоми САА за оспорването и за основанията за него. Първоначалният изслушващ орган, апелативният орган или САС, по своя инициатива, може също да информира САА за всяко подобно оспорване. В срок от 10 дни от датата, на която САА е получила уведомлението и документацията за оспорването, тя също има право да се намеси като страна, да се яви като *amicus curiae* (с експертно мнение), или по друг начин да представи доказателства в процедурата. В случай, които се разглеждат пред САС, по искане на САА, съставът на САС трябва да назначи подходящ научен експерт, който да подпомага състава при решаване на оспорването.²¹

¹⁹ [Коментар към чл. 3.1: Стандартът на доказване, който трябва да бъде удовлетворен от Антидопинговата организация, е сравним със стандарта, който се прилага в повечето държави спрямо случаи на нарушения на правилата за професионално поведение.]

²⁰ [Коментар към чл. 3.2: Например, Антидопингова организация може да установи нарушение на антидопинговите правила по чл. 2.2 въз основа на самопризнания на Спортиста, правдоподобни показания на трети лица, надеждни документални доказателства, надеждни аналитични данни от Проба „А“ или „Б“, както е посочено в коментарите към чл. 2.2, или на заключения, направени от създаването на профил от серия проби от урина или кръв от Спортиста, като например данни от Биологичния паспорт на Спортиста. Резултатите от тестове с детектор на лъжата не се считат за надеждни аналитични или научни доказателства.]

²¹ [Коментар към чл. 3.2.1: За някои Забранени субстанции САА може да инструктира акредитирани от нея лаборатории да не отчитат Пробите като Неблагоприятен аналитичен резултат, ако изчислената концентрация на Забранената субстанция или нейни Метаболити или Маркери е под Минималното ниво за докладване. Решението на САА за определяне на Минимално ниво за докладване или за определяне кои Забранени субстанции следва да бъдат обект на Минимални нива за докладване, не подлежи на оспорване. Освен това, изчислената от лабораторията концентрация на такава Забранена субстанция в Пробата може да бъде само приблизително изчисление. В никакъв случай възможността точната концентрация на Забранената субстанция в Пробата да е под Минималното ниво за

чл. 3.2.2 По презумпция, лаборатории с акредитация от САА или други лаборатории, одобрени от САА, са направили анализ на *Пробите* и са изпълнили процедурите за съхраняване в съответствие с *Международния стандарт* за лаборатории. *Спортистът* или съответното друго *Лице* може да опровергава тази презумпция като установи наличието на отклонение от *Международния стандарт* за лаборатории, което с основание би могло да бъде причина за *Неблагоприятния аналитичен резултат*.

Ако *Спортистът* или съответното друго *Лице* опровергава горната презумпция като докаже наличието на отклонение от *Международния стандарт* за лаборатории, което с основание би могло да бъде причина за *Неблагоприятния аналитичен резултат*, *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже, че отклонението не е причинило *Неблагоприятния аналитичен резултат*.²²

чл. 3.2.3 Отклоненията от всеки друг *Международен стандарт* или друго антидопингово правило или политика, заложи в *Кодекса* или в правилата на *Антидопингова организация*, не водят до обявяване на аналитичния резултат или на друго доказателство за нарушаване на антидопингово правило за невалидни, и не представляват защита на нарушаването на антидопинговото правило²³, но ако обаче *Спортистът* или друго *Лице* установят, че отклонение от някоя от специфичните разпоредби на *Международен стандарт*, изброени по-долу, с основание би могло да стане причина за нарушение на антидопингово правило въз основа на *Неблагоприятен аналитичен резултат* или нарушение на изискванията за местонахождение, *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже, че това отклонение не е причинило *Неблагоприятния аналитичен резултат* или нарушение на изискванията за местонахождение:²⁴

докладване не представлява защита срещу нарушението на антидопингово поради наличието на тази *Забранена субстанция* в *Пробата*.]

22 [Коментар към чл. 3.2.2: *Спортистът* или съответното друго *Лице* носи тежестта да докаже, посредством превес на доказателствата, проявата на отклонение от *Международния стандарт* за лаборатории, което с основание би могло да стане причина за *Неблагоприятния аналитичен резултат*. Веднага щом *Спортистът* или съответното друго *Лице* съумее да докаже отклонение посредством превес на доказателствата, тежестта на *Спортиста* или съответното друго *Лице* да докажат причинно-следствена връзка е донякъде по-ниският стандарт на доказване - „би могло да бъде причина.“ Ако *Спортистът* или съответното друго *Лице* удовлетворят тези стандарти, тежестта се премества върху *Антидопинговата организация*, която следва да докаже до удовлетворяване на изслушващия състав, че отклонението не е причинило *Неблагоприятния аналитичен резултат*.]

23 [Коментар към чл. 3.2.3: Отклонения от *Международен стандарт* или от друго правило, които не са свързани с вземането или обработката на *Проби*, *Неблагоприятен паспортен резултат* или уведомяване на *Спортист* във връзка с нарушение на изискванията за местонахождение или отваряне на *Проба „Б“*- например *Международния стандарт* за обучение, *Международния стандарт* за защита на личните данни, *Международния стандарт* за разузнаване и разследване или *Международния стандарт* за разрешения за терапевтични употреба - могат да доведат до процедура от страна на САА за установяване на съответствието, но не могат да служат за оправдание в процедура относно нарушаване на антидопинговите правила и/или не са от значение по въпроса дали *Спортистът* е извършил нарушение на антидопинговите правила. По подобен начин нарушение от *Подписала страна* на отговорностите за провеждане на антидопингово обучение, упоменати в член 20, не може да служи като оправдание при нарушение на антидопинговите правила.]

24 [Коментар към член 3.2.3: За да се избегнат съмнения, твърдението на *Спортист* относно предполагаемо „съществено“ нарушение на който и да е международен стандарт или друго антидопингово правило или политика, предвидени в *Кодекса* или в правилата на *Антидопингова организация*, не може да обезсили *Неблагоприятен аналитичен резултат* или нарушение на антидопингово правило, освен ако *Спортистът* може да докаже, че е съществувала

- (1) отклонение от *Международния стандарт за тестване*, свързано с вземането на *Проби* или обработката на *Проби*, което с основание би могло да доведе до нарушение на антидопингово правило, въз основа на *Неблагоприятен аналитичен резултат*, като в този случай *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже, че такова отклонение не е довело до *Неблагоприятния аналитичен резултат*;
- (2) отклонение от *Международния стандарт за управление на резултати* или *Международния стандарт за тестване*, свързано с *Неблагоприятна паспортен резултат*, който с основание би могъл да доведе до нарушение на антидопингово правило, като в този случай *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже че това отклонение не е причинило нарушението на антидопинговите правила;
- (3) отклонение от *Международния стандарт за управление на резултати*, свързано с изискването за уведомяване на *Спортиста* за отварянето на *Проба „Б“*, което с основание би могло да причини нарушение на антидопинговите правила въз основа на *Неблагоприятен аналитичен резултат*, като в този случай *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже, че това отклонение не е довело до *Неблагоприятния аналитичен резултат*;²⁵
- (4) отклонение от *Международния стандарт за управление на резултати*, свързано с уведомяване на *Спортиста* или с опити за установяване на местонахождението на *Спортиста*, което с основание би могло да причини нарушение на антидопинговите правила, въз основа на нарушение на изискванията за местонахождение, като в този случай *Антидопинговата организация* носи тежестта да докаже, че такова отклонение не е причинило нарушение на изискванията за местонахождение.

чл. 3.2.4 Фактите, установени с решение на съд или на професионално- дисциплинарна комисия с компетентни правомощия, което решение не е обект на предстоящо обжалване, се считат за неопровержими доказателства срещу *Спортиста* или друго *Лице*, към което е насочено решението (и което е обвинено в нарушение на антидопинговите правила или в нарушение на чл. 10.14.1) въз основа на тези факти, освен ако *Спортистът* или *Лицето* не докажат, че решението е в нарушение на принципите на справедливия процес.²⁶

чл. 3.2.5 По време на изслушването във връзка с нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, изслушващият състав може да стигне

вероятност нарушението да доведе до Неблагоприятен аналитичен резултат или нарушение на антидопинговите правила.]

²⁵ [Коментар към чл. 3.2.3 (iii): Антидопинговата организация ще удовлетвори тежестта да докаже, че това отклонение не е било причина за Неблагоприятния аналитичен резултат като покаже например, че отварянето и анализът на *Проба „Б“* са били наблюдавани от независим свидетел и няма установени нередности.]

²⁶ [Коментар към чл. 3.2.4: За да се избегнат съмнения, тази разпоредба не се прилага за решения за Временно отстраняване.]

до изводи, които са в ущърб на *Спортист* или друго *Лице*, за които се твърди, че са извършили нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, въз основа на отказа им да се явят на изслушването (лично или по телефона съгласно разпореденото от изслушващия състав) и да отговорят на въпросите на състава или на *Антидопинговата организация*, която е обявила нарушението на антидопинговите правила или нарушението на чл. 10.14.1, след като към *Спортиста* или съответното друго *Лице* е била отправено искане за това в рамките на разумен срок преди изслушването.

чл. 4. Забранителен списък

чл. 4.1 Публикуване и изменение на *Забранителния списък*

САА публикува *Забранителния списък* като *Международен стандарт* толкова често, колкото е необходимо, но не по-рядко от веднъж годишно. Предложеното съдържание на *Забранителния списък* и всички изменения се предоставят незабавно в писмен вид на всички Подписали страни и правителства за коментари и консултации. Всяка годишна версия на *Забранителния списък* и всички негови изменения се разпространяват незабавно от САА до всяка *Подписала страна*, всяка лаборатория, акредитирана или одобрена от САА, и до всяко правителство, и се публикуват на интернет страницата на САА, а всяка *Подписала страна* предприема необходимите действия по неговото разпространение до нейните членове и съставлящите я организации. В правилата на всяка *Антидопингова организация* се посочва, че (освен ако в *Забранителния списък* или в негово изменение не е предвидено друго), *Забранителният списък* и неговите изменения влизат в сила съгласно правилата на *Антидопинговата организация* в тримесечен срок от публикуването на *Забранителния списък* от САА, без да са необходими допълнителни действия от страна на *Антидопинговата организация*.

чл. 4.2 Забранени субстанции и Забранени методи, определени в *Забранителния списък*

чл. 4.2.1 *Забранени субстанции и Забранени методи*

Забранителният списък идентифицира *Забранените субстанции* и *Забранените методи*, които са забранени като допинг по всяко време (т.е. както *По време на състезание*, така и *Извън състезание*) заради техния потенциал да повишават постиженията в бъдещи *Състезания* или заради техният маскиращ потенциал; както и субстанциите и методите, които са забранени само *По време на състезание*. *Забранителният списък* може да бъде разширяван от САА за конкретен спорт. *Забранени субстанции* и *Забранени методи* могат да бъдат включвани в *Забранителния списък* по общи категории (напр. анаболни средства) или чрез конкретно позоваване на специфична субстанция или метод.²⁷

чл. 4.2.2 *Специфични субстанции или Специфични методи*

²⁷ [Коментар към член 4.2.1: Извънсъстезателното Приложение на Субстанция, която е забранена само по време на състезание, не представлява нарушение на антидопинговите правила, освен ако в Проба, взета по време на състезание, не бъде докладван Неблагоприятен аналитичен резултат за тази Субстанция или за нейни Метаболити или Маркери.]

За целите на прилагането на чл. 10, всички *Забранени субстанции* ще бъдат наричани *Специфични субстанции*, с изключение на идентифицираните в *Забранителния списък*. *Забранен метод* не следва да се идентифицира като *Специфичен метод*, освен ако е изрично идентифициран като *Специфичен метод* в *Забранителния списък*. *Специфичните субстанции* и *Специфичните методи*, упоменати в настоящия член, не следва по никакъв начин да се считат за по-маловажни или не толкова опасни, колкото други допингови *Субстанции* или *Методи*. Те по-скоро са *Субстанции* и *Методи*, за които е по-вероятно да бъдат консумирани или употребявани от *Спортист* с цел, различна от подобряване на спортните резултати.²⁸

чл. 4.2.3 *Субстанции, с които се злоупотребява*

За целите на прилагането на чл. 10, *Субстанции, с които се злоупотребява* са онези *Забранени субстанции*, които в *Забранителния списък* са определени изрично като *Субстанции, с които се злоупотребява*, защото с тях се злоупотребява по-често в обществото извън контекста на спорта.

чл. 4.2.4 *Нови класове Забранени субстанции или Забранени методи*

В случай, че САА разшири *Забранителния списък* чрез добавяне на нов клас *Забранени субстанции* или *Забранени методи* по реда на чл. 4.1, Изпълнителният комитет на САА определя дали някоя или всички *Забранени субстанции* или *Забранени методи* от новия клас ще бъдат считани за *Специфични субстанции* или *Специфични методи* съгласно чл. 4.2.2. или за *Субстанции, с които се злоупотребява* съгласно чл. 4.2.3.

чл. 4.3 Критерии за включване на субстанции и методи в *Забранителния списък*

При взимането на решение дали да включи дадена субстанция или метод в *Забранителния списък*, САА взима под внимание следните критерии:

чл. 4.3.1 Възможността дадена субстанция или метод да бъдат включени в *Забранителния списък* се разглежда, ако САА, по свое усмотрение прецени, че тази субстанция или метод отговаря на два от следните три критерия:

чл. 4.3.1.1 Решение на САА след консултация с *Експертната консултативна група по забранени субстанции* за това, че съответната субстанция или метод, при използването им самостоятелно или в комбинация с други субстанции или методи, имат потенциал да повишат или повишават спортните постижения;²⁹

²⁸ [Коментар към член 4.2.2: *Забранените субстанции, които е по-вероятно да бъдат консумирани или използвани от Спортист за цел, различна от подобряване на спортните резултати, включват например марихуана или забранени стимуланти, съдържащи се в лекарства за настинка.*]

²⁹ [Коментар към чл. 4.3.1.1: *Настоящият член предвижда, че е възможно да има субстанции, които не са забранени ако бъдат използвани самостоятелно, но ще бъдат забранени ако се използват в комбинация с определени други субстанции. Субстанция, която е добавена към Забранителния списък заради потенциалът ѝ да повишава*

чл. 4.3.1.2 Решение на САА след консултация с *Експертната консултативна група по забранени субстанции* за това, че *Употребата* на субстанцията или метода представлява действителен или потенциален риск за здравето на Спортиста; или

чл. 4.3.1.3 САА е преценила, че *Употребата* на субстанцията или метода е в разрез със спортния дух, както е описано във въведението към *Кодекса*.

чл. 4.3.2 Дадена субстанция или метод се включва в *Забранителния списък*, и ако САА прецени, че са налице научни доказателства, които сочат, че субстанцията или методът имат потенциал да маскират *Употребата* на други *Забранени субстанции* или *Забранени методи*.³⁰

чл. 4.3.3 Определянето от САА на *Забранените субстанции* и *Забранените методи*, които да бъдат включени в *Забранителния списък*, класифицирането на субстанциите в категории на *Забранителния списък*, класифицирането на субстанцията като забранена по всяко време или само *По време на състезание*, класифицирането на субстанцията или метод като *Специфична субстанция*, *Специфичен метод* и *Субстанция, с която се злоупотребява*, е окончателно и не подлежи на оспорване от Спортиста или от друго Лице, включително, но не само, въз основа на аргумента, че субстанцията или методът не са маскиращи средства, или че нямат потенциал за повишаване на постиженията, не представляват риск за здравето или не накърняват спортния дух.

чл. 4.4 Разрешения за терапевтична употреба

чл. 4.4.1 Наличието на *Забранена субстанция* или нейни *Метаболити* или *Маркери*, и/или *Употребата* или *Опитът за употреба*, *Притежание* или *Прилагане*, или *Опитът за прилагане* на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*, няма да се счита за нарушение на антидопинговите правила, ако е в съответствие с клаузите на *Разрешение за терапевтична употреба*, издадено съгласно *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*.

чл. 4.4.2 Спортист, който не е Спортист на международно ниво, може да подаде заявление за *Разрешение за терапевтична употреба* пред своята *Национална антидопингова организация*. Ако *Националната антидопингова организация* отхвърли заявлението, Спортистът може да подаде жалба пред съответния национален апелативен орган по чл. 13.2.2, освен ако в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба* не е предвидено друго.

чл. 4.4.3 Спортистите на международно ниво могат да кандидатстват пред своята

постиганията само в комбинация с друга субстанция, ще бъде отбелязвана като такава и ще бъде забранена само ако има доказателства за използване на двете субстанции в комбинация.]

³⁰ [Коментар към чл. 4.3.2: Всяка година в рамките на процедурата, всички Подписали страни, правителства и други заинтересовани Лица се приканват да дадат на САА своите коментари по съдържанието на *Забранителния списък*.]

международна федерация.

чл. 4.4.3.1 Когато *Спортист* има вече издадено *Разрешение за терапевтична употреба* от своята *Национална антидопингова организация* за съответната субстанция или метод, и ако това *Разрешение за терапевтична употреба* отговаря на критериите, предвидени в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*, международната федерация е задължена да го признае. Ако международната федерация счете, че *Разрешението за терапевтична употреба* не отговаря на гореспоменатите критерии и откаже да го признае, тя трябва своевременно да уведоми *Спортиста* и неговата/нейната *Национална антидопингова организация*, като се позове на причините за отказа. *Спортистът* или *Националната антидопингова организация* имат срок от 21 (двадесет и един) дни от получаването на уведомлението, за да отнесат въпроса пред САА за разглеждане. Ако въпросът бъде отнесен пред САА за разглеждане, *Разрешението за терапевтична употреба*, издадено от *Националната антидопингова организация*, остава валидно за *Състезания* на национално ниво и за *Извънсъстезателно тестване* (но не е валидно за международни *Състезания*) до издаването на решение от САА. Ако въпросът не бъде отнесен пред САА за разглеждане в предвидения 21-дневен срок, *Националната антидопингова организация* на *Спортиста* трябва да реши дали издаденото от нея оригинално *Разрешение за терапевтична употреба* следва все пак да остане в сила за *Състезания* на национално ниво и за *Извънсъстезателно тестване* (при условие че *Спортистът* вече не е *Спортист на международно ниво* и не участва в международни *Състезания*). До издаването на решение от *Националната антидопингова организация*, *Разрешението за терапевтична употреба* остава в сила за *Състезания* на национално ниво и *Извънсъстезателно тестване* (но не е валидно за международни *Състезания*).

чл. 4.4.3.2 Ако *Спортистът* вече не разполага с издадено *Разрешение за терапевтична употреба* от *Националната антидопингова организация* за съответната субстанция или метод, той/тя трябва да кандидатства директно към съответната Международна федерация за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба*. Ако Международната федерация отхвърли заявлението на *Спортиста*, тя трябва да го уведоми своевременно, като изтъкне причините за това решение. Ако Международната федерация одобри заявлението на *Спортиста*, тя трябва да уведоми не само него/нея, но и *Националната антидопингова организация*, а ако последната счете, че

издаденото *Разрешение за терапевтична употреба* не изпълнява критериите на *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*, *Националната антидопинговата организация* има срок от двадесет и един дни от уведомлението, за да отнесе въпроса до САА за разглеждане. Ако *Националната антидопингова организация* отнесе въпроса до САА за разглеждане, *Разрешението за терапевтична употреба*, издадено от Международната федерация, остава валидно за международни *Състезания* и *Извънсъстезателно тестване* (но не е валидно за национални *Състезания*) до издаването на решение от САА. Ако *Националната антидопингова организация* не отнесе въпроса до САА за разглеждане, издаденото от Международната федерация *Разрешение за терапевтична употреба* става валидно и за национални *Състезания* след изтичане на срока за обжалване от двадесет и един дни.

чл. 4.4.4 *Организация на големи спортни събития* може да поиска *Спортистите* да кандидатстват пред нея за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба*, ако желаят да употребят *Забранена субстанция* или *Забранен метод* във връзка със *Спортното събитие*. В този случай :

чл. 4.4.4.1 *Организацията на големи спортни събития* трябва да осигури процедура за кандидатстване за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба*, ако *Спортистът* няма вече издадено такова. Ако *Разрешение за терапевтична употреба* бъде издадено, то е валидно само за съответното *Спортно събитие*.

чл. 4.4.4.2 Когато *Спортистът* вече има издадено *Разрешение за терапевтична употреба* от своята *Националната антидопингова организация* или от *Международна федерация*, и ако това *Разрешение за терапевтична употреба* отговаря на критериите на *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*, то тогава *Организацията на големи спортни събития* трябва да го признае. Ако гореспоменатата организация реши, че *Разрешението за терапевтична употреба* не отговаря на тези критерии и откаже да го признае, тя трябва да уведоми *Спортиста* своевременно, като изложи причините за това решение.

чл. 4.4.4.3 Освен ако в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба* не е предвидено друго, всяко решение на *Организация на големи спортни събития* да не признае или да не издаде *Разрешение за терапевтична употреба* може да бъде обжалвано от *Спортиста* само пред независима организация, определена и оторизирана

от гореспоменатата *Организация на големи спортни събития* за тази цел. Ако *Спортистът* не обжалва (или ако обжалването е неуспешно), той не може да употребява въпросната субстанция или метод по време на *Спортното събитие*, но всяко *Разрешение за терапевтична употреба*, издадено от Националната антидопингова организация на *Спортиста* или от Международна федерация за тази субстанция или метод, остава валидно извън конкретното *Спортно събитие*.

- чл. 4.4.5** *Разрешения за терапевтична употреба* със задна дата могат да бъдат издавани при условията, предвидени в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*.
- чл. 4.4.6** САА трябва да преразгледа всяко решение, с което Международна федерация не признава *Разрешение за терапевтична употреба*, издадено от Национална антидопингова организация, когато въпросът е отнесен до САА от *Спортиста* или от неговата/нейната Национална антидопингова организация. Освен това САА трябва да преразгледа решение на Международна федерация за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба*, когато въпросът е отнесен до САА от Националната антидопингова организация на *Спортиста*. САА може да преразгледа всяко друго решение за *Разрешение за терапевтична употреба* по всяко време, без значение дали в отговор на искане от засегната страна или по свое усмотрение. Ако решението за *Разрешение за терапевтична употреба*, обект на преразглеждане, отговаря на критериите на *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*, САА не се намесва. Ако решението за *Разрешение за терапевтична употреба* не отговаря на тези критерии, САА ще го отмени.³¹
- чл. 4.4.7** Освен ако в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба* не е предвидено друго, всяко решение за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба* от Международна федерация, което не е преразгледано от САА, или което е преразгледано от САА, но не е отхвърлено, може да бъде обжалвано от *Спортиста* или от Националната антидопингова организация на *Спортиста* само пред САС.³²
- чл. 4.4.8** Решение на САА да отхвърли решение за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба* може да бъде обжалвано от *Спортиста*, Националната антидопингова организация и/или засегната Международна федерация само пред САС.

³¹ [Коментар към чл. 4.4.6: САА има право да събира такса за покриване на разходите за: (а) всеки случай, по който тя е задължена да направи преглед съгласно чл. 4.4.6; и (б) за всеки случай, който тя сметне за необходимо да преразгледа, когато преразглежданото решение бъде отменено.]

³² [Коментар към чл. 4.4.7: В такива случаи обжалваното решение за *Разрешение за терапевтична употреба* е това на Международната федерация, а не решението на САА да не преразгледа издаването на *Разрешение за терапевтична употреба*, или (ако го е преразгледала) да не отхвърли решението за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба*. Въпреки това, срокът за обжалване на решението за издаване на *Разрешение за терапевтична употреба* не започва да тече преди датата, на която САА съобщи своето решение. Във всеки случай, независимо от това, дали решението е разгледано от САА или не, САА следва да бъде уведомена за обжалването, така че да може да вземе участие, ако прецени.]

чл. 4.4.9 Неиздаването на решение в разумен срок по отношение на правилно подадено заявление за издаване/признаване на *Разрешение за терапевтична употреба* или за преразглеждане на решение за *Разрешение за терапевтична употреба* ще се счита за отказ на подаденото заявление и ще дава възможност за прилагане на съответните права за преразглеждане/обжалване.

чл. 4.5 *Програма за мониторинг*

След консултации с Подписалите страни и правителствата САА ще въведе Мониторингова програма за субстанции, които не са включени в Забранителния списък, но които желае да постави под наблюдение, за да установи тяхна евентуална недобросъвестна употреба в спорта. Освен това, в Програмата за мониторинг на САА може да включи субстанции, които са включени в Забранителния списък, но са под наблюдение при определени обстоятелства, например при Употреба извън състезания на определени субстанции, които са забранени само По време на състезания или комбинирана Употреба на няколко субстанции в ниски дози („натрупване“), за да се установи преобладаващата им Употреба или да могат да се вземат адекватни решения по отношение на техния анализ от лабораториите или на техния статут в Забранителния списък.

САА ще публикува субстанциите, които са под наблюдение.³³ Лабораториите ще докладват на САА случаите на установена Употреба или наличие на тези субстанции. Минимум веднъж годишно САА ще предоставя на международните федерации и на националните Антидопингови организации обобщена информация по спортове за субстанциите, които са под наблюдение. Тези доклади от Програмата за мониторинг няма да съдържат допълнителни детайли, които могат да свържат резултатите от наблюдението с конкретни Проби. САА ще прилага мерки, за да гарантира стриктно запазването на анонимността на отделните Спортисти във връзка с тези доклади. Установена Употреба или наличие на субстанция под наблюдение не съставлява нарушение на антидопинговите правила.

чл. 5. Тестване и разследване

чл. 5.1 Цел на Тестването

Тестването ще се извършва само за антидопингови цели.

чл. 5.1.1 *Тестването ще се извършва с цел да се получат аналитични доказателства за това дали даден Спортист е нарушил чл. 2.1.(Наличие на Забранена субстанция или нейни Метаболити или Маркери в Проба на Спортист) или чл. 2.2. (Употреба или Опит за употреба от Спортист на Забранена субстанция или Забранен метод) от Кодекса и за целите, описани в чл. 6.2.*

³³ [Коментар към чл. 4.5.: За да се подобри ефективността на Програмата за мониторинг, когато към публикуваната вече Програма за мониторинг да бъде добавена нова субстанция, лабораториите могат да преработят данни и вече анализирани Проби, за да установят липса или наличие на всяка нова субстанция.]

чл. 5.2 *Правомощия за Тестване*

Всеки *Спортист* може да бъде помолен да даде *Проба* по всяко време и на всяко място от всяка *Антидопингова организация* с правомощия да провежда *Тестване* спрямо него/нея.³⁴ При ограниченията за *Тестването по време на спортно събитие*, предвидени в чл. 5.3:

- чл. 5.2.1** Всяка *Национална антидопингова организация* има правомощия да подлага на *Състезателно* и *Извънсъстезателно* тестване всички *Спортисти*, които са нейни граждани, жители, притежатели на лицензи или членове на спортни организации от нейната държава, или се намират на територията на държавата на *Антидопинговата организация*.
- чл. 5.2.2** Всяка *Международна федерация* има правомощия за *Състезателно* и *Извънсъстезателно* тестване по отношение на всички *Спортисти*, които са обект на нейните правила, включително тези, участващи в *Международни състезания* или в *Състезания*, които се провеждат съгласно нейните правила, или които са членове или притежатели на лицензи на тази *Международна федерация*, на членуващите в нея национални федерации или на техни членове.
- чл. 5.2.3** Всяка *Организация на големи спортни събития*, включително *Международния олимпийски комитет* и *Международния параолимпийски комитет*, има правомощия за *Състезателно тестване* по време на нейни *Спортни събития* и правомощия за *Извънсъстезателно тестване* спрямо всички *Спортисти*, записани за участие във всяко нейно бъдещо *Спортно събитие* или *Спортисти*, които по един или друг начин са станали обект на *правомощията за Тестване* на тази *Организация на големи спортни събития* по отношение на бъдещо *Спортно събитие*.
- чл. 5.2.4** САА има правомощия за *Състезателно* и *Извънсъстезателно тестване* по смисъла на чл. 20.8.11.
- чл. 5.2.5** *Антидопинговите организации* могат да тестват всеки *Спортист*, над когото имат правомощия за *Тестване*, и който не се е отказал от активна състезателна дейност, включително и *Спортистите*, изтърпяващи *Период на лишаване от права*.
- чл. 5.2.6** Ако *Международна федерация* или *Организация на големи спортни събития* делегира или възложи някой елемент от *Тестването* на *Национална антидопингова организация*, тази *Национална антидопингова организация* може да взема допълнителни *Проби* или да

³⁴ [Коментар към чл. 5.2. Допълнителни правомощия за провеждане на *Тестване* могат да бъдат дадени посредством двустранни и многостранни споразумения между Подписалите страни. Освен ако *Спортистът* не е определил 60-минутен период за *Тестване* по време на долуописания времеви период, или ако по друг начин не се е съгласил да бъде подложен на *Тестване* в рамките на този период, преди *Тестването* на *Спортист* в периода между 23:00 и 06:00 часа, *Антидопинговата организация* трябва да има сериозни и специфични подозрения за употребата на допинг от този *Спортист*. Оспорване на това, дали *Антидопинговата организация* има достатъчно причини за подозрения за *Тестване* през този период от време, не може да бъде използвано като защита срещу обвинение за нарушение на антидопинговите правила, основани на такова *Тестване* или *Опит за тестване*.]

изиска от лаборатория да извърши допълнителни анализи за сметка на съответната *Национална антидопингова организация*. Ако такива допълнителни *Проби* се вземат и се извършат допълнителни анализи, то *Международната федерация* или *Организацията на големи спортни събития* трябва да бъдат уведомени.

чл. 5.2.7 Освен в случаите, когато това е изрично разрешено от *Кодекса* или от *Международен стандарт*, никоя от *Подписалите страни* не трябва да предприема действия, които неоснователно възпрепятстват или затрудняват възможността на друга *Антидопингова организация* да провежда *Тестване* (независимо дали пряко или чрез делегиране), което е позволено съгласно от настоящия чл. 5 или друг член на *Кодекса* или *Международния стандарт за тестване*.

чл. 5.3. *Тестване по време на Спортно събитие*

чл. 5.3.1 Освен ако по-долу не е предвидено друго, само една организация има право да провежда *Тестване* на *Мястото на провеждане* и през *Периода на Спортното събитие*. При *Международни спортни събития*, само *Международната организация* - ръководен орган на съответното събитие (напр. *Международен олимпийски комитет за олимпийските игри*, *Международна федерация за световно първенство*, *Панамериканската спортна организация за Панамерикански игри*) има правомощия да провежда *Тестване*. При *Национални спортни събития*, *Националната антидопингова организация* на съответната държава има правомощия да провежда *Тестване*. По искане на ръководния орган на Спортното събитие, всяко *Тестване* през *Периода на Спортното събитие* и извън *Мястото му на провеждане* трябва да бъде координирано с горепосочения ръководен орган.³⁵

чл. 5.3.2 Ако *Антидопингова организация*, която в друг случай би имала правомощия за *Тестване*, но не е отговорна за инициране и администриране на *Тестването* на дадено *Спортно събитие*, желае да проведе *Тестване* на *Спортисти* на *Мястото на провеждане на спортното събитие* през периода на *Спортното събитие*, тя трябва първо да се консултира с ръководния орган на *Спортното събитие*, за да получи разрешение за провеждане и координиране на *Тестването*. Ако *Антидопинговата организация* не е доволна от отговора на ръководния орган на *Спортното събитие*, тя може, в съответствие с процедурите, описани в *Международния стандарт за тестване*, да поиска от *САА* разрешение да проведе *Тестване* и да определи как да го координира. *САА* няма да даде одобрение за *Тестване* преди да се консултира с и да информира ръководния орган на *Спортното събитие*. Решението на *САА* е окончателно и не подлежи на обжалване. Освен ако в оторизацията за провеждане на *Тестването* не е упоменато друго, тестовите ще се считат

³⁵ [Коментар към член 5.3.1: Някои управляващи органи на Международни спортни събития могат да провеждат свои Тестове извън Местата на провеждане на спортните събития през периода на Спортното събитие и следователно може да поискат да координират тези тестове с Тестването на Националната антидопингова организация.]

за *Извънсъстезателни. Управлението на резултатите* за всеки такъв тест ще се провежда под юрисдикцията на *Антидопинговата организация*, инициирала теста, освен ако правилата на ръководния орган на *Спортното събитие* не предвиждат друго.³⁶

чл. 5.4 Изисквания за *Тестването*

чл. 5.4.1 *Антидопинговите организации* трябва да планират разпределението на проверките и *Тестването* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за тестване*.

чл. 5.4.2 Да се използва АДАМС за координиране на *Тестването* с цел да се постигне максимална ефективност от съвместните усилия за *Тестване* и да се избегне ненужно повторно *Тестване*.

чл. 5.5 Информация за местонахождението на *Спортиста*

Спортистите, които са включени в *Списъка на спортистите за тестване* или във *Вторичния списък за тестване* от тяхната *Международна федерация* и/или *Национална антидопингова организация*, трябва да предоставят информация за местонахождението си по начина, предвиден в *Международния стандарт за тестване*. *Международните федерации* и *Националните Антидопингови организации* координират идентифицирането на такива *Спортисти* и събирането на информация за местонахождението им. Всяка *Международна федерация* и *Национална антидопингова организация* трябва да предоставят, чрез АДАМС, списък, който идентифицира поименно *Спортистите*, включени в *Списъка на спортистите за тестване* или във *Вторичния списък за тестване*. *Спортистите* трябва да бъдат уведомени, преди да бъдат включени в *Списъка на спортистите за тестване* или във *Вторичния списък за тестване*, както и когато бъдат извадени от него. Информацията за местонахождение, която те предоставят, докато са включени в *Списъка на спортистите за тестване* или във *Вторичния списък за тестване*, ще бъде достъпна чрез АДАМС за САА и за други *Антидопингови организации*, които имат правомощия да тестват *Спортиста*, както е предвидено в чл. 5.2. Информацията за местонахождение ще се пази като строго конфиденциална по всяко време, ще се използва само с цел планиране, координиране или провеждане на *Допингов контрол*, за предоставяне на информация, релевантна за *Биологичния паспорт на спортиста* или на други аналитични резултати, в подкрепа на разследване на потенциално нарушение на антидопинговите правила или в подкрепа на съдебно производство за потенциално нарушение на антидопинговите правила. Тя ще бъде унищожена когато вече не е от значение за тези цели, в съответствие с *Международния стандарт за защита на личните данни*.

³⁶ [Коментар към чл. 5.3.2. Преди да даде разрешение на *Национална антидопингова организация* за провеждане на *Тестване* на *Международно спортно събитие*, САА ще се консултира с международната организация - ръководен орган на *Спортното събитие*. Преди да даде разрешение на *Международна федерация* за започване и провеждане на *Тестване* на *национална Спортно събитие*, САА ще се консултира с националната *Антидопингова организация*, в която страна се състои *Спортното събитие*. *Антидопинговата организация*, която „иницира и администрира *Тестването*“ може, ако счете за необходимо, да се договори с *Делегирана трета страна*, на която да възложи отговорности за *Вземане на проба* или за други аспекти от процедурата по *Допингов контрол*.]

В случай на нарушения на чл. 4.2. *Спортистите*, включени в *Списъка на спортистите за тестване*, са обект на *Последствия*, както е предвидено в чл. 10.3.2. В съответствие с *Международния стандарт за тестване Антидопинговите организации* могат да налагат на *Спортистите*, включени във *Вторичния списъка за тестване*, подходящи и пропорционални санкции, които не са предвидени в чл. 2.4 от *Кодекса* в съответствие със собствените си правила.

чл. 5.6 Завръщане на *Спортисти* към спортно-състезателна дейност

чл. 5.6.1 Ако *Спортист* на международно или на национално ниво, включен в *Списъка на спортистите за тестване*, се оттегли от активна състезателна дейност, но след това пожелае отново да се върне към нея, той/тя няма право да се състезава в международни или национални *Спортни събития*, докато не се задължи да спазва приложимите антидопингови правила и не се подложи на *Тестване* като подаде писмено заявление с шестмесечно предизвестие до Международната федерация и *Националната антидопингова организация*, към която принадлежи. САА, след консултации със съответната Международна федерация и *Национална антидопингова организация*, може да направи изключение от правилото за шестмесечно предизвестие, ако стриктното спазване на това правило би било несправедливо спрямо *Спортиста*.³⁷ Изключението може да бъде обвързано с едно или повече условия, които САА и съответните *Антидопингови организации* могат да наложат по свое усмотрение, включително, но не само, минимален брой тестове преди участие в *Международни* или *Национални спортни събития* или ограничение на участието (за периода на изключението) в конкретни *Международни* или *Национални спортни събития*. Решението на САА да не се разреши изключение може да бъде обжалвано в съответствие с чл. 13.2.³⁸

чл. 5.6.1.1 Всеки състезателен резултат постигнат в нарушение на чл. 5.6.1. ще бъде *Дисквалифициран*, освен ако *Спортистът* може да докаже, че не е имало начин да знае, че това е международно или национално *Спортно събитие*.

чл. 5.6.2 Ако *Спортист* се оттегли от активна състезателна дейност докато е *Лишен от права*, той/тя трябва да уведоми *Националната антидопингова организация*, която е наложила *Лишаването от права* в писмен вид за оттеглянето си от състезателна дейност. Ако *Спортистът* след това поиска да се върне към активна състезателна дейност, той/тя няма право да се състезава в международни или национални *Спортни събития*, докато не се задължи да спазва приложимите антидопингови правила и не се подложи на *Тестване*, като уведоми в писмен вид Международната федерация и *Националната антидопингова организация*, към която принадлежи, за срок, който е равен на по-дългият от следните: (1) периода на *Лишаване от права*,

³⁷ [Коментар към чл. 5.6.1.: Когато Спортист желае да се върне към активно участие в спорт, различен от спорта, от който се е оттегил, релевантната Международна федерация е Международната федерация за спорта, в който спортистът желае да се върне.

³⁸ [Коментар към чл. 5.6.1.: Насоки за определяне дали изключението е одобрено ще бъдат предоставени от САА]

който все още не е прослужен към датата на оттегляне от състезателна дейност и (2) шест (6) месеца.³⁹

чл. 5.7 Разследване и събиране на разузнавателна информация

Антидопинговите организации трябва да имат способности и реално да провеждат разследвания и да събират разузнавателна информация за всякакви антидопингови цели, включително, но не само за целите, предвидени в *Кодекса* и в *Международния стандарт за разузнаване и разследване*.

чл. 6. Анализ на Проби

Пробите се анализират в съответствие със следните принципи:

чл. 6.1 Използване на Акредитирани, Одобрени лаборатории и Други лаборатории

С цел директно установяване на *Неблагоприятен аналитичен резултат* съгласно чл. 2.1, *Пробите* се анализират само в лаборатории, които са акредитирани или по друг начин одобрени от САА . Изборът на акредитирана или одобрена от САА лаборатория за анализ на *Пробите* се прави ексклузивно от *Антидопинговата организация*, която отговаря за *Управление на резултатите*.⁴⁰

чл. 6.1.1 Както е предвидено в чл. 3.2, фактите, свързани с нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1., могат да бъдат установени чрез всякакви надеждни средства. Това включва, например, надеждни лабораторни или други научни тестове, направени извън лаборатории, които са акредитирани или одобрени от САА.

чл. 6.2 Анализ на *Проби* и оценка на аналитични данни за антидопингови цели

Пробите и съответните аналитични данни или информация от *Допингов контрол* се анализират за откриване на *Забранени субстанции* и *Забранени методи*, определени в *Забранителния списък*, както и на други субстанции по разпореждане на САА съгласно чл. 4.5, или за оказване на съдействие на *Антидопингова организация* при профилирането на релевантни параметри в урината или кръвта на *Спортиста*, или в друга матрица, включително за ДНК или геномно профилиране или с всяка друга антидопингова цел.⁴¹

³⁹ [Коментар към чл. 5.6.2: Нищо в *Кодекса* не възпрепятства *Антидопинговата организация* или друга спортна организация да приеме и прилага правила за допустимост, които позволяват на организацията да откаже или отнеме членството на Спортист, който в период на оттегляне от активна спортна дейност, когато не бил обект на *Кодекса*, е проявил поведение, което би представлявало нарушение на антидопинговите правила, ако е било извършено, докато лицето е било обвързано с правила, приети съгласно *Кодекса*.]

⁴⁰ [Коментар към чл. 6.1: Поради причини, свързани с разходи и географски достъп, САА може да одобри лаборатории, които не са акредитирани от нея, за извършване на конкретни анализи, например, анализ на кръв, която трябва да бъде доставена от мястото на Вземане на проба до лабораторията в рамките на определен срок. Преди да одобри такава лаборатория, САА ще се увери, че тя отговаря на високите аналитични стандарти и на стандартите за съхранение, изисквани от САА. Нарушенията по чл. 2.1 могат да бъдат установени само чрез анализ на Проба в лаборатория, която е акредитирана или одобрена от САА. Нарушенията по други членове могат да бъдат установени посредством аналитични резултати от други лаборатории, стига тези резултати да са надеждни.]

⁴¹ [Коментар към член 6.2: Други антидопингови цели включват (без да се изисква съгласието на Спортиста) също така и следното, но не само: а) използване на информация от Тестването за целите на процедурата за нарушение на

По принцип всички събрани *Проби* трябва да бъдат анализирани своевременно. В *Международния стандарт за лабораториите* или *Международния стандарт за тестване* обаче могат да бъдат определени специфични условия, при които *Проби* могат да бъдат взети и съхранявани за евентуален бъдещ анализ.

чл. 6.3 Използване на *Проби* и данни за научноизследователски цели

Пробите, свързаните с тях аналитични данни и информация от *Допинговия контрол* могат да бъдат използвани за антидопингови научноизследователски цели, но никоя *Проба* не може да бъде използвана без писмено съгласие на *Спортиста*, в случаите, когато научноизследователските цели включват повторен анализ на *Пробата(ите)* на *Спортиста* за цели, различни от предвидените в чл. 6.2. *Пробите* и свързани с тях аналитични данни и информация от *Допинговия контрол*, използвани за научноизследователски цели, трябва първо да бъдат обработени така, че да не могат да бъдат проследени и свързани с конкретен *Спортист*.⁴² Всички научни изследвания, касаещи *Проби* и свързани с тях аналитични данни и информация от *Допинговия контрол* трябва да спазват принципите, описани в чл. 19.

чл. 6.4 Стандарти за анализ на *Проби* и докладване⁴³

Лабораториите анализират *Проби* и докладват резултати при спазване на *Международния стандарт за лаборатории*.

антидопинговите правила съгласно чл. 2.2; б) Тестване за Незабранени субстанции или Методи, които са включени в Програмата за мониторинг на САА (вж. чл. 4.5 от Кодекса); в) Тестване за Незабранени субстанции с цел тълкуване на резултатите (например, конфликтни фактори на „стероидния профил“, Незабранени субстанции, които споделят Метаболит(и) или продукти на разграждане със Забранени субстанции); г) Тестване за Незабранени субстанции или Методи (включително анализ на извънсъстезателни проби за субстанции, които са забранени само по време на състезание), поискано като част от Процеса на управление на резултатите от Антидопингова организация с правомощия за Управление на резултатите, изслушващ състав или САА; д) използване на информацията за насочване на Целево тестване; е) използване на аналитични данни; и ж) допълнителен анализ за научноизследователски цели или за проверка на качеството, както е разрешено от Международния стандарт за лабораториите, включително, но не само за: 1) подобряване на съществуващите аналитични методи; 2) разработване на нови аналитични методи за откриване на наличие или Употреба на субстанции или Методи, които вече са забранени към момента на вземане на пробата, или за субстанции, включени в Програмата за мониторинг на САА или определени за целите на тълкуването на резултатите; 3) прилагане на методи за откриване на наличие или Употреба на субстанции или методи, които вече са забранени към момента на вземането на Пробата, към нови биологични матрици (например кръв, DBS, коса, слюнка); 4) използване на проби като референтни образци/проби за контрол на качеството; 5) установяване на референтни популационни диапазони или нови/ревизирани прагове/Лимити относно вземане на решения по отношение на субстанции или методи, които са вече забранени към момента на вземането на Пробата, или за други статистически цели.]

⁴² [Коментар към чл. 6.3: Какъвто е случаят в повечето медицински или научни контексти, използването на *Проби* и свързаната с тях информация за Осигуряване на качеството, подобряване на качеството, подобряване и разработване на метода, или за създаването на референтни популации, не се счита за научно изследване. *Пробите* и свързаната с тях информация, използвани за такива позволени не-изследователски цели, трябва също да бъдат обработени така, че да не могат да бъдат проследени и свързани с даден *Спортист*, като се вземат предвид принципите, упоменати в чл. 19, както и разпоредбите на Международния стандарт за лаборатории и Международния стандарт за защита на личните данни.]

⁴³ [Коментар към член 6.4: Целта на този член е да се разшири принципа за „интелигентно тестване“ към таблиците за анализ на *Пробите*, така че откриването на допинг да е най-ефективно и ефикасно. Признава се, че наличните ресурси за борба с употребата на допинг са ограничени, и че разширяването на таблиците за анализ на *Пробите* може в някои спортове и страни да доведе до намаляване на броя на анализирани *Проби*.]

чл. 6.4.1 По своя инициатива и за своя сметка лабораториите могат да анализират Проби за *Забранени субстанции* или *Забранени методи*, които не са включени в таблиците за стандартен анализ на *Пробите*, или според заявката на *Антидопинговата организация*, която инициира и ръководи вземането на *Проби*. Резултатите от всеки такъв анализ трябва да бъдат докладвани на *Антидопинговата организация* и имат същата валидност и *Последствия*, както всеки друг аналитичен резултат.

чл. 6.5 Допълнителен анализ на *Проба* преди или по време на *Управление на резултатите*

Няма ограничения по отношение на правомощията на лаборатория да провежда повторни или допълнителни анализи на дадена *Проба*, преди *Антидопинговата организация* да уведоми *Спортиста*, че *Пробата* е основание за обвинение за нарушение на антидопинговите правила по чл. 2.1. или след като случаят бъде окончателно решен. Ако след такова уведомление и преди случаят да бъде окончателно решен *Антидопинговата организация* желае да проведе допълнителни анализи на съответната *Проба*, тя може да направи това със съгласието на *Спортиста* или с одобрение от изслушващия орган.

чл. 6.6. Допълнителен анализ на *Проба*, след като тя е била обявена за отрицателна или не е довела до обвинение за нарушение на антидопинговите правила

След като лаборатория е обявила дадена *Проба* за отрицателна или ако *Пробата* не е довела по друг начин до обвинение за нарушение на антидопинговите правила, тя може да бъде съхранявана и подложена на допълнителни анализи по смисъла на чл. 6.2 по всяко време, само по указание на *Антидопинговата организация*, която е иницирала и ръководи *Вземането на проби* или на *САА*. Всяка друга *Антидопингова организация* с правомощия да тества *Спортиста*, която желае да извърши допълнителен анализ на съхранена *Проба*, може да направи това с разрешението на *Антидопинговата организация*, иницирала и ръководила *Вземането на проби*, или на *САА*, и ще отговаря за последващото *Управление на резултатите*. Всяко съхранение на *Проби* или допълнителен анализ, инициран от *САА* или друга *Антидопингова организация*, е за сметка на *САА* или на тази организация. Допълнителният анализ на *Пробите* трябва да отговаря на изискванията на *Международния стандарт* за лаборатории.

чл. 6.7 Разделяне на *Проба „А“* или *„Б“*

Когато *САА*, *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултати* и/или акредитирана от *САА* лаборатория (с одобрение от *САА* или от *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултати*) желае да раздели *Проба „А“* или *„Б“* с цел използване на първата част от разделената *Проба* за анализ на *Проба „А“*, а втората част от разделената *Проба* за потвърждение, ще се следват процедурите, описани в *Международния стандарт* за лаборатории.

чл. 6.8 Право на *САА* да влезе във владение на *Проби* и данни

Независимо от чл. 6.5., САА може по свое усмотрение, по всяко време, със или без

предизвестие, да влезе във физическо владение на всяка *Проба* и на свързаните с нея аналитични данни или информация, притежавани от лаборатория или от *Антидопингова организация*. При поискване от САА, лабораторията или *Антидопинговата организация*, притежаваща *Пробата*, незабавно предоставя достъп и дава възможност на САА да влезе във физическо владение на пробата.⁴⁴ Ако САА не е изпратила предизвестие до лабораторията или *Антидопинговата организация* преди да влезе във владение на дадена *Проба*, тя трябва да изпрати такова предизвестие до лабораторията и до всяка *Антидопингова организация*, чиито проби са взети от САА, в разумен срок след влизането във владение. След анализ и разследване на иззета *Проба или данни*, САА може да укаже на друга *Антидопингова организация* с правомощия да тества *Спортиста*, да поеме отговорността за *Управление на резултатите* от *Пробата*, ако има установено потенциално нарушение на антидопинговите правила.⁴⁵

чл. 7. Управление на резултати: правомощия, първоначален преглед, уведомяване и Временно отстраняване⁴⁶

Управлението на резултати съгласно *Кодекса* (както е посочено в чл. 7, чл. 8 и чл. 13) установява процес, предназначен да разрешава предполагаеми нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1. по справедлив, бърз и ефективен начин. Всяка *Антидопингова организация*, изпълняваща *Управление на резултати*, трябва да установи процедура за администриране преди изслушването на потенциални нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1., която следва принципите, изложени в настоящия член. Докато на всяка *Антидопингова организация* е разрешено да одобри и прилага своя собствена процедура за *Управление на резултати*, *Управлението на резултати* от всяка *Антидопингова организация* трябва да отговаря като минимум на изискванията, определени в *Международния стандарт за управление на резултати*.

чл. 7.1 Правомощия за Управление на резултати

⁴⁴ [Коментар към член 6.8: Оказването на съпротивата или отказ САА да получи физическото владение на Пробите може да съставлява Фалшифициране, Съучастие или акт на неспазване на разпоредбите на Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса, като може да съставлява и нарушение на Международния стандарт за лаборатории. Когато е необходимо, лабораторията и/или Антидопинговата организация трябва да помогнат на САА като гарант, че иззетата Проба и свързаните с нея данни няма да бъдат забавени при напускане на съответната страна.]

⁴⁵ [Коментар към член 6.8: Разбора се, САА няма едностранно да взема владението върху Проби или аналитични данни без основателна причина, свързана с потенциално нарушение на антидопинговите правила, неспазване на правилата от Подписала страна или свързани с допинг дейности от друго Лице. Решението дали има основателна причина обаче се взема от САА по нейно усмотрение и не подлежи на оспорване. По-специално, дали има основателна причина или не, няма да бъде защита срещу нарушение на антидопинговите правила или техните Последствия.]

⁴⁶ [Коментар към чл. 7: Различните Подписали страни са установили свои собствени подходи към Управлението на резултатите. Въпреки че различните подходи не са съвсем еднакви, голяма част от тях са се доказали като справедливи и ефективни системи за Управление на резултати. Кодексът не замества никоя от системите за Управление на резултати на Подписалите страни. Настоящият член и Международният стандарт за управление на резултати обаче конкретизират основни принципи, гарантиращи фундаменталната справедливост на процеса за Управление на резултати, които трябва да бъдат спазвани от всяка Подписала страна. Специфичните антидопингови правила на всяка Подписала страна трябва да следват тези основни принципи. Не е необходимо всички антидопингови процедури, иницирани от Антидопингова организация, да стигат до изслушване. Може да има случаи, в които Спортистът или друго Лице ще се съгласи със санкцията, предписана от Кодекса или определена като подходяща от Антидопинговата организация, в случаите, когато е разрешено да се прояви гъвкавост при санкционирането. Във всички случаи санкция, наложена въз основа на такова споразумение, следва да бъде оповестена на страните с право на обжалване по силата на чл. 13.2.3, както е предвидено в член 14, и да бъде публикувана както е предвидено в чл. 14.3.]

С изключение на предвиденото в чл. 6.6., чл. 6.8 и чл. 7.1.3 до чл. 7.1.5 по-долу, *Управлението на резултатите* е в правомощията на *Антидопинговата организация*, която инициира и администрира *Вземането на проби*, и се управлява съгласно процедурните ѝ правила (или ако не се касае за *Вземане на проби*, на *Антидопинговата организация*, която първа уведоми *Спортиста* или *друго Лице* за потенциално нарушение на антидопинговите правила и след това усърдно преследва това нарушение). Независимо коя организация провежда *Управление на резултатите*, тя трябва да спазва принципите за *Управление на резултати*, предвидени в настоящия член, в чл. 8, чл. 13 и в *Международния стандарт за управление на резултати*, а правилата на всяка *Антидопингова организация* трябва да включват и прилагат правилата, предвидени в чл. 23.2.2. без съществени изменения.

чл. 7.1.1. При възникване на спор между *Антидопингови организации* за това коя от тях има правомощия за *Управление на резултати*, САА решава коя организация има такива правомощия. Решението на САА може да бъде обжалвано пред САС в седемдневен срок от съобщаването му, от всяка от *Антидопинговите организации*, ангажирани в спора. Жалбата сразглежда от САС по ускорена процедура и се изслушва от единствен арбитър. Всяка *Антидопингова организация*, която иска да изпълнява *Управление на резултати* извън правомощията, предвидени в чл. 7.1, може да поиска одобрение за това от САА.

чл. 7.1.2 Когато *Национална антидопингова организация* реши да направи допълнителни вземания на *Проби* съгласно чл. 5.2.6, тогава се счита, че тази *Антидопингова организация* инициира и ръководи вземането на *Проби*. Когато обаче *Националната антидопингова организация* само укаже на лабораторията да извърши допълнителни видове анализ за нейна сметка, *Международната федерация* или *Организацията на големи спортни събития* се счита за *Антидопинговата организация*, която инициира и ръководи вземането на *Проби*.

чл. 7.1.3 В случаи, когато правилата на *Националната антидопингова организация* не ѝ дават правомощия върху *Спортист* или *друго Лице*, което не е гражданин, пребиваващ, притежател на лиценз или член на спортна организация на тази държава, или *Националната антидопингова организация* откаже да упражнява такива правомощия, *Управлението на резултати* ще се извършва от съответната *Международната федерация* или от трета страна, която има правомощия върху *Спортиста* или съответното *друго Лице*, както е указано в правилата на *Международната федерация*. За целите на *Управлението на резултатите*, в случай на тест или допълнителен анализ, проведен от САА по нейна инициатива, или при открито от САА нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, САА трябва да определи *Антидопингова организация* с правомощия върху *Спортиста* или съответното *друго Лице*.⁴⁷

⁴⁷ [Коментар към член 7.1.3: *Международната федерация на Спортиста* или на *друго Лице* е назначена за *Антидопингова организация* от последна инстанция за *Управление на резултатите*, за да се избегне вероятността никоя *Антидопингова организация* да няма правомощия да провежда *Управление на резултати*. *Международната федерация* има свободата в своите антидопингови правила да предвиди, че националната *Антидопингова организация* на

- чл. 7.1.4** За *Управление на резултати*, свързани с *Проба*, инициирана и взета по време на *Спортно събитие*, провеждана от *Организация на големи спортни събития* или за друго нарушение на антидопинговите правила, настъпило по време на *това Спортно събитие*, *Организацията на големи спортни събития* за съответното събитие ще поеме правомощията за *Управление на резултатите* най-малкото в ограничена степен за провеждане на изслушване, за да се определи дали има извършено нарушение на антидопинговите правила и ако е така – съответното *Анулиране на резултати* съгласно чл. 9 и чл. 10.1, отнемане на медали, точки или награди от *това Спортно събитие*, и покриване на всички разходи, свързани с нарушението на антидопинговите правила. В случай че *Организацията на големи спортни събития* поеме само ограничени правомощия за *Управление на резултатите*, тя трябва да отнесе случая до съответната Международна федерация за *Управление на резултатите*. Във връзка с нарушение на чл. 10.14.1, извършено по време на *Спортно събитие*, организирана от *Организация на големи спортни събития*, тази организация може да реши да поеме правомощията за *Управление на резултатите* поне в ограничена степен за провеждането на изслушване с цел да се определи дали е било извършено нарушение на чл. 10.14.1, и ако е така, приложимото *Анулиране на резултати* съгласно чл. 9 и чл. 10.1, отнемане на медали, точки или награди от *Спортното събитие* и възстановяване на разходите, свързани с нарушението на чл. 10.14.1.
- чл. 7.1.5** САА може да укаже на *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултати* да проведе *Управлението на резултатите* в конкретен случай. Ако тази *Антидопингова организация* откаже да проведе *Управление на резултати* в разумен срок, определен от САА, такъв отказ се счита за акт на неспазване на правилата и САА може да укаже на друга *Антидопингова организация* с правомощия върху *Спортиста* или съответното друго *Лице*, която желае да направи това, да поеме отговорност за *Управлението на резултати* вместо отказалата *Антидопингова организация*, или ако няма такава *Антидопингова организация*, на всяка друга *Антидопингова организация*, която е готова да направи това. В този случай отказалата *Антидопингова организация* е задължена да възстанови разходите и адвокатските възнаграждения за *Управлението на резултатите* на другата *Антидопингова организация*, определена от САА, а невъзстановяването на разходите и адвокатските възнаграждения се счита за акт на неспазване на правилата.⁴⁸
- чл. 7.1.6** Във връзка с потенциално нарушение на изискванията за местонахождение *Управлението на резултатите* се осъществява от *Антидопинговата организация* (различна от *Организация на големи спортни събития*), която е поръчала тестването, довело до откриване на потенциалното нарушение на изискванията за местонахождение. Във всички други случаи

Спортиста на съответното друго Лице трябва да проведе Управлението на резултати.]

⁴⁸ [Коментар към чл. 7.1.5: Когато САА укаже на друга Антидопингова организация да проведе *Управление на резултати* или други дейности, свързани с Допинговия контрол, това не се счита за „делегиране“ на тези дейности от страна на САА.]

Управлението на резултати се осъществява от Антидопинговата организация, към която Спортистът е подавал информация за местонахождението си към момента на потенциалното нарушение на изискванията за местонахождение. Като изключение от горното, Антидопинговата организация, която е разпоредила тестването, може да поиска Управлението на резултатите все пак да бъде осъществено от Антидопинговата организация, до която Спортистът подава информация за местонахождението си; ако съответната Антидопингова организация се съгласи, Управлението на резултатите трябва да се администрира от Антидопинговата организация, в която Спортистът подава информация за местонахождението си. Ако съществува спор относно това коя Антидопингова организация има правомощия за Управление на резултатите при потенциално нарушение на изискванията за местонахождение, съответните Антидопингови организации могат да разрешат спора помежду си. В случай че между Антидопинговите организации съществува неразрешен спор относно това коя организация следва да управлява резултатите при нарушение на изискванията за местонахождение, САА решава този въпрос изцяло по свое усмотрение. За да се избегнат съмнения, чл. 7.1.1 се прилага по аналогия. Антидопинговата организация, която е установила неуспешно подаване на информация за местонахождение или пропусната проверка, трябва да предостави тази информация на САА чрез АДАМС, където тя ще бъде налична за други релевантни Антидопингови организации.

чл. 7.2 Преглед и уведомяване относно потенциално нарушение на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1.

Преглед и уведомяване относно потенциално нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 ще се извършва в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.

чл. 7.3 Идентифициране на предходни нарушения на антидопинговите правила

Преди да уведоми Спортист или друго Лице за потенциално нарушение на антидопинговите правила както е предвидено по-горе, Антидопинговата организация трябва да направи справка в АДАМС и да се свърже със САА и с други релевантни Антидопингови организации, за да разбере дали съществува предходно нарушение на антидопинговите правила.

чл. 7.4 Принципи, приложими при *Временно отстраняване*

чл. 7.4.1 Задължително *Временно отстраняване* след *Неблагоприятен аналитичен резултат* или *Неблагоприятен паспортен резултат*.

Подписалите страни, описани по-долу в настоящия параграф, се задължават да приемат правила, предвиждащи, че при получаване на Неблагоприятен аналитичен резултат или Неблагоприятен паспортен резултат (след приключване на процеса по преглед за Неблагоприятен

паспортен резултат)⁴⁹, дължащ се на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*, които не са *Специфична субстанция*, *Специфичен метод* или *Субстанция*, с която се злоупотребява, се налага *Временно отстраняване* (1) във връзка с *Неблагоприятен аналитичен резултат* – след изпращане на уведомлението по чл. 7.2, и (2) във връзка с *Неблагоприятен паспортен резултат* – след изпращане на уведомлението за повдигнато обвинение (след приключване на процедурата по преглед на *Неблагоприятния паспортен резултат*): в случаите, когато *Подписалата страна* се явява ръководен орган за *Спортното събитие* (за прилагане за съответното *Спортно събитие*); когато *Подписалата страна* отговаря за селекцията на отбори (за прилагане за съответната селекция на отбор); когато *Подписалата страна* е съответната Международна федерация, или когато *Подписалата страна* е друга *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултатите* по отношение на предполагаемото нарушение на антидопинговите правила.⁵⁰ Задължително *Временно отстраняване* може да бъде отменено, ако пред *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите* или при обжалване бъде доказано, че разглеждането на предполагаемото нарушение вероятно⁵¹ ще доведе до установяване на липса на нарушение на антидопинговите правила, липса на *Вина* или *Небрежност* съгласно чл. 10.5, налагане на порицание без период на *Лишаване от права* съгласно чл. 10.6.1.2 (*Замърсен източник*) или че времето, което *Спортистът* вече е прослужил през срока на *Временно отстраняване*, ще надхвърли периода на *Лишаване от права*, посочен в писмото за повдигане на обвинение за нарушение на антидопинговите правила.

чл. 7.4.1.1. В антидопинговите си правила всяка *Антидопингова организация* трябва да предвиди, че като предварително условие за обжалване пред САС съгласно чл. 7.4.3, *Спортист*, на когото е наложено задължително *Временно отстраняване*, трябва да подаде заявление до *Антидопинговата организация* за отмяна на *Временното отстраняване*. Антидопинговите правила на *Антидопинговата организация* трябва да уточняват начина, по който се подава заявлението за отмяна и се взема решение, като се следва една от следните процедури: (1) подаване и вземане на решение само от *Антидопинговата организация* или (2) подаване и вземане на решение първо от *Антидопинговата организация*, и ако заявлението бъде отхвърлено от нея, от изслушващ състав съгласно чл. 8 след

⁴⁹ [Коментар към член 7.4.1: За да се избегнат съмнения, нищо не възпрепятства органът по *Управление на резултатите* да наложи незадължително *Временно отстраняване* преди приключване на процедурата за преразглеждане на *Неблагоприятния паспортен резултат*.]

⁵⁰ [Коментар към член 7.4.1: Относно задължителното действие и необходимите последващи действия във връзка с *Временно отстраняване*, наложено от *Организация на големи спортни събития*, вж. чл. 7.5.2 и чл. 15.1.4.]

⁵¹ [Коментар към член 7.4.1: Както е използвано в настоящия член, „вероятно“ означава добре обосновано твърдение. Този стандарт е малко по-нисък от превеса на доказателствата, но значително по-висок от само „хипотезата за възможност или вероятност“; твърдението трябва да бъде подкрепено с добра доказателствена основа, включително конкретни доказателствени елементи.]

последващо обжалване от страна на *Спортиста*. И за двата варианта (1) и (2) решенията по заявленията за отмяна се вземат своевременно. Когато правилата на *Антидопинговата организация* предвиждат вариант (2) и *Антидопинговата организация* отхвърли заявлението на *Спортиста* за отмяна, *Спортистът* трябва да разполага с опция да обжалва решението на *Антидопинговата организация* директно пред САС в съответствие с чл. 7.4.3 или да оспори задължителното *Временно отстраняване* чрез подаване на заявление за отмяна пред изслушващия състав по чл. 8 (с възможност за обжалване пред САС в съответствие с чл. 7.4.3, ако изслушващият състав по чл. 8 отхвърли заявлението).

чл. 7.4.1.2. Като изключение от чл. 7.4.1.1, когато *Антидопингова организация* не разполага с правомощия да отмени задължително *Временно отстраняване*, в антидопинговите си правила тя трябва да предвиди, че като предварително условие за обжалване пред САС съгласно чл. 7.4.3 *Спортист*, на когото е наложено задължително *Временно отстраняване*, трябва да подаде заявление за отмяна на *Временното отстраняване* до изслушващия състав по чл. 8, който трябва да вземе решение своевременно.⁵²

чл. 7.4.2 Незадължително *Временно отстраняване* въз основа на *Неблагоприятен аналитичен резултат*, дължащ се на наличие на *Специфични субстанции*, *Специфични методи* или други нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1.

Всяка *Подписала страна* може да одобрява правила, приложими за *Спортно събитие*, за която съответната *Подписала страна* се явява ръководен орган, или за процедура за селекция на отбор, за която *Подписалата страна* отговаря, или когато *Подписала страна* е съответната Международна федерация или има правомощия за *Управление на резултати* спрямо предполагаемото нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, позволяващо налагане на *Временно отстраняване* преди анализа на *Проба „Б“* на *Спортиста* или окончателното изслушване, както е описано в чл. 8, за нарушения на чл. 10.14.1 или нарушения на антидопинговите правила, при които не се изисква задължително *Временно отстраняване* съгласно чл. 7.4.1.

чл. 7.4.2.1. В антидопинговите си правила всяка *Антидопингова организация* трябва да предвиди, че като предварително условие за обжалване пред САС съгласно чл. 7.4.3, *Спортист* или друго *Лице*, на когото е наложено незадължително *Временно отстраняване*, трябва да подаде заявление до

⁵² Коментар към чл. 7.4.1.1 и чл. 7.4.1.2: За да се избегнат съмнения, оспорването от страна на *Спортист* на задължително *Временно отстраняване* пред изслушващия състав по чл. 8, когато това е предвидено в антидопинговите правила на *Антидопинговата организация*, не се счита за „обжалване“ за целите на чл. 7.4.3 или чл. 13, и никоя страна с право да обжалва решение за отмяна на задължително *Временно отстраняване* съгласно чл. 13.2.3, не е задължена да изчерпи вътрешните средства за правна защита, включително, но не само, да поиска отмяна от изслушващия състав по чл. 8, преди да подаде жалба пред САС съгласно чл. 7.4.3.]

Антидопинговата организация за отмяна на *Временното отстраняване*. Антидопинговите правила на Антидопинговата организация трябва да уточняват начина, по който се подава заявлението за отмяна и се взема решение, като се следва една от следните процедури: (1) подаване и вземане на решение само от Антидопинговата организация или (2) подаване и вземане на решение първо от Антидопинговата организация, и ако заявлението бъде отхвърлено от нея, от изслушващия състав съгласно чл. 8 след последващо обжалване от страна на *Спортиста* или друго *Лице*. И за двата варианта (1) и (2) решенията по заявленията за отмяна трябва да бъдат взети своевременно. Когато правилата на Антидопинговата организация предвиждат вариант (2) и Антидопинговата организация отхвърли заявлението на *Спортиста* за отмяна, *Спортистът* или друго *Лице* трябва да разполага с опция да обжалва решението на Антидопинговата организация директно пред САС съгласно чл. 7.4.3 или да оспори незадължителното *Временно отстраняване* чрез подаване на заявление за отмяна пред изслушващия състав по чл. 8 (с възможност за обжалване пред САС съгласно чл. 7.4.3, ако изслушващият състав по чл. 8 отхвърли заявлението).

чл. 7.4.2.2. Като изключение от чл. 7.4.2.1, когато Антидопингова организация не разполага с правомощия за отмяна на незадължително *Временно отстраняване*, в антидопинговите си правила тя трябва да предвиди, че като предварително условие за обжалване пред САС съгласно чл. 7.4.3 *Спортист* или друго *Лице*, на когото е наложено незадължително *Временно отстраняване*, трябва да подаде заявление за отмяна на *Временното отстраняване* до изслушващия състав по чл. 8, който трябва да вземе решение своевременно.⁵³

чл. 7.4.3 Обжалване пред САС на решения относно *Временно отстраняване*

Обжалване, подадено от *Лице*, което има право на обжалване съгласно чл. 13.2.3, срещу решение на Антидопингова организация (или на изслушващ състав по чл. 8) да не наложи *Временно отстраняване*, или да отмени или да не отмени *Временно отстраняване*, се подава изключително до САС и се разглежда от единствен арбитър. САА получава уведомление за обжалването от всички страни по жалбата и от САС.⁵⁴ САА има право да подаде искане за намеса във всяко обжалване, подадено от *Спортист* или друго *Лице*

⁵³ Коментар към чл. 7.4.2.1 и чл. 7.4.2.2: За да се избегнат съмнения, последващото оспорване от страна на *Спортист* или друго *Лице* на незадължително *Временно отстраняване* пред изслушващия състав по чл. 8, когато това е предвидено в антидопинговите правила на Антидопинговата организация, не се счита за „обжалване“ за целите на чл. 7.4.3 или чл. 13, и никоя страна с право да обжалва решение за отмяна на незадължително *Временно отстраняване* съгласно чл. 13.2.3, не е задължена да изчерпи вътрешните средства за правна защита, включително, но не само, да поиска отмяна от изслушващия състав по чл. 8, преди да подаде жалба пред САС съгласно чл. 7.4.3.]

⁵⁴ [Коментар към член 7.4.3: Съгласно разпоредбите на чл. 13.2.3.3, уведомлението за обжалването до САА е условие за допустимост на жалбата.]

съгласно настоящия член, в срок от десет (10) дни след получаване на уведомлението за отговора, както е предвидено в *Международния стандарт за управление на резултати*.

Обжалванията, с които се оспорват решения за *Временно отстраняване* съгласно настоящия член, не оправдават забавяне в основното дело по същество.

чл. 7.4.4 *Доброволно приемане на Временно отстраняване*

Спортистите по своя инициатива могат доброволно да приемат *Временното отстраняване*, ако това е направено преди по-късното от: (1) изтичане на 10 дни от доклада за *Проба „Б“* (или отказа от анализ на *Проба „Б“*) или 10 дни от уведомлението за всяко друго нарушение на антидопинговите правила или (2) датата, на която *Спортистът* се състезава за първи път след такъв доклад или уведомление. Други *Лица* по своя инициатива могат доброволно да приемат *Временно отстраняване*, ако това стане в рамките на 10 дни от уведомлението за нарушение на антидопинговите правила. При такова доброволно приемане, *Временното отстраняване* има пълно действие и се третира по същия начин, както ако е било наложено съгласно чл. 7.4.1 или чл. 7.4.2, при условие обаче, че по всяко време след доброволното приемане на *Временното отстраняване*, *Спортистът* или съответното друго *Лице* може да оттегли съгласието си за приемането му, като в този случай *Спортистът* или съответното друго *Лице* няма да получи кредит за вече прослуженото време през периода на *Временното отстраняване*.

чл. 7.4.5 *Ако Временното отстраняване е наложено въз основа на Неблагоприятен аналитичен резултат от Проба „А“ и последващият анализ на Проба „Б“ (ако е поискан от Спортиста или Антидопингова организация) не потвърди анализа на Проба „А“, Спортистът не подлежи за последващо Временно отстраняване за нарушение на чл. 2.1. В случаите, когато Спортист (или отборът на Спортиста, според както е предвидено в правилата на съответната Организация на големи спортни събития или на Международната федерация) бъде отстранен от Спортно събитие за нарушение на чл. 2.1 и последващият анализ на Проба „Б“ не потвърди резултата от Проба „А“, ако, без да се повлияе по друг начин на Спортното събитие, все още има възможност Спортистът или отборът да бъдат възстановени, Спортистът или отборът могат да продължат да участват си в Спортното събитие.*

чл. 7.5. *Решения за Управление на резултати*

чл. 7.5.1 *Решения или произнасяне във връзка с Управлението на резултати от Антидопинговите организации не трябва да се ограничават до определена географска област или спорт, и трябва в тях да се разглеждат и да се дават определения, без ограничения, на следните въпроси: (1) дали е извършено нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1. или дали трябва да се наложи Временно отстраняване, фактическата основа за*

такова определение и конкретни членове от *Кодекса*, които са нарушени и (2) всички *Последствия*, произтичащи от нарушението/нарушенията на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1., включително приложимото *Анулиране на резултати* по чл. 9 и чл. 10.10, отнемането на медали или награди, наложения период на *Лишаване от права* (и датата, на която започва да тече) и всички *Финансови последствия*, с изключение на това, че от *Организациите на големи спортни събития* не се изисква да определят *Лишаване от права* или *Финансови последствия*, които са извън обхвата на тяхното *Спортно събитие*.⁵⁵

чл. 7.5.2 Решение или произнасяне относно *Управлението на резултати* от страна на *Организация на големи спортни събития* във връзка с някоя от нейните *Спортни събития* може да бъде ограничено в обхвата си, но трябва да разглежда и да дава определение най-малко по следните въпроси: (1) дали е налице нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1., фактическата основа за такова определение и конкретните членове от *Кодекса*, които са нарушени, и (2) приложимото *Анулиране на резултати* по чл. 9 и чл. 10.1, с произтичащото от тях отнемане на медали, точки и награди. В случай, че *Организация на големи спортни събития* поема само ограничена отговорност за решенията за *Управление на резултати*, тя трябва да спазва чл. 7.1.4.⁵⁶ В случаите, когато *Временното отстраняване*, наложено от *Организация на големи спортни събития*, остане в сила до края на *Спортното събитие*, *Временното отстраняване* остава в сила и след *Събитието*, но заявление за отмяната му може да бъде подадено до или да бъде разгледано *sua sponte* от изслушващия състав по чл. 8.1, конституиран съгласно антидопинговите правила на Международната федерация, с цел приключване на *Управлението на резултатите*, както е описано в чл. 7.1.4.

чл. 7.6. Уведомяване за решенията за *Управление на резултати*

Спортистите, другите *Лица*, *Подписалите страни* и *САА* ще бъдат уведомявани а решенията за *Управление на резултати* както е предвидено в чл. 14.2 и в *Международния стандарт за управление на резултати*.

⁵⁵ [Коментар към чл. 7.5.1: Решенията за *Управление на резултати* включват *Временното отстраняване*.]

⁵⁶ [Коментар към чл. 7.5.2: С изключение на решения за *Управление на резултати* от *Организации на големи спортни събития*, всяко решение на Антидопингова организация трябва да разглежда дали е допуснато нарушение на антидопинговите правила и всички *Последствия*, произтичащи от нарушението, включително *Дисквалификации*, различни от *Дисквалификацията* по чл. 10.1 (която е в правомощията на ръководния орган на *Спортното събитие*). Съгласно чл. 15 такова решение и налагането на *Последствията* от него имат автоматично действие във всеки спорт във всяка страна. Например, при установяване, че Спортист е извършил нарушение на антидопинговите правила въз основа на Неблагоприятен аналитичен резултат от Проба, взета По време на състезание, получените в състезанието резултати на Спортиста ще бъдат *Дисквалифицирани* в съответствие с чл. 9, а всички други състезателни резултати, получени от Спортиста от датата на *Вземане на проба* за цялата продължителност на периода на *Лишаване от права*, също се *Дисквалифицират* в съответствие с чл. 10.10. Ако Неблагоприятният аналитичен резултат е от *Тестване по време на Спортно събитие*, *Организацията на големи спортни събития* носи отговорност да реши дали другите индивидуални резултати на Спортиста от *Спортното събитие* преди *Вземането на проба* също са да бъдат *Дисквалифицирани* в съответствие с чл. 10.1.]

чл. 7.7. Оттегляне от активна спортна дейност⁵⁷

Ако Спортист или друго Лице се оттегли от активна спортна дейност докато тече процес на *Управление на резултати*, *Антидопинговата организация*, която провежда процеса за *Управление на резултати*, си запазва пълномощията да го приключи. Ако Спортист или друго Лице се оттегли преди да започне процес на *Управление на резултати*, *Антидопинговата организация*, която е имала правомощия за *Управление на резултати* спрямо Спортиста или съответното друго Лице към момента, когато Спортистът или това друго Лице са извършили нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, има пълномощия да проведе *Управление на резултатите*. Всеки Спортист, който е прекратил състезателната си дейност, или всяко друго Лице, което след прекратяване на състезателната си дейност се наемва в текущо *Управление на резултатите* във връзка с нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, за което е обвинено, остава обект на правомощията на всички съответни *Подписали страни* за нарушението *Фалшифициране* по чл. 2.5.

чл. 7.8. Случаи, подлежащи на *Преглед от независим експерт*

чл. 7.8.1 Настоящият чл. 7.8 се прилага в редки случаи, когато *Антидопинговата организация* обмисля да закрие случай или да не продължи с обичайните процедури за *Управление на резултатите*, след като е получила уведомление за *Неблагоприятен аналитичен резултат* и е приключила първоначалния преглед в съответствие с чл. 7.2 (т.е. *Антидопинговата организация* е установила, че не е предоставено *Разрешение за терапевтична употреба*, не е налице очевидно отклонение от *Международния стандарт за тестване* или *Международния стандарт за лаборатории* и не е очевидно, че *Неблагоприятният аналитичен резултат* е причинен от поглъщане на *Забранена субстанция* по разрешен начин). В такива случаи *Антидопинговата организация*:

чл. 7.8.1.1 уведомява Спортиста за *Неблагоприятния аналитичен резултат* в съответствие с чл. 7.2, чл. 7.4.1 и чл. 7.4.2.⁵⁸

чл. 7.8.1.2 незабавно подава искане за *Преглед от независим експерт* относно това дали обществената политика или други наложителни причини, като се вземат предвид правата на чистите Спортисти и въздействието върху тях, оправдават отклонението от обичайния процес по *Управление на резултати* за разглеждане на *Неблагоприятните аналитични резултати*.⁵⁹ Копие от искането се предоставя едновременно на

⁵⁷ [Коментар към чл. 7.7: Поведението на Спортист или друго Лице преди да стане обект на правомощията на Антидопингова организация не съставлява нарушение на антидопинговите правила, но би могло да бъде легитимна основа за отказ на членство на този Спортист или друго Лице в спортната организация.]

⁵⁸ Коментар към член 7.8.1.1: За да се избегнат съмнения, уведомлението трябва да включва налагането на задължително Временно отстраняване, когато това се изисква съгласно чл. 7.4.1, или на незадължително Временно отстраняване, ако Антидопинговата организация прецени, че това е оправдано.]

⁵⁹ [Коментар към чл. 7.8.1.2: За да се избегнат съмнения, процедурата за Независим експерт по преразглеждане е

САА и на всяка друга страна, която има право да обжалва решението съгласно чл. 13. *Антидопинговата организация* предоставя пълно досие за *Преглед от независимия експерт* и изцяло си сътрудничи с него.

чл. 7.8.2 След като извърши преглед на досието и получи от *Антидопинговата организация*, САА или трети страни всяка друга информация, която счете за необходима, *Независимият експерт* изготвя писмено становище и препоръка до *Антидопинговата организация*, с копие до САА, в което посочва дали в конкретните обстоятелства по случая е оправдано отклонение от обичайния процес на *Управление на резултати*.

чл. 7.8.3 След получаване на становището и препоръката от *Прегледа от независимия експерт*, *Антидопинговата организация* издава писмено решение дали ще продължи с обичайния процес на *Управление на резултати* или няма да предприема по-нататъшни действия във връзка с *Неблагоприятните аналитични резултати*. Това решение се изпраща на САА, а решението, заедно със становището и препоръката от *Прегледа от независимия експерт*, се предоставя на всяка друга страна, която има право да обжалва решението съгласно чл. 13. Решението подлежи на обжалване директно пред САС в съответствие с приложимите разпоредби на чл. 13. Ако решението на *Антидопинговата организация* да не предприема по-нататъшни действия във връзка с *Неблагоприятните аналитични резултати* бъде отменено или изменено при обжалването, САС може да запази юрисдикцията си да се произнесе по същество по всяко твърдение за нарушение на антидопинговите правила, свързано с *Неблагоприятните аналитични резултати*, или може да разпорежи на *Антидопинговата организация* да продължи с обичайния процес на *Управление на резултати*.

чл. 7.8.4 Когато *Антидопинговата организация* не приложи обичайните процедури за *Управление на резултати* без да потърси и да получи становище и препоръка след *Преглед от независим експерт*, или не приложи обичайните процедури за *Управление на резултати* в противоречие със становището и препоръката от *Прегледа от независимия експерт* и в крайна сметка при обжалването се установи, че е налице нарушение на антидопинговите правила, *Антидопинговата организация* може да бъде обект на процедура за несъответствие съгласно чл. 24 и *Международния стандарт за съответствие на подписаните страни с Кодекса* и да се задължи да възстанови на жалбоподателя(ите) разходите и разумни съдебни разноски, възникнали във връзка с всеки етап от процедурата по обжалване.

чл. 7.8.5 Процедурата, която трябва да се следва за случаите по чл. 7.8, е описана по-

предназначена за извънредни случаи, в които прилагането на обичайните процедури за Управление на резултати би се възприело като неоправдано и неразумно от повечето заинтересовани страни. Един пример за такъв случай е, когато Антидопинговата организация прецени, че съществува вероятност Неблагоприятните аналитични резултати за няколко Спортисти да са резултат от Замърсен източник и че съществува разумна вероятност Спортистите да докажат Липса на вина или Небрежност. За да се избегнат съмнения, чл. 7.8 не се прилага за случаи, приключени от Антидопинговата организация в съответствие с чл. 10.8.]

подробно в *Международния стандарт за управление на резултати*.

чл. 8. Управление на резултати: право на справедливо изслушване и уведомяване за решението от изслушването

чл. 8.1 Справедливи изслушвания

По отношение на всяко *Лице*, за което се твърди, че е извършило нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, *Антидопинговата организация*, която има правомощия за *Управление на резултати*, е задължена да осигури най-малкото честна процедура за изслушване в рамките на разумен период от време пред честен, безпристрастен и *Оперативно независим* изслушващ състав, в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати* на САА. Своевременно и мотивирано решение, съдържащо разяснение на причините за налагане на *Период на Лишаване от права* и *Анулиране на резултатите* съгласно чл. 10.10 ще бъде *Публично оповестено* в съответствие с разпоредбата на чл. 14.3.⁶⁰

чл. 8.2 Изслушвания във връзка със Спортни събития

Изслушванията, провеждани във връзка със *Спортни събития* могат да бъдат провеждани по ускорена процедура съгласно позволеното в правилата на съответната *Антидопингова организация* и изслушващия състав.⁶¹

чл. 8.3 Отказ от изслушване

Правото на изслушване може да бъде отхвърлено изрично или при условие че *Спортистът* или съответното друго *Лице* не е оспорило твърденията на *Антидопинговата организация* за извършено нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1., в рамките на конкретния период, предвиден в правилата на *Антидопинговата организация*.

чл. 8.4 Известяване за взети решения

Мотивирано решение от изслушването или в случаите на отказ от изслушване - мотивирано решение, разясняващо предприетите действия, трябва да бъде предоставено от *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати* на *Спортиста* и на другите *Антидопингови организации* с право на обжалване по смисъла на чл. 13.2.3, както е предвидено в чл. 14 и в съответствие с чл. 14.3.

⁶⁰ [Коментар към чл. 8.1 Настоящият член изисква в даден момент в процеса на *Управление на резултати*, на *Спортиста* или на другото *Лице*, да бъде предоставена възможност за своевременно, справедливо и безпристрастно изслушване. Тези принципи са залегнали и в член 6.1 от Хартата за защита на правата на човека и основните свободи и са общоприети принципи в международното право. Настоящият член няма за цел да замени правилата за провеждане на изслушване на никоя *Антидопингова организация*, а по-скоро да гарантира, че всяка *Антидопингова организация* ще осигури процедура за изслушване, съответстваща на тези принципи.]

⁶¹ [Коментар към чл. 8.2: Например, дадено изслушване може да бъде проведено на ускорен принцип в навечерието на голямото *Спортно събитие*, при условие че решението във връзка с нарушението на антидопинговите правила е необходимо за определяне на това дали *Спортистът* има право да участва в нея; или по време на самото *Спортно събитие*, при условие че разрешаването на случая ще окаже влияние на валидността на резултатите на *Спортиста* или на продължаване на участието му в него.]

чл. 8.5 Изслушване само пред САС

Със съгласието на *Спортиста* или на другото *Лице*, *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати* и САС, нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1., предявени срещу *Спортисти* на *международно или национално ниво* или срещу други *Лица*, могат да бъдат разгледани в едно изслушване директно пред САС.⁶²

чл. 9. Автоматично анулиране на индивидуални резултати

Нарушение на антидопинговите правила при *Индивидуалните спортове* във връзка с Тестване *По време на състезание* или нарушение на чл. 10.14.1. чрез участие в *Състезание* автоматично води до *Анулиране* на резултатите, постигнати в *Състезанието* с всички произтичащи от това *Последствия*, включително отнемане на медали, точки и награди.⁶³

чл. 10. Санкции за физически лица⁶⁴

чл. 10.1 Анулиране на резултати от *Спортно събитие*, по време на която е настъпило нарушение на антидопинговите правила

Нарушение на антидопинговите правила, настъпило по време на или във връзка със *Спортно събитие*, може при решение на ръководния орган на *Спортното събитие*, да доведе до *Анулиране* на всички индивидуални резултати, постигнати от *Спортиста* в съответното *Спортно събитие* и отнемане на всички предоставени въз основа на тези резултати ползи или предимства, включително отнемане на медали, точки и награди,

⁶² [Коментар към член 8.5: В някои случаи общите разходи за провеждане на изслушване на първа инстанция на международно или национално ниво и след това за повторното разглеждане на делото пред САС могат да бъдат значителни. Когато всички страни, посочени в настоящия член, са убедени, че техните интереси ще бъдат защитени по подходящ начин в едно заседание, не е необходимо Спортистът или Антидопинговите организации да понесат допълнителни разходи за две заседания. Всяка Антидопингова организация може да участва в изслушване пред САС като наблюдател.]

⁶³ [Коментар към чл. 9: При отборните спортове всички награди, получени от отделни играчи, се Анулират. Дисциплинацията на отбора обаче се извършва в съответствие с чл. 11. При спортове, които не са отборни, но наградите се дават на отбори, Анулирането или понижаването на отбора в класирането, когато един или повече членове на отбора са допуснали нарушение на антидопинговите правила, се извършва съгласно приложимите правила на Международната федерация. В случаите, когато отборните точки, спечелени от Състезател, нарушил антидопинговите правила по време на отборно състезание, бъдат отнети и това доведе до по-ниско класиране на отбора, това не се счита за санкция или дисциплинарно наказание срещу отбора или другите Състезатели, участващи в отборното състезание, които не са нарушили антидопинговите правила.]

⁶⁴ [Коментар към чл. 10: Хармонизирането на санкциите е една от най-обсъжданите и дебатираните области на борбата срещу допинга. Хармонизацията означава, че за оценка на уникалните факти по всеки случай, се прилагат еднакви правила и критерии. Аргументите срещу изискването за хармонизиране на санкциите се базират на различията между спортовете, включително например следното: в някои спортове Спортистите са професионалисти, които печелят значителни доходи от спорта, а в други Спортистите са наистина любители. В спортовете, в които кариерата на Спортистите е кратка, стандартният Период на Лишаване от права има много по-значителен ефект върху Спортиста, отколкото в спортове, където кариерата традиционно е много по-дълга. Основен аргумент в полза на хармонизацията е, че просто не е правилно двама Спортисти от една и съща държава, чиито тестове са положителни за една и съща Забранена субстанция, при подобни обстоятелства да получат различни санкции, само защото участват в различни спортове. Освен това, твърде голямата гъвкавост при санкционирането често се разглежда като неприемлива възможност за някои спортни организации да бъдат по-снизходителни към употребяващите допинг Спортисти. Липсата на хармонизация на санкциите също често е източник на конфликти между Международните федерации и Националните антидопингови организации.]

присъдени на *Спортиста* заради тези резултати (без значение дали индивидуално или на отбора, в който е участвал), с изключение на случаите, предвидени в чл. 10.1.1..⁶⁵

Фактори, които да бъдат взети предвид при преценката дали да бъдат *Анулирани* и други резултати в дадено *Спортно събитие* могат да включват, например, тежестта на извършеното от *Спортиста* нарушение на антидопинговите правила, както и дали проверките, извършени на *Спортиста* в рамките на други *Състезания*, са били с отрицателен резултат.

чл. 10.1.1 Ако *Спортистът* докаже *Липса на вина* или *Небрежност* от негова страна за извършване на нарушението, личните му резултати в други *Състезания* не се *Анулират*, освен ако има вероятност резултатите, които е постигнал в *Състезания*, различни от *Състезанието*, в което е настъпило нарушението на антидопинговите правила, да са били повлияни от нарушение на антидопинговите правила от страна на *Спортиста*.

чл. 10.2 Лишаване от права за *Наличие*, *Употреба*, *Опит за употреба* или *Притежание* на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*

В чл. 10.2 е представена рамката за определяне на периода на *Лишаване от права* за нарушения на чл. 2.1 (*Наличие*), чл. 2.2 (*Употреба* или *Опит за употреба*) или чл. 2.6 (*Притежание*). Определянето се основава на няколко променливи, като например: съответната субстанция или метод (т.е. *Неспецифични субстанции/ Неспецифични методи*, *Специфични субстанции/Специфични методи* или *Субстанции, с които се злоупотребява*); дали *Спортистът* или друго *Лице* е извършил нарушението на антидопинговите правила умишлено; дали контекстът на поглъщането, *Употребата* или *Притежанието* е без връзка със спортните постижения; и дали *Спортистът* може да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му.

В чл. 10.2.1 се разглежда периода на *Лишаване от права* за нарушения на чл. 2.1 или чл. 2.2, свързани с *Неспецифични субстанции* и *Неспецифични методи*. В чл. 10.2.2 се разглежда периода на *Лишаване от права* за нарушения на чл. 2.1 или чл. 2.2, свързани с *Специфични субстанции* или *Специфични методи*. В чл. 10.2.3 се разглежда периода на *Лишаване от права* за нарушения на чл. 2.1 или чл. 2.2, свързани със *Субстанции, с които се злоупотребява*. В чл. 10.2.4 се разглежда периодът на *Лишаване от права* при специални обстоятелства, свързани с критерии за *Разрешения за терапевтична употреба*. В чл. 10.2.5 се разглежда периодът на *Лишаване от права* за нарушения на чл. 2.6. В чл. 10.2.6 е дадено определение на „умишлено“ за целите на чл. 10.2..⁶⁶

За илюстративни цели в приложение 2 са представени диаграми, показващи

⁶⁵ [Коментар към чл. 10.1.1: За разлика от чл. 9, който предвижда *Анулиране на резултатите* в конкретно *Състезание* (напр. в дисциплината 100 м гръб), в което *тестът на Спортиста* е дал положителен резултат, *настоящият член* може да доведе до *Анулиране на резултатите* от всички надпревари в рамките на *Спортното събитие* (напр. Световен шампионат по плуване).]

⁶⁶ [Коментар към чл. 10.2: *Преди да прецени дали се прилага чл. 10.5 или чл. 10.6, Антидопинговата организация (или изслушващият състав) следва първо да определи дали Спортистът е изпълнил задължението си да докаже, че нарушението не е било умишлено. За да направи това, освен в случаите на най-тесни граници, описани в чл. 10.2.1.3, Спортистът трябва да покаже как Забранената субстанция е постъпила в организма му, както и че моментът на приемането или Употребата ѝ съответства на аналитичните резултати от Пробата му.*]

прилагането на чл. 10.2. Ако диаграмите са в противоречие с някоя от разпоредбите на Кодекса, разпоредбите на Кодекса имат предимство.

чл. 10.2.1 *Неспецифични субстанции и Неспецифични методи*

За нарушения на чл. 2.1. и чл. 2.2., които включват *Неспецифична субстанция* или *Неспецифичен метод*, Периодът на *Лишаване от права*, при спазване на чл. 10.2.3 и чл. 10.2.4, е четири (4) години. Четиригодишният (4) период на *Лишаване от права* може да бъде намален, както следва:

чл. 10.2.1.1 Когато *Спортистът* може да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му и че нарушението не е било умишлено, периодът на *Лишаване от права* е две (2) години. Този период на *Лишаване от права* подлежи на потенциална отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5, чл. 10.6 или чл. 10.7.1.

чл. 10.2.1.2 Когато *Спортистът* не може да докаже, че нарушението не е било умишлено, но може да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му и че контекстът на приемането или употребата ѝ не е свързан със спортните постижения, периодът на *Лишаване от права* е три (3) години. Този период на *Лишаване от права* не подлежи на отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5 или чл. 10.6.

чл. 10.2.1.3 Когато *Спортистът* не може да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му, но в изключителни случаи може да докаже по начин, който е задоволителен за органа, вземащ решенията и се основава на надеждни научни доказателства, че нарушението на антидопинговите правила не е съвместимо с умишлена употреба на *Забранената субстанция*, тогава периодът на *Лишаване от права* може да бъде намален на две (2) години.⁶⁷ Този период

⁶⁷ [Коментар към чл. 10.2.1.3: Макар че теоретично е възможно Спортистът да докаже правото си на намаляване съгласно настоящия член, без да доказва как Забранената субстанция е попаднала в организма му, това е описано в практиката като „най-тесните граници“. За да се възползва от тези изключително тесни граници, Спортистът трябва да представи надеждни научни доказателства, които установяват, че нарушението на антидопинговите правила не е съвместимо с умишлена употреба на Забранена субстанция. Например, надеждни научни доказателства могат да включват откриването на нетерапевтично количество Забранена субстанция в Пробата на Спортиста, ведно с метаболитен профил, показващ много скорошно приложение, или предишни или последващи Проби от Спортиста, които потвърждават, че откритата Забранена субстанция не е била в края на кривата на екскреция от терапевтична доза или друг допингов режим. Малко вероятно е тестове на коса да послужат като надеждни доказателства за опровергаване на умишлена употреба на допинг. По отношение на резултатите от тестове с детектор на лъжата, вж. коментара към чл. 3.2. Освен това доказателствата под формата на отрицателна история от тестове, промяна или липса на промяна в телесната маса или състезателните резултати, липса на мотив за употребата на допинг и показания на Спортиста и поддръжници на Спортиста не са достатъчни, за да оправдаят намаляване на периода на Лишаване от права. За да се избегнат съмнения, Спортистът може да представи, а изслушващият орган може да вземе предвид и ненаучни доказателства, но надеждните научни доказателства са необходим елемент за установяване на правото на намаляване съгласно настоящия член. Според използването в настоящия член, „изключителен случай“ няма за цел да създаде независим елемент, който трябва да бъде установен

на *Лишаване от права* не подлежи на отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5 или чл. 10.6.

чл. 10.2.1.4. За нарушения, произтичащи от *Неблагоприятен аналитичен резултат* за субстанция, която е забранена само *По време на състезание*, и *Спортистът* може да докаже, че *Забранената субстанция* е била поета или използвана извън състезание в контекст, несвързан със спортното му представяне, периодът на *Лишаване от права* е две (2) години. Този период на *Лишаване от права* подлежи на потенциална отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5, чл. 10.6 или чл. 10.7.1.

чл. 10.2.2 *Специфични субстанции или Специфични методи*

За нарушения на чл. 2.1 или чл. 2.2, които включват *Специфична субстанция* или *Специфичен метод*, периодът на *Лишаване от права*, при условията на чл. 10.2.3 и чл. 10.2.4, е две (2) години. Този период на *Лишаване от права* подлежи на отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5, чл. 10.6 или чл. 10.7.1 и може да бъде удължен, както следва:

чл. 10.2.2.1 При условията на чл. 10.2.2.2, когато *Антидопинговата организация* може да установи, че нарушението е било умишлено, периодът на *Лишаване от права* е четири години; ако обаче *Спортистът* може да докаже, че контекстът на приемането или *Употребата* не е свързано със спортните му постижения, периодът на *Лишаване от права* е три години. Периодът на *Лишаване от права*, наложен съгласно настоящия чл. 10.2.2.1 не подлежи на отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5 или чл. 10.6.

чл. 10.2.2.2 Когато нарушението на антидопинговите правила е вследствие на *Неблагоприятен аналитичен резултат* за субстанция, която е забранена само *По време на състезание*, и *Спортистът* може да докаже, че тя е била използвано *Извън състезание*, периодът на *Лишаване от права* е две години. Този период на *Лишаване от права* подлежи на отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5, чл. 10.6 или чл. 10.7.1.

чл. 10.2.3 *Субстанции, с които се злоупотребява*

Независимо от другите разпоредби в чл. 10.2, когато нарушението на антидопинговите правила засяга само *Субстанция, с която се злоупотребява*:

от Спортиста, а по-скоро показва рядкостта и уникалността на случаите, в които необходимите доказателствени елементи ще бъдат изпълнени.]

чл. 10.2.3.1 Ако Спортистът може да докаже, че приемането или Употребата е било Извън състезание и не е свързано със спортните резултати, периодът на Лишаване от права е два месеца.⁶⁸

За всяко последващо нарушение, свързано с употребата на Субстанция с която се злоупотребява, периодът на Лишаване от права, изчислен съгласно настоящия чл. 10.2.3.1, е четири месеца, като може да бъде намален на два месеца, ако Спортистът или друго Лице се включи в програма за лечение на злоупотреба със субстанции, одобрена от Антидопингова организация с правомощия за Управление на резултати.⁶⁹

Периодът на Лишаване от права, установен с настоящия чл. 10.2.3.1. не подлежи на намаляване въз основа на разпоредбите в чл. 10.6., чл. 10.7.1. или чл. 10.7.2.

чл. 10.2.3.2 Ако приемането, Употребата или Притежанието е станало По време на състезание и Спортистът може да докаже, че контекстът на приемане, Употреба или Притежание не е свързан със спортните резултати, периодът на Лишаване от права ще бъде между шест месеца и две години, в зависимост от обстоятелствата по случая.⁷⁰ Тази разпоредба не засяга потенциалното прилагане на чл. 10.5, чл. 10.6 или чл. 10.7.1.⁷¹

чл. 10.2.3.3. В случаите, когато не е приложим нито чл. 10.2.3.1, нито чл. 10.2.3.2, периодът на Лишаване от права се определя съгласно приложимата разпоредба в чл. 10.2.1 или чл. 10.2.2.

⁶⁸ [Коментар към член 10.2.3.1: Въпреки че Кодексът не поставя условие за двумесечния период на Лишаване от права при първо нарушение Спортистът или друго Лице да се включат в програма за лечение, Антидопинговите организации следва да обмислят, по свое усмотрение и в рамките на своите експертни познания и ресурси, да приемат политики, които да насърчават и улесняват всяко лице да потърси професионална медицинска оценка след първото нарушение, и ако му бъде препоръчано, да се включи в програма за лечение или рехабилитация, според случая.]

⁶⁹ [Коментар към член 10.2.3.1: Решението за това дали програмата за лечение е одобрена се взема единствено по преценка на Антидопинговата организация. Целта на настоящия член е да даде на Антидопинговите организации свободата да прилагат собствена преценка като идентифицират и одобрят легитимни и уважавани, а не „шарлатански“ програми за лечение. Очаква се, че характеристиките на легитимните програми за лечение да варират значително и да се променят с течение на времето, така че за САА не би било практично да разработва задължителни критерии за приемливи програми за лечение.] Антидопинговата организация може също така да наложи двумесечна санкция, ако по свое усмотрение прецени, че лечение не е необходимо, например ако Неблагоприятният аналитичен резултат е поради приемането на кока чай. Този член се прилага и за различните начини, по които може да бъде приета Субстанция, с която се злоупотребява, например като се пие кока чай.]

⁷⁰ [Коментар към член 10.2.3.2: „Обстоятелствата по случая“ могат да включват, например, специфичния характер на Употребата или Притежанието, вида и количеството на откритата Забранена субстанция, времето между приемането ѝ и действителното участие на Спортиста в състезанието, потенциалната полза (действителна или предполагаема) за Спортиста от приемането ѝ във връзка с представянето на Спортиста в състезанието, нивото на антидопингов опит и обучение на Спортиста или друго Лице, както и други съображения, свързани с вината, които при друг случай може да не отговарят на изискванията за прилагане на чл. 10.5.]

⁷¹ [Коментар към член 10.2.3.2: Макар че теоретично е възможно Спортистът да докаже Липса на вина или Небрежност или Липса на значителна вина или Небрежност по отношение на приемането, Употребата или Притежанието По време на състезание на Субстанция, с която се злоупотребява, това би се случило само в редки извънредни случаи.]

чл. 10.2.4 Критерии за *Разрешение за терапевтична употреба*

чл. 10.2.4.1 Независимо от всяка друга разпоредба в чл. 10.2, когато *Спортистът* може да докаже, че наличието, *Употребата* или *Опитът за употреба* или *Притежанието* отговарят на всички критерии в чл. 4.2 от *Международния стандарт за разрешение за терапевтична употреба* (с изключение на необходимостта да се докаже, че не е имало разумна разрешена Терапевтична⁷² алтернатива) към момента на наличието, *Употребата* или *Опитът за употреба* или *Притежанието*, периодът на *Лишаване от права* е два месеца. Периодът на *Лишаване от права*, установен в настоящия чл.10.2.4.1, не подлежи на намаляване въз основа на някоя от разпоредбите в чл. 10.6, чл. 10.7.1 или чл. 10.7.2.

чл. 10.2.5 *Притежание*

За нарушения на чл.2.6 периодът на *Лишаване от права* в съответствие с чл. 10.2.3.2, е както следва:

чл. 10.2.5.1 Когато нарушението включва *Неспецифична субстанция* или *Неспецифичен метод*, периодът на *Лишаване от права* е две години, ако *Спортистът* или друго *Лице* може да докаже, че нарушението не е било умишлено; три години, ако *Спортистът* или друго *Лице* не може да докаже, че нарушението не е било умишлено, но може да докаже, че *Притежаването* не е било свързано със спортните резултати; и четири години, ако *Спортистът* или друго *Лице* не може да докаже, че нарушението не е било умишлено, и не може да докаже, че *Притежаването* не е било свързано със спортните резултати.

чл. 10.2.5.2 Когато нарушението включва *Специфична субстанция* или *Специфичен метод*, периодът на *Лишаване от права* е четири години, ако *Антидопинговата организация* може да докаже, че нарушението е било умишлено, с възможност за намаляване на срока до три години, ако *Спортистът* или друго *Лице* може да докаже, че контекстът на *Притежанието* не е свързан със спортните постижения; и до две години, ако *Антидопинговата организация* не може да докаже, че нарушението е било умишлено.

чл. 10.2.5.3 Ако периодът на *Лишаване от права*, наложен съгласно чл. 10.2.5.1 или чл. 10.2.5.2, е две години, той подлежи на потенциална отмяна или намаляване съгласно чл. 10.5, 10.6

⁷² [Коментар към член 10.2.4.1: За целите на настоящия член терминът „терапевтичен“ се дефинира в съответствие с определението, съдържащо се в *Международния стандарт за разрешение за терапевтична употреба*.]

или чл. 10.7.1.

чл. 10.2.6 В чл. 10.2 терминът „умишлено“ е използван за обозначаване на *Спортисти* или други *Лица*, които се ангажират с поведение, за което са били наясно, че представлява нарушение на антидопинговите правила или че съществува значителен риск то да представлява или да доведе до нарушение на антидопинговите правила, и явно са пренебрегнали този риск.⁷³

чл. 10.3 *Лишаване от права* за други нарушения на антидопинговите правила

Периодът на *Лишаване от права* за нарушения на антидопинговите правила, различни от посочените в чл. 10.2, е както следва, освен ако не се прилагат чл. 10.6 и чл. 10.7:

чл. 10.3.1 За нарушения по чл. 2.3 или чл. 2.5 периодът на *Лишаване от права* е четири години, освен ако: (1) в случай на неучастие във *Вземане на проба* – ако *Спортистът* може да докаже, че допускането на нарушение на антидопинговите правила не е било умишлено, периодът на *Лишаване от права* ще бъде две години; (2) във всички други случаи – ако *Спортистът* или съответното друго *Лице* може да докаже изключителни обстоятелства, които оправдават намаляване на периода на *Лишаване от права*, този периодът ще бъде е в рамките на две до четири години, в зависимост от степента на *Вина на Спортиста* или съответното друго *Лице*; или (3) в случай, в който неучастие във *Вземане на проба* касае *Защитено лице* или непрофесионален *Спортист*, периодът на *Лишаване от права* ще бъде максимум две години, а като минимум – порицание без период на *Лишаване от права*, в зависимост от степента на *Вина на Защитеното лице* или непрофесионалния *Спортист*.

чл. 10.3.2 За нарушения на чл. 2.4 периодът на *Лишаване от права* ще бъде две години, като може да бъде намален максимално до една година в зависимост от това дали *Спортистът* може да докаже смекчаващи вината обстоятелства. *Вината* се оценява еднакво за всичките три случая на нарушение на изискванията за местонахождение, като се очаква *Спортистът* следва да бъде с повишено внимание след първото и второто нарушение. Гъвкавостта между две години и една година *Лишаване от права* по настоящия член не се прилага за *Спортисти*, които променят многократно местонахождението си в последния момент или демонстрират друг тип поведение, което поражда сериозно съмнение, че *Спортистът* се опитва да избегне *Тестване*.⁷⁴

⁷³ [Коментар към член 10.2.6: В чл. 10.2.6 е предоставена специална дефиниция на „умишлено“, която се прилага само за целите на чл.10.2.]

⁷⁴ [Коментар към член 10.3.2: Изискванията за предоставяне на информация за местонахождение в Кодекса и в Международния стандарт за тестване са основна част от всяко ефективно усилие за борба срещу допинга в спорта. С цел да възпират и откриват измамите, Антидопинговите организации трябва да могат да провеждат Извънсъстезателно тестване без предварително известие въз основа на надеждна информация за местонахождение. Изискванията за предоставяне на информация за местонахождение в Кодекса също така позволяват на Спортисти, които не употребяват допинг, достоверно да твърдят, че са обект на Тестване по всяко време, така че обществеността да знае, че те са „чисти“. Нарушението на изискванията за местонахождение не е просто „несъответствие с административните процедури“, а пряко възпрепятства възможността на Антидопинговите

- чл. 10.3.3** За нарушения по чл. 2.7 или чл. 2.8 периодът на *Лишаване от права* е от минимум четири години до доживотно *Лишаване от права*, в зависимост от тежестта на нарушението. Нарушение на чл. 2.7 и чл. 2.8, включващо *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, се счита за особено сериозно, а ако е извършено от *Спортно-техническо лице* и включва нарушения, различни от *Специфични субстанции*, води до доживотно *Лишаване от права* за *Спортно-техническото лице*. Освен това, значителните нарушения по чл. 2.7 или чл. 2.8, при които е възможно да са нарушени също закони и разпоредби, регулиращи сфери, различни от спортната, се докладват на компетентните административни, професионални или съдебни органи.⁷⁵
- чл. 10.3.4** За нарушения по чл. 2.9 наложеният период на *Лишаване от права* е минимум две години до доживотно *Лишаване от права*, в зависимост от тежестта на нарушението; в случаите, когато в нарушението участва *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, определеният период на *Лишаване от права* следва да бъде минимум четири години до доживотно *Лишаване от права*, в зависимост от тежестта на нарушението.
- чл. 10.3.5** За нарушения по чл. 2.10 периодът на *Лишаване от права* е две години, като може да бъде намален до минимум една година в зависимост от *Вината* на *Спортиста* или съответното друго *Лице* и от други обстоятелства по случая.⁷⁶
- чл. 10.3.6** За нарушения по чл. 2.11 наложеният период на *Лишаване от права* е минимум две години до доживотно *Лишаване от права*, в зависимост от тежестта на нарушението от *Спортиста* или съответното друго *Лице*.⁷⁷

чл. 10.4 *Утежняващи обстоятелства*, които могат да увеличат периода на *Лишаване от права*

Ако *Антидопингова организация* установи в конкретен случай, включващ нарушение на антидопинговите правила, различни от чл. 2.7 (*Трафик* или *Опит за трафик*), 2.8 (*Прилагане* или *Опит за прилагане*), чл. 2.9 (*Съучастие*), чл. 2.11 (Действия от страна на *Спортист* или друго *Лице* за *Разубеждаване* или *Отмъщение* срещу докладването на властите), че има *Утежняващи обстоятелства*, които оправдават налагането на период на *Лишаване от права*, по-дълъг от обичайно приложимата санкция, периодът на *Лишаване от права*, който би се приложил в други случаи се увеличава с допълнителен период на *Лишаване от права* от до 2 години в зависимост от тежестта

организации да уличават *Спортисти*, употребяващи допинг, и да засилват доверието на обществеността в отчетността на чистите *Спортисти*.]

⁷⁵ [Коментар към член 10.3.3: *Спортисти*, участващи в употребата на допинг или в прикриване на употребата на допинг подлежат на санкции, които са по-строги от санкциите, налагани на *Спортисти* с положителни *Проби*. Тъй като правомощията на спортните организации като цяло се ограничават до налагане на *Лишаване от права* за акредитация, членство или други предимства, свързани със спорта, докладването на *Спортно-технически лица* на компетентните органи е важна стъпка за осуетяване на употребата на допинг].

⁷⁶ [Коментар към чл. 10.3.5: Когато „другото *Лице*“, за което се отнася чл. 2.10 (*Забранени връзки* на *Спортист* или друго *Лице*) не е физическо, а е юридическо лице, на него също може да бъде наложено наказание, както е предвидено в чл. 12.]

⁷⁷ [Коментар към член 10.3.6: Поведение, за което се установи, че нарушава както член 2.5 (*Фалшифициране*), така и член 2.11 (Действия от страна на *Спортист* или друго *Лице* за *Разубеждаване* или *Отмъщение* срещу докладването на властите), се санкционира въз основа на нарушението, което носи по-тежка санкция.]

на нарушението и естеството на *Утежняващите обстоятелства*, освен ако *Спортистът* или съответното друго *Лице* не докажат, че не са извършили съзнателно нарушението на антидопинговото правило.⁷⁸

чл. 10.5 *Отмяна на периода на Лишаване от права, когато има установена Липса на вина или Небрежност*

Ако в индивидуален случай *Спортист* или друго *Лице* докаже *Липса на вина или Небрежност* от негова страна, тогава приложимият срок за *Лишаване от права* се отменя.⁷⁹

чл. 10.6 *Намаляване на периода на Лишаване от права въз основа на липса на значителна Вина или Небрежност*

чл. 10.6.1 *Намаляване на санкциите в конкретни случаи за нарушение на чл. 2.1., чл. 2.2 и чл. 2.6.*

Всички намаления по чл. 10.6.1 са взаимно изключващи се и некумулятивни.

чл. 10.6.1.1 *Специфични субстанции или Специфични методи*

Когато нарушението на антидопинговите правила включва *Специфична субстанция* (различна от *Субстанция, с която се злоупотребява*) или *Специфичен метод*, и *Спортистът* или съответното друго *Лице* могат да докажат *Липса на значителна вина или Небрежност*, тогава периодът на *Лишаване от права* ще да бъде минимум порицание без период на *Лишаване от права*, и максимум две години *Лишаване от права* в зависимост от степента на *Вина* на

⁷⁸ [Коментар към член 10.4: Нарушенията по членове 2.7 (Трафик или Опит за трафик), 2.8 (Прилагане или Опит за прилагане), 2.9 (Съдействие или Опит за съучастие) и 2.11 (Действия от страна на Спортист или друго Лице за Разубеждаване или Отмъщение срещу докладването на властите) са не са включени в прилагането на член 10.4, тъй като санкциите за тези нарушения вече е включена достатъчна свобода на действие до доживотна забрана, за да се позволи разглеждане на всяко утежняващо обстоятелство.]

⁷⁹ [Коментар към чл. 10.5: Този член, както и чл. 10.6.2 се прилагат единствено спрямо налагането на санкции. Те не се прилагат при взимането на решение относно наличието на нарушение на антидопинговите правила. Те се прилагат само при изключителни обстоятелства, например, когато Спортистът съумее да докаже, че въпреки всички положени усилия, е бил саботиран от конкурент. И обратно – Липса на вина или Небрежност няма да се прилага при следните обстоятелства: (а) положителна проба в следствие на прием на витамин или хранителна добавка с грешен етикет или замърсено съдържание (Спортистите носят отговорност за всичко, което поглъщат (чл. 2.1) и са били предупредени за опасността от замърсяване на хранителните добавки); (б) Прилагане на Забранена субстанция от личния лекар или треньор на Спортиста без негово знание (всеки Спортист отговаря за избора на своите медицински лица, както и за това да им съобщи, че не може да приема Забранени субстанции); и (в) саботиране на храната или напитките на Спортиста от неговия(та) съпруг(а), треньор или друго Лице от неговото обкръжение (Спортистите носят отговорност за всичко, което приемат, както и за поведението на Лицата, на които поверяват достъпа до своите храни и напитки). Въпреки това обаче, в зависимост от конкретните факти по даден случай, всеки от илюстрираните примери би могъл да доведе до намаляване на санкцията съгласно чл. 10.6, въз основа на Липса на значителна вина или Небрежност.]

Спортиста или на съответното друго Лице.

чл. 10.6.1.2 *Замърсен източник*

В случаи, когато Спортистът или съответното друго Лице могат да докажат Липса на значителна вина или Небрежност, както и че установената Забранена субстанция е свързана със Замърсен източник, тогава периодът на Лишаване от права ще бъде минимум порицание без Лишаване от права и максимум – две години Лишаване от права, в зависимост от степента на Вина на Спортиста или на съответното друго Лице.⁸⁰

чл. 10.6.1.3 *Защитени лица или непрофесионални Спортисти*

Когато нарушение на антидопинговите правила, което не включва Субстанция, с която се злоупотребява, е извършено от Защитено лице или от непрофесионален Спортист и те могат да докажат Липса на значителна вина или Небрежност, тогава периодът на Лишаване от права е минимум порицание без период на Лишаване от права, и максимум две години Лишаване от права, в зависимост от степента на Вина на Защитеното лице или непрофесионалния Спортист.

чл. 10.6.2 Прилагане на Липса на значителна Вина или Небрежност извън границите на приложение на чл. 10.6.1.⁸¹

Ако Спортист или друго Лице докаже в конкретен случай, където чл. 10.6.1 е неприложим, че няма значителна Вина или Небрежност, тогава при допълнително намаляване или отмяна съгласно разпоредбите на чл. 10.7, приложимият в други случаи период на Лишаване от права може да бъде намален на база степента на Вина на Спортиста или на съответното друго Лице, но намаленият период не може да бъде по-кратък от половината от

⁸⁰ [Коментар към чл. 10.6.1.2: За да се възползва от настоящия член, Спортистът или съответното друго Лице трябва да докаже не само, че откритата Забранена субстанция произхожда от Замърсен източник, който Спортистът е погълнал, употребил или на които е бил изложен, и че аналитичните резултати отговарят на съответната Употреба, но и отделно от това Спортистът следва да докаже Липса на значителна вина или Небрежност. Освен това трябва да се отбележи, че Спортистите са уведомени, че приемат хранителни добавки на свой риск. Намаляването на санкциите въз основа на Липса на значителна вина или Небрежност рядко се прилага в случаи с хранителни добавки, освен ако Спортистът не е проявил високо ниво на предпазливост преди да приеме замърсения продукт. При преценката дали Спортистът е можел да установи източника на Забранената субстанция, би било важно например да се установи дали Спортистът действително е използвал замърсения продукт, дали Спортистът е декларирал продукта, който впоследствие е определен като замърсен, във формуляра за допингов контрол.

Когато Спортистът докаже, че Неблагоприятният аналитичен резултат е в следствие на Замърсен източник при обстоятелства, в които никой разумен човек не би очаквал риск от нарушение на антидопинговите правила, може да се приложи Липса на вина или Небрежност по чл. 10.5.]

⁸¹ [Коментар към чл. 10.6.2: Чл. 10.6.2 може да бъде прилаган за всяко нарушение на антидопингово правило, освен при онези членове, където умисълът е елемент на нарушението на антидопинговото правило (напр. чл. 2.5, чл. 2.7, чл. 2.8, 2.9 или чл. 2.11) или е елемент на отделна санкция (напр. чл. 10.2.1), или няколко санкции с Лишаване от права са вече предвидени в даден член, въз основа на степента на Вина на Спортиста или на съответното друго Лице.]

иначе приложимия период на *Лишаване от права*. Ако приложимият в други случаи период е *доживотно Лишаване от права*, намаленият период съгласно настоящия член не може да бъде по-кратък от осем години.

чл. 10.7 Отхвърляне, намаляване или отлагане на период на *Лишаване от права* или други *Последствия* поради причини различни от *Вина*

чл. 10.7.1 Признаване на нарушение на антидопинговите правила при липса на други доказателства

Когато *Спортист* или друго *Лице* направи доброволни самопризнания за извършено нарушение на антидопинговите правила преди да бъде известен за участие във *Вземане на проба*, което би могло да установи нарушение на антидопинговите правила (или в случаите на нарушение на антидопинговите правила, различно от нарушение по чл.2.1 – преди получаване на първото известие за признатото нарушение по чл. 7) и тези самопризнания са единственото надеждно доказателство за въпросното нарушение към момента, в който са направени, периодът на *Лишаване от права* може да бъде намален, не може да бъде по-малко от половината на съответния приложим период.⁸² За целите на настоящия чл.10.7.1, „съответният приложим“ период на *Лишаване от права* означава периодът на *Лишаване от права*, определен след прилагането на чл. 10.2, чл. 10.3, чл. 10.4 и чл. 10.6.

чл. 10.7.2 Намаляване на периода на *Лишаване от права* за нарушения на антидопинговите правила въз основа на ранни самопризнания и приемане на санкцията

Спортист или друго *Лице*, който приеме нарушението за установено и приеме всички упоменати *Последствия* (включително, за да се избегне съмнение, началната дата на периода на *Лишаване от права*) не по-късно от двадесет дни след получаването на уведомление за обвинение в нарушение на антидопинговите правила, ще получи намаление от двадесет и пет процента (25%) на периода на *Лишаване от права*, посочен в уведомлението за нарушение на антидопинговите правила.⁸³ Когато посоченият период на

⁸² [Коментар към член 10.7.1:Целта на настоящият член е той да се прилага, когато Спортист или друго Лице се яви и признае нарушение на антидопинговите правила в случаите, в които никоя Антидопингова организация не е узнала, че има вероятност за извършено нарушение на антидопинговите правила. Този член не се прилага в случаи, в които признанието е направено след като Спортистът или съответното друго Лице е разбрал, че ще бъде уличен (например когато Спортистът докладва за Употреба на Забранена субстанция, знаейки или имайки основания да вярва, че предстоящо Тестване ще доведе до Неблагоприятен аналитичен резултат). Намаляването на периода на Лишаване от права трябва да отчита вероятността за уличаване на Спортиста или съответното друго Лице в случай, че не са признали доброволно.]

⁸³ [Коментар към член 10.7.2: За да се избегнат съмнения, намалението се изчислява от периода на Лишаване от права, посочен в писмото за повдигане на обвинение, а не от периода на Лишаване от права, посочен в първоначалното уведомление за потенциално нарушение на антидопинговите правила. Въпреки това, не е необходимо Спортистът или съответното Лице да изчака писмото за повдигане на обвинение, преди да приеме нарушението в съответствие с настоящия член. Когато Спортистът или съответното Лице приеме нарушението в съответствие с настоящия член преди издаването на писмото за повдигане на обвинение, намалението се изчислява от периода на Лишаване от права, посочен в първоначалното уведомление за потенциално нарушение на антидопинговите правила. В някои страни налагането на период на Лишаване от права е изцяло по преценка на изслужващия орган. В тези страни в писмото с

Лишаване от права е по-дълъг от четири години, но е по-кратък от доживотен, намалението ще бъде една година.⁸⁴ Когато посоченият период на *Лишаване от права* е доживотен, намаление съгласно настоящия чл. 10.7.2. не се прилага.

Чл. 10.7.2 не се прилага за нарушения, за които е повдигнато обвинение съгласно чл. 10.2.3.1 или чл. 10.2.4.1.

Когато *Спортист* или друго *Лице* получи намаление на периода на *Лишаване от права* съгласно настоящия чл. 10.7.2, не се допуска допълнително намаление на посочения период на *Лишаване от права* съгласно който и да е друг член.⁸⁵ Ако *Спортистът* или друго *Лице* не приеме намаляването на периода на *Лишаване от права* в срока, установен в настоящия член, тогава настоящият член, включително, но не само, всяко намаление, което е било или е следвало да бъде приложено, не може да бъде поставяно на разглеждане при изслушване или обжалване.

чл. 10.7.3 *Значително съдействие* при разкриване или установяване на нарушения съгласно *Кодекса*⁸⁶

чл. 10.7.3.1 Преди постановяването на окончателно апелативно решение съгласно чл. 13 или преди изтичане на срока за обжалване *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати* във връзка с нарушение на антидопинговите правила има право да спре изпълнението на част от *Последиствията* (различни от *Анулиране на резултати* и задължително *Публично оповестяване*), наложени в индивидуален случай, в който *Спортист* или друго *Лице* са оказали *Значително съдействие* на *Антидопингова организация*, наказателен орган, професионален дисциплинарен орган, или орган, отговарящ за честността в спорта, и това *Значително съдействие* е довело до:

- (1) установяване от *Антидопинговата организация* на факти, които представляват случай на нарушение на антидопинговите правила или водят до образуване на

обвинение за целите на член 10.7.2 *Антидопинговата организация* не може да определи конкретен период на *Лишаване от права*. При тези обстоятелства изслушващият орган може да обмисли прилагането на член 10.7.2, в случаите когато *Спортист* или друго *Лице* отговаря на изискванията за намаляване.]

⁸⁴ [Коментар към член 10.7.2: Например, ако *Антидопингова организация* твърди, че *Спортист* е нарушил чл. 2.2 за употребата на анаболен стероид и в писмото за повдигане на обвинение посочва, че приложимият период на *Лишаване от права* е четири години, *Спортистът* може едностранно да намали периода на *Лишаване от права* на три години, като признае нарушението и приеме тригодишния период на *Лишаване от права* в срока, посочен в настоящия член, като по-нататъшно намаляване не се допуска. С това случаят се решава, без да е необходимо провеждането на изслушване.]

⁸⁵ [Коментар към член 10.7.2: За да се избегнат съмнения, настоящият член не изключва спиране на изпълнението на срока на *Лишаване от права* съгласно член 10.7.3 или 10.7.4.]

⁸⁶ [Коментар към чл. 10.7.3: Сътрудничеството на *Спортисти*, *Спортно-технически лица* или други *Лица*, които признават грешките си и желаят да съобщат и за други нарушения на антидопинговите правила, е важно за спорта без допинг.]

производство за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1. от друго Лице, или

- (2) установяване от наказателен или дисциплинарен орган на факти, които представляват или са свързани с образуването на производство, свързано с престъпление или нарушение на професионалните правила, извършено от друго Лице, което предоставя *Значително съдействие*, и предаването им на *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати*; или
- (3) установяване от страна на САА на факти, които представляват или водят до образуване на производство за неспазване на Кодекса, *Международния стандарт*, *Техническия документ* или *Техническото писмо* от страна на подписала страна, акредитирана от САА лаборатория или Звено за управление на паспорти на *Спортисти* (съгласно определението в *Международния стандарт за лабораториите*); или
- (4) с одобрение от САА, наказателен или дисциплинарен орган е разкрил факти, които представляват или водят до образуване на производство за престъпление или нарушаване на професионални или спортни правила, произтичащи от нарушение, касаещо почтеността в спорта, различно от употребата на допинг.

След издаването на окончателно апелативно решение по чл. 13 или изтичане на срока за обжалване, *Антидопинговата организация* може да спре изпълнението само на част от приложимите в други случаи *Последиствия* с одобрението на САА и на съответната Международна федерация.

Степента, до която изпълнението на приложимия в други случаи период на *Лишаване от права* може да бъде спряно, се определя в зависимост от значимостта на оказаното от тях *Значително съдействие* във връзка с усилията за елиминиране на допинга в спорта, неспазването на *Кодекса* и/или нарушенията на почтеността в спорта. Информацията, свързана с потенциална употреба на допинг от *Защитени лица* или *Непълнолетни лица*, се счита за особено ценна. При определяне на продължителността на периода, през който на *Лишаването от права* ще бъде преустановено, стойността на *Значителното съдействие* се оценява в месеци или години, а не като процент от първоначалния период на *Лишаване от права*.⁸⁷ Въпреки това спиране на изпълнението се допуска за

⁸⁷ [Коментар към чл. 10.7.3.1: При оценяване на стойността на предоставената *Значителна помощ с приоритет* се зачита помощта, която е важна за усилията за борба срещу допинга и прилагането на *Кодекса*. Най-важни са следните случаи: когато допинг е бил предоставен на *Защитени* или *Непълнолетни лица* от *Спортно-техническо лице* или други

не повече от три-четвърти от иначе приложимия период на *Лишаване от права*. За целите на настоящия чл. 10.7.3 „иначе приложимият“ период на *Лишаване от права* означава периодът на *Лишаване от права*, определен след прилагането на чл. 10.2, чл. 10.3, чл. 10.4, чл. 10.6, чл. 10.7.1, чл. 10.7.2, чл. 10.9 и 10.14.3. Ако иначе приложимият период на *Лишаване от права* е доживотен, срокът, който не подлежи на спиране по реда на настоящия член, не може да бъде по-кратък от осем години. За целите на настоящия параграф иначе приложимият период на *Лишаване от права* не включва периода на *Лишаване от права*, който може да бъде добавен съгласно чл. 10.9.3.2.

Антидопинговата организация с правомощия за *Управление на резултатите* може да спре изпълнението на по-малка част от *Последствията* в първоначалното си решение и въз основа на преоценка на стойността на получената информация, да увеличи размера на отложените *Последствия*.

При поискване от страна на *Спортист* или от друго *Лице*, което иска да окаже *Значително съдействие*, *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати*, ще позволи на този *Спортист* или на съответното друго *Лице* да предоставя информация на *Антидопинговата организация*, при условие че това е *Споразумение за запазване на всички права*.

Ако *Спортист* или друго *Лице* преустанови предоставянето на съответната помощ и пълно и надеждно *Значително съдействие*, въз основа на което е било спряно изпълнението на периода на *Лишаване от права*, *Антидопинговата организация*, която е спряла изпълнението на този период, ще възстанови първоначалните *Последствия*. Ако *Антидопингова организация* вземе решение да възстанови или да не възстанови първоначалните *Последствия*, това решение може да бъде обжалвано от всяко *Лице* с право да обжалва по реда на чл. 13.

САА трябва да бъде уведомена за всяко обжалване пред САС, свързано с чл. 10.7. Ако САА все още не е страна, тя има право да се включи като страна в съответното производство.

чл. 10.7.3.2 За да се насърчат в по-голяма степен *Спортисти* и други *Лица*

Лица; когато схемата за предоставяне на допинг включва публичен орган, Антидопингова организация, акредитирана или одобрена от САА лаборатория или други Подписали Кодекса страни или техни членове; когато схемата за предоставяне на допинг включва употребата на Забранена субстанция или Забранен метод, които са особено трудни за откриване, или когато схемата за предоставяне на допинг включва няколко Спортисти.]

да оказват *Значително съдействие* на *Антидопинговите организации*, по искане на *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултати* или по искане на *Спортист* или друго *Лице*, за които респективно е установено или се твърди, че са извършили нарушение на антидопинговите правила или друго нарушение на чл. 10.14.1., *САА* може да се съгласи на всеки етап от процеса на *Управление на резултати*, включително след апелативното решение по реда на чл. 13, с това, което тя счита за подходящо спиране на иначе приложимия срок на *Лишаване от права* или други *Последствия*. При изключителни обстоятелства, при *Значително съдействие*, *САА* може да се съгласи да спре изпълнението на период на *Лишаване от права* и други *Последствия*, по-големи от иначе предвидените в настоящия член, или дори да отмени период на *Лишаване от права* без задължително *Публично оповестяване* и/или без връщане на парите от награда или плащане на глоби и разходи. Одобрението на *САА* е обвързано с възстановяване на *Последствията*, както е предвидено в настоящия член.

чл. 10.7.3.3 Ако *Антидопингова организация* спре изпълнението на някоя част от приложимата в други случаи санкция заради оказването на *Значително съдействие*, обосновка за решението трябва да се представи на другите *Антидопингови организации* с право на обжалване съгласно чл. 13.2.3, както е предвидено в чл. 14.

При изключителни обстоятелства, когато *САА* прецени, че ще бъде в интерес на борбата с употребата на допинг, тя може да оторизира *Антидопингова организация* да сключи споразумения за конфиденциалност, ограничаващи или отлагащи разкриването на споразумението за оказване на *Значително съдействие* или естеството на оказаното такова съдействие.

чл. 10.7.4. Друга ценна информация и съдействие при усилията за борба срещу допинга в спорта

Преди постановяването на решение по жалбата в съответствие с чл. 13 или преди изтичането на срока за обжалване *Антидопингова организация* с правомощия за *Управление на резултати* при нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 може да спре изпълнението на част от *Последствията* (с изключение на *Анулиране на резултати* и задължително *Публично оповестяване*), наложени в конкретен случай, в който *Спортистът* или друго *Лице* е предоставило друга ценна информация и съдействие, които не отговарят на всички изисквания за *Значително съдействие*, но все пак са много ценни за усилията за премахването на допинга в спорта.⁸⁸ Информация, свързана с потенциално

⁸⁸ [Коментар към член 10.7.4: Значителното съдействие по чл. 10.7.3 изисква разкриване на неправомерно поведение от

предоставяне на допинг на *Защитени лица* или *Непълнолетни лица*, се счита за особено ценна.

След решение на апелативния орган съгласно чл. 13 във връзка с нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 или след изтичане на срока за обжалване на това решение, *Антидопинговата организация* може да спре изпълнението само на част от приложимите *Последствия* с одобрението на САА и съответната Международна федерация.

Степента, в която изпълнението на иначе приложимия период на *Лишаване от права* може да бъде преустановено, се определя спрямо стойността на предоставените от *Спортиста* или друго *Лице* информация и съдействие в усилията за борбата с допинга в спорта. При определянето на продължителността на срока, за който се спира изпълнението на периода на *Лишаване от права*, стойността на информацията и съдействието се оценяват в месеци или години, а не като процент от първоначалния период на *Лишаване от права*. Въпреки това не повече от петнадесет процента (15 %) от иначе приложимия период на *Лишаване от права* може да бъде отменен. За целите на настоящия чл. 10.7.4 „приложимият“ период на *Лишаване от права* означава периодът на *Лишаване от права*, определен след прилагането на чл. 10.2, чл. 10.3, чл. 10.4, чл. 10.6, чл. 10.7.1, чл. 10.7.2, чл. 10.9 и чл. 10.14.3. Ако приложимият период на *Лишаване от права* е доживотен, активният период съгласно настоящия член не може да бъде кратък от шестнадесет години. За целите на настоящия параграф иначе приложимият период на *Лишаване от права* не включва период на *Лишаване от права*, който може да бъде добавен съгласно чл. 10.9.3.2.

Антидопинговата организация с правомощия за *Управление на резултатите* може да спре изпълнението на по-малка част от *Последствията* в първоначалното си решение и въз основа на преразглеждане на значимостта на получената информация, да увеличи периода без изпълнение.

При поискване от страна на *Спортист* или друго *Лице*, което желае да предостави друга ценна информация и съдействие, *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите* трябва да позволи на съответния *Спортист* или *Лице* да предоставят информацията на *Антидопинговата организация* при условията на *Споразумение за запазване на всички права*.

страна на друго Лице. Съгласно настоящия чл. 10.7.4 това не е необходимо. От Спортиста или друго Лице все пак се изисква да предостави пълна и достоверна информация, без да премълчава нищо, включително самоличността на другите участващи страни. Възможно е обаче той просто да не разполага с информацията относно поведението на друго лице. Например, ако Спортист разкрие, че прилага ефективен режим на приемане на допинг или нова субстанция от забранена категория, за която е научил от интернет и което му е позволило да избегне откриването на допинг, този тип информация би била изключително ценна за усилията за борба срещу допинга, дори ако Спортистът не е в състояние да предостави доказателства за участието на друго лице.]

Ако *Спортистът* или другото *Лице* не продължи да сътрудничи и да предоставя друга ценна информация и съдействие, въз основа на които е предоставено спиране на изпълнението на *Последствията*, *Антидопинговата организация*, която е спряла изпълнението на *Последствията*, възстановява първоначалните *Последствия*. Ако *Антидопинговата организация* вземе решение да възстанови или да не възстанови изпълнението на *Последствията*, това решение може да бъде обжалвано от всяко *Лице* с право на обжалване съгласно чл. 13.

САА трябва да бъде уведомена за всяко обжалване пред САС, свързано с чл. 10.7. Ако САА все още не е страна, тя има право да се включи като страна в съответното производство.

чл. 10.8. Споразумения за решаване на случаи

Когато *Спортист* или друго *Лице* признае за нарушение на антидопинговите правила след като *Антидопингова организация* го е обвинила в нарушение на антидопинговите правила и се съгласи с *Последствията*, приемливи за *Антидопинговата организация* и САА, по тяхно усмотрение: (а) *Спортистът* или съответното друго *Лице* може да получи намаляване на периода на *Лишаване от права* въз основа на преценката на *Антидопинговата организация* и САА относно прилагането на чл. 10.1 до чл. 10.7 към въпросното нарушение на антидопинговите правила, сериозността на нарушението, степента на *Вина* на *Спортиста* или съответното друго *Лице* и колко своевременно *Спортистът* или другото *Лице* са признали за нарушението; и (б) за запазване на правата на *Спортист* или на друго *Лице* съгласно чл. 10.13.1., периодът на *Лишаване от права* може да започне още от датата на вземане на *Пробата* или от датата, на която е настъпило последното нарушение на антидопинговите правила. Във всеки случай обаче, когато се прилага настоящият член, *Спортистът* или съответното друго *Лице* трябва да изтърпи най-малко половината от договорения период на *Лишаване от права*, считано от по-ранното от двете: датата, на която *Спортистът* или съответното друго *Лице* е приел налагането на санкцията или датата на влизане в сила на *Временното отстраняване*, която впоследствие е била спазена от *Спортиста* или другото *Лице*.⁸⁹ Решението на САА и *Антидопинговата организация* да сключат или да не сключат споразумение за решаване на случая, както и *Последствията*, договорени между САА и *Антидопинговата организация* и *Спортиста* или друго *Лице*, включително началната дата на периода на *Лишаване от права*, не са въпроси за решаване или преглед от изслушващ орган и не подлежат на обжалване съгласно чл. 13.

По искане на *Спортист* или друго *Лице*, което желае да сключи споразумение за решаване на случая в съответствие с настоящия член, *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултати*, позволява на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* да обсъди признаването на нарушение на антидопинговите правила с *Антидопинговата организация*, при условие, че това е *Споразумение за запазване на*

⁸⁹ [Коментар към чл. 10.8: За целите на изчисляването на „половината от оставащия срок на Лишаване от права“ първо трябва да се намали договореният период на Лишаване от права, преди да бъде намален периодът, за който Лишаването от състезателни права е било приложено със задна дата.]

всички права.⁹⁰

чл. 10.9 Многократни нарушения

чл. 10.9.1 Второ или трето нарушение на антидопинговите правила

чл. 10.9.1.1 За второ нарушение на антидопинговите правила на *Спортист* или друго *Лице*, периодът на *Лишаване от права* ще бъде по-дългия срок от следните два:

- а) шест-месечен период на *Лишаване от права*
- б) период на *Лишаване от права* в диапазона от:
 - (1) сумата от периода на *Лишаване от права*, наложен за първото нарушение на антидопинговите правила плюс периода на *Лишаване от права*, приложим за второто нарушение на антидопинговите правила, но третирано като първо нарушение, и
 - (2) два пъти периодът на *Лишаване от права*, иначе приложим към второ нарушение на антидопинговите правила, но третирано като първо нарушение

Периодът на *Лишаване от права* в този диапазон се определя въз основа на цялостната обстановка и на степента на *Вина* на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* по отношение на второто нарушение.

чл. 10.9.1.2 Трето нарушение на антидопинговите правила винаги води до доживотен период на *Лишаване от права*, освен ако третото нарушение отговаря на условията за отмяна или намаляване на периода на *Лишаване от права* съгласно чл. 10.5 или чл. 10.6, или включва нарушение на чл. 2.4 При тези обстоятелства периодът на *Лишаване от права* е от осем години до доживотно *Лишаване от права*.

чл. 10.9.1.3 Изпълнението на периода на *Лишаване от права*, предвиден в чл. 10.9.1.1 и чл. 10.9.1.2, впоследствие може да бъде допълнително спряно с прилагане на чл. 10.7.3 или чл. 10.7.4.

чл. 10.9.2 Нарушение на антидопинговите правила, за което *Спортист* или друго *Лице*

⁹⁰ [Коментар към чл. 10.8: Всички смекчаващи или утежняващи фактори, посочени в настоящия чл. 10, се вземат предвид при определянето на Последствията, предвидени в споразумението за решаване на случая, и не се прилагат извън условията на това споразумение.

В някои страни налагането на период на *Лишаване от права* е поверено изцяло на изслушващия орган. В тези страни Антидопинговата организация не може да предяви конкретен период на *Лишаване от права* по смисъла на чл. 10.8, нито има правомощия да се договори за конкретен период на *Лишаване от права* съгласно чл. 10.8. При тези обстоятелства чл. 10.8 не е приложим, но може да бъде взет предвид от изслушващия орган. При условие обаче, че прилагането на чл. 10.8. подлежи на одобрение от САА.]

е доказало липса на *Вина* или *Небрежност*, няма да бъде считано за нарушение за целите на чл. 10.9. Освен това, нарушение на антидопинговите правила, санкционирано съгласно чл. 10.2.3.1 или чл. 10.2.4.1, няма да се счита за нарушение за целите на настоящия чл. 10.9.

чл. 10.9.3 Допълнителни правила за някои потенциални многократни нарушения⁹¹

чл. 10.9.3.1 С цел налагане на санкции по чл. 10.9, освен предвиденото в чл. 10.9.3.2 и чл. 10.9.3.3, нарушение на антидопинговите правила се разглежда като второ само ако *Антидопинговата организация* е в състояние да докаже, че съответният *Спортист* или друго *Лице* е извършил последващо нарушение на антидопинговите правила след като *Спортистът* или съответното друго *Лице* е получило първоначално уведомление по реда на чл. 7 в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати* за първото потенциално нарушение на антидопинговите правила или след като *Антидопинговата организация* е положила съответните усилия да го уведоми. Ако *Антидопинговата организация* не успее да докаже това, нарушенията се разглеждат заедно като едно единствено първо нарушение, а санкцията се налага въз основа на нарушението, за което е предвидена по-тежка санкция, включително с прилагането на *Утежняващи обстоятелства*. Резултатите във всички *Състезания* от времето на първото нарушение на антидопинговите правила, ще бъдат *Анулирани* както е предвидено в чл. 10.10.⁹²

чл. 10.9.3.2 Ако *Антидопингова организация* установи, че *Спортист* или друго *Лице* са извършили друго нарушение на антидопинговите правила преди получаването на първото уведомление за нарушение, и че второто нарушение е извършено 12 месеца или повече преди или след първото установено нарушение, периодът на *Лишаване от права* за второто нарушение се изчислява все едно че то е самостоятелно първо нарушение, и този период на *Лишаване от права* ще бъде прослужен последователно, а не едновременно с периода на *Лишаване от права*, наложен за първото установено нарушение. Когато се прилага настоящият чл. 10.9.3.2, нарушенията, взети заедно, представляват едно единствено нарушение за целите на чл. 10.9.1.

⁹¹ [Коментар към чл. 10.9.3: Настоящият член не се отнася до нарушения на чл. 10.14.1, тъй като Последствията за нарушения на чл. 10.14.1 са разгледани отделно в чл. 10.14.3.]

⁹² [Коментар към чл. 10.9.3.1: Същото правило се прилага, когато след налагането на санкция, Антидопинговата организация открие факти, свързани с нарушение на антидопинговите правила, възникнало преди уведомяването за първото нарушение на антидопинговите правила; например Антидопинговата организация налага санкция въз основа на санкцията, която би наложила, ако двете нарушения бяха решени едновременно, включително прилагането на Утежняващи обстоятелства.]

чл. 10.9.3.3 Ако Антидопингова организация установи, че Спортист или друго Лице е извършило нарушение на чл. 2.5 във връзка с процеса на допинговия контрол за основно потенциално нарушение на антидопинговите правила, нарушението на чл. 2.5 ще се третира като самостоятелно първо нарушение, а периодът на *Лишаване от права* за такова нарушение трябва да бъде прослужен последователно, а не едновременно с периода на *Лишаване от права*, наложен за основното нарушение на антидопинговите правила. Когато се прилага настоящият чл. 10.9.3.3, нарушенията, взети заедно, представляват единствено нарушение за целите на чл. 10.9.1.

чл. 10.9.3.4 Когато на Спортист бъде повдигнато обвинение за второ нарушение на антидопинговите правила съгласно чл. 2.1 и той може да докаже, че *Неблагоприятният аналитичен резултат* за второто нарушение на антидопинговите правила е единствено поради остатъчно наличие на *Забранената субстанция* в организма му от същото приемане или *Употреба*, което е довело до първото нарушение на антидопинговите правила, се счита, че Спортистът е доказал, че не е налице *Вина* или *Небрежност* за второто нарушение, и то не трябва да се счита за нарушение за целите на чл. 10.9.⁹³

чл. 10.9.3.5 Ако Антидопингова организация установи извършването от Спортист или друго Лице на второ или трето нарушение на антидопинговите правила през периода на *Лишаване от права*, периодите на *Лишаване от права* за многократните нарушения ще текат последователно, а не едновременно.

чл. 10.9.4 Многократни нарушения в рамките на десетгодишен период

За целите на чл. 10.9, всяко нарушение на антидопинговите правила трябва да настъпи в рамките на същия десетгодишен период, за да се зачита за многократно нарушение.

чл. 10.10 Анулиране на резултати от Състезания след вземане на Проба или възлагане на нарушенията на антидопинговите правила

Освен автоматичното *Анулиране на резултатите* от Състезание, във връзка с което е установена положителна *Проба* в съответствие с чл. 9, всички други състезателни резултати на Спортиста, постигнати от датата на вземане на *Пробата* (независимо дали *По време на състезание* или *Извън състезание*) или на настъпило друго нарушение на антидопинговите правила, до началото на периода на *Временно отстраняване* или *Лишаване от права*, се *Анулират*, освен ако безпристрастността не изисква друго, с всички произтичащи *Последствия*, включително отнемане на медали, точки и награди.⁹⁴

⁹³ [Коментар към чл. 10.9.3.4: За да се избегнат съмнения, за второто нарушение Спортистът все пак ще подлежи на други Последствия, включително, но не само, съгласно чл. 7.4, чл. 9, чл. 10.1 и чл. 14.3, където е приложимо.]

⁹⁴ [Коментар към чл. 10.10: Кодексът не възпира чистите Спортисти или други Лица, които са претърпели вреди заради

чл. 10.11 Отнети пари от наградни фондове

*Антидопингова организация или друга Подписала страна, която е възстановила паричните награди, иззети в резултат на нарушение на антидопинговите правила, предприема разумни мерки за разпределяне и раздаване на тези наградни фондове на Спортисти, които биха имали право на това, ако провинилият се Спортист не беше участвал в състезанието. Всяка Международна федерация трябва да предвиди в своите правила дали преразпределените парични награди да се зачитат за целите на класирането на Спортистите.*⁹⁵

чл. 10.12 Финансови последиствия

В своите правила Антидопинговите организации могат да предвидят пропорционално възстановяване на разходи или финансови санкции за нарушения на антидопинговите правила. Антидопинговите организации обаче могат да наложат финансови санкции само в случаите, когато приложимият максимален период на Лишаване от права, вече е бил наложен. Финансови санкции могат да бъдат наложени само когато принципът на пропорционалност е спазен. Възстановяването на разходите или изплащането на финансова санкция не могат да се считат за основание за намаляване на периода на Лишаване от права или на друга санкция, иначе приложима съгласно Кодекса.

чл. 10.13 Начало на периода на Лишаване от права

Когато Спортист вече изтърпява период на Лишаване от права за нарушение на антидопинговите правила, всеки нов срок за Лишаване от права започва от първия ден след приключване на настоящия период на Лишаване от права. В противен случай, освен както е предвидено по-долу, периодът на Лишаване от права започва от датата на взетото след последното изслушване решение за неговото налагане, или при отказ от правото на изслушване или когато няма проведено изслушване, за начало на периода на Лишаване от права се счита датата на доброволното му приемане или налагането му по друг начин.

чл. 10.13.1 Закъснения, които не зависят от Спортиста или друго Лице

В случаите на съществени забавяния на процедурата по изслушване или на други аспекти на Допинговия контрол, за които Спортист или друго Лице могат да докажат, че не зависят от тях, органът, който налага санкцията, има право да определи по-ранна дата за начало на периода на Лишаване от права, като например датата на взимане на Пробата или на последното настъпило нарушение на антидопинговите правила. Всички състезателни

действията на Лица, извършили нарушения на антидопинговите правила, да упражняят всяко право, което иначе биха имали, да търсят обезщетение от тези Лица.]

⁹⁵ [Коментар към чл. 10.11: Този член няма за цел да наложи алтернативно задължение на Антидопинговата организация или на друга Подписала страна да предприема действия за събиране на отнети наградни фондове. Ако Антидопингова организация реши да не предприема действия за събирането на отнети наградни фондове, тя може да възложи правото си да събира такива фондове на Спортиста(ите), който в противен случай биха получили парите. „Разумните мерки за разпределяне и раздаване на тези наградни фондове“ могат да включват използване на събраните отнети наградни фондове, както е договорено от Международната федерация с нейните Спортисти.]

резултати, постигнати по време на период на *Лишаване от права*, включително на такъв приет със задна дата, следва да бъдат *Анулирани*.⁹⁶

чл. 10.13.2 Кредит за *Временно отстраняване* или период на *Лишаване от права*

чл. 10.13.2.1 Ако *Временното отстраняване* е спазено от *Спортист* или друго *Лице*, тогава той получава кредит за този период на *Временното отстраняване* спрямо всеки период на *Лишаване от права*, който може да бъде наложен впоследствие. Ако *Спортист* или друго *Лице* не спазват *Временното отстраняване*, никой от двамата не следва да получи кредит за прослужения период на *Временно отстраняване*. Ако период на *Лишаване от права* бъде прослужен съгласно решение, което впоследствие бъде обжалвано, *Спортистът* или съответното друго *Лице* следва да получи кредит за прослужения период на *Лишаване от права* спрямо всеки период на *Лишаване от права*, който може да бъде наложен впоследствие при обжалването.

чл. 10.13.2.2. Ако *Спортист* или друго *Лице* доброволно приеме *Временно отстраняване* в писмена форма от Антидопингова организация с правомощия за *Управление на резултатите* и след това спазва *Временното отстраняване*, *Спортистът* или съответното друго *Лице* получава кредит за този период на доброволно *Временно отстраняване* за всеки период на *Лишаване от права*, който може да бъде наложен впоследствие. Копие от доброволното приемане на *Временното отстраняване* от *Спортиста* или друго *Лице* на се предоставя незабавно на всяка страна, която има право да получи известие за потенциално нарушение на антидопинговите правила съгласно чл.14.1.⁹⁷

чл. 10.13.2.3. Не се дава кредит към период на *Лишаване от права* за всеки период преди датата на влизане в сила на *Временното отстраняване* или доброволното *Временно отстраняване*, независимо дали *Спортистът* е решил да не се състезава или е бил отстранен от отбор.

⁹⁶ [Коментар към чл. 10.13.1: В случаи с Биологични паспорти на Спортисти или в случаите на нарушения на антидопинговите правила, различни от тези по чл. 2.1, времето, необходимо на Антидопинговата организация да открие и обработи достатъчно факти, за да се установи нарушение на антидопинговите правила, може да бъде продължително, особено когато Спортист или друго Лице са предприели мерки, за да се избегне разкриването му. При тези обстоятелства възможността, предвидена в настоящия член, за започване на санкцията от по-ранна дата, не трябва да се използва. Когато органът прецени, че значителни забавяния, дължащи се на страни, различни от Спортиста или друго Лице, оправдават започването на периода на Лишаване от права на по-ранна дата, периодът със задна дата следва да не надвишава забавянето, настъпило по вина на страните, и не следва да включва никой период на забавяне, настъпил по вина на Спортиста или друго Лице. За да се избегнат съмнения, периодът от време между първоначалния анализ на Пробата и последващия анализ съгласно чл. 6.6 не се счита за забавяне съгласно чл. 10.13.1.]

⁹⁷ [Коментар към чл. 10.13.2.2: Доброволното приемане на Временното отстраняване от Спортиста не представлява самопризнание от негова страна и не може да се използва по никакъв начин за негативни заключения спрямо него.]

чл. 10.14 Статут през периода на *Лишаване от права* или *Временно отстраняване*

чл. 10.14.1 Забрана за участие в спортно-състезателна дейност по време на период на *Лишаване от права* или *Временно отстраняване*

Спортист или друго *Лице*, което е *Лишено от права* или подлежи на *Временно отстраняване*, няма право през този период на *Лишаване от права* или *Временно отстраняване*:

- (1) да се състезава или да участва в каквато и да е роля в *Състезания* или дейности (с изключение на оторизирани обучителни или рехабилитационни антидопингови програми), които са оторизирани, организирани или финансирани от *Подписала страна*, нейна организация членка, клуб или друга организация, членуваща в организация членка на *Подписала страна*,
- (2) да се състезава или да участва в каквато и да е роля в *Състезания* или тренировъчни дейности, одобрени или организирани от професионална лига, професионална организация за *Спортни събития*⁹⁸ или организация за *Спортни събития* на международно или национално ниво, които не са включени в чл. 10.14.1.(1);
- (3) да се състезава или да участва в каквато и да е роля в *Състезания* или тренировъчни дейности, финансирани от държавна агенция.
- (4) да предоставя каквито и да е свързани със спорта услуги, включително, но не само, да работи като треньор или като *Спортно-техническо лице* на *Спортист* или на друго *Лице*, обвързано с правила, приети в съответствие с *Кодекса* (като подобни действия могат да доведат и до нарушение на чл. 2.10 от страна на съответния *Спортист(и)*;
- (5) да бъде член на управителен съвет, длъжностно лице, директор, служител или висш ръководител, или да заема каквато и да е длъжност, свързана с *Допингов контрол* или с пряк контакт със *Спортисти* или *Спортно-техническо лице* на която и да е *Подписала страна*, членска организация на *Подписала страна*, клуб или друга членска организация на организация членка на *Подписала страна*; или
- (6) да получава възнаграждение от която и да е *Подписала страна*, членска организация на *Подписала страна*, клуб или друга членска организация на организация членка на *Подписала страна*, с изключение на възнаграждение за работа за услуги, които не са забранени, както е описано в чл. 10.14.1 (5) по-горе.⁹⁹

⁹⁸ [Коментар към член 10.14.1 (2): По отношение на термините „професионална лига“ и „професионална организация за спортни събития“ допълнителни указания могат да бъдат предоставени в Международния стандарт за управление на резултати или в ръководството.]

⁹⁹ [Коментар към член 10.14.1: Съгласно употребата на термина „дейност“ в този член, той включва всички състезателни, тренировъчни и административни, както и социални функции, при които дадено лице заема официална или служебна роля или получава признание, които са одобрени или организирани от упоменатите организации.

Например съгласно този член на *Лице*, което е лишено от права, не се забранява да се занимава със следните дейности,

Спортист или друго Лице, което изтърпява период на Лишаване от права по-дълъг от четири години, има право след края на четвъртата година, да участва като Спортист в местни спортни събития, които не са санкционирани или по друг начин не са под юрисдикцията на страна, подписала антидопинговия Кодекс или на член на страна, подписала Кодекса, но само ако местното Спортно събитие не се провежда на равнище, което би позволило директно или индиректно класиране на Спортиста или друго Лице (или натрупване на точки) за участие в национален шампионат или в Международна Спортно събитие, и не включва работа на Спортиста или друго Лице в каквото и да е качество със Защитени лица или Непълнолетни лица.

Спортист или друго Лице, което изтърпява период на Лишаване от права и не се е оттеглило от състезателна дейност, продължава да подлежи на Тестване и на всички изисквания от страна на Антидопинговата организация за предоставяне на информация за местонахождение.¹⁰⁰

чл. 10.14.2 Завръщане към тренировъчен процес

Като изключение от чл. 10.14.1, Спортист може да се завърне към тренировъчния процес с отбора или да използва спортните съоръжения на клуба или на друга членска организация на организация членка на Подписала страна, през по-краткия от следните периоди: (1) последните два месеца от периода на Лишаване от права на Спортиста или (2) последната четвърт от

стига то да не е Спортно-техническо лице на Спортисти, дейността да не се финансира от правителство и да не е одобрена, организирана или финансирана от Подписала страна, членска организация на Подписала страна, клуб или друга членска организация на организация членка на Подписала страна:

- (1) лишен от права баскетболист може да участва в неформална (приятелска) баскетболна игра с бивши съотборници;*
- (2) лишен от права бегач на дълги разстояния може да тича с приятели или други елитни спортисти;*
- (3) лишен от права плувец може да плува в отделен коридор в същия басейн, в който тренира националният отбор, стига плувецът да няма участие в тренировките на отбора;*
- (4) лишен от права състезател по фигурно пързаляне може да получава треньорски услуги или спортна подготовка от Спортно-техническо лице, което работи за гореупомената организация, стига услугите, предоставяни на фигуриста, да не се извършват като част от служебните задължения на Спортно-техническото лице за посочената организация; и*
- (5) лишен от права гимнастик може да получава плащания от индивидуален спонсор, стига те да не са свързани със или организирани от гореупомената организация.*

Лишаването от права, наложено в един спорт, се признава и от другите спортове (вж. чл. 15.1, Автоматично обвързващо действие на решенията). Постигане, постигнато по време на периода на Лишаване от права, не се признава от Подписала страна или нейните Национални федерации за каквито и да било цели.

Без да се засяга чл. 5.6.2, и за да се избегнат съмнения, забраната за участие в каквато и да е роля в дейностите, посочени в този член, продължава да се прилага за лицата, които са се оттеглили от състезателна дейност, през целия период на Лишаване от права.

За избягване на съмнения, когато лице, лишено от състезателни права, е Спортист, който има трудов договор с клуб за предоставяне на спортни услуги, чл. 10.14.1.(6) не забранява на клуба да продължи да изплаща договорните суми на Спортиста през периода на Лишаване от права или Временно отстраняване, стига той да не се занимава с дейности, които са забранени по силата на чл. 10.14.1.(5).]

¹⁰⁰ [Коментар към член 10.14.1: За да се избегнат съмнения, забраната за участие в каквато и да е роля в дейностите, посочени в този член, продължава да се прилага за лицата, които са се оттеглили от състезателна дейност, през целия период на Лишаване от права.]

наложения период на *Лишаване от права*. Разрешеният тренировъчен период за *Спортисти*, които са били *Защитени лица* към момента на нарушението на антидопинговите правила, е последната половина от наложения период на *Лишаване от права*.¹⁰¹

чл. 10.14.3 Нарушаване на забрана за участие в спортно-състезателна дейност по време на период на *Лишаване от права*

Когато *Спортист* или друго *Лице*, обявено за *Лишено от права*, наруши забраната за участие в спортно-състезателна дейност, описана в чл. 10.14.1, по време на период на *Лишаване от права*, резултатите от участието му се *Анулират* и нов период на *Лишаване от права*, равен по време на първоначалния, се добавя след края на първоначалния период на *Лишаване от права*. Новият период на *Лишаване от права*, може да бъде намален до порицание без период на *Лишаване от права* въз основа на степента на *Вина* на *Спортиста* или на съответното друго *Лице*, както и на други обстоятелства около случая. В съответствие с чл. 7.1.4 решението за това дали *Спортист* или друго *Лице* е нарушило забраната за участие и дали е уместно да се съобрази санкцията, се взема от *Антидопинговата организация*, чиято процедура за *Управление на резултати* е довела до налагането на първоначалния период на *Лишаване от права*. Това решение може да бъде обжалвано в съответствие с чл. 13.

Спортист или друго *Лице*, което наруши забраната за участие по време на периода на *Временно отстраняване*, описан в чл. 10.14.1, няма да получи кредит към отслужен период за *Лишаване от права*, а резултатите от такова участие ще бъдат *Анулирани*.

Ако *Спортно-техническо лице* или друго *Лице* окаже съдействие при нарушаване на забраната за участие в спортно-състезателна дейност по време на период на *Лишаване от права* или *Временно отстраняване*, *Антидопинговата организация* с правомощия спрямо *Спортно-техническото лице* или съответното друго *Лице* има право да наложи санкции за нарушение на чл. 2.9 за оказаното съдействие.

чл. 10.14.4 Оттегляне на финансовата подкрепа през период на *Лишаване от права*

Освен това, за всяко нарушение на антидопинговите правила, за което не се прилага намалена санкция по реда на чл. 10.5 и чл. 10.6, част от/цялата финансовата подкрепа или други свързани със спортната дейност облаги, получавани от *Лицето*, ще бъдат оттеглени от *Подписалите страни*, техните организации членки и правителствата.

чл. 10.15 Автоматично публикуване на санкциите

¹⁰¹ [Коментар към чл. 10.14.2: В много отборни и някои индивидуални спортове (например ски скокове и гимнастика), *Спортистите* не могат да тренират пълноценно самостоятелно, така че да се подготвят за състезания в края на периода на *Лишаване от права*. По време на тренировъчния процес, описан в този член, на лишен от права *Спортист* не се разрешава да се състезава или да се занимава с друга спортна дейност, описана в чл. 10.14.1, освен с тренировки.]

Задължителна част от всяка санкция включва автоматично публикуване както е предвидено в чл.14.3.

чл. 11. Последствия за отбори

чл. 11.1 *Тестване в отборните спортове*

Когато повече от един *Спортист* от отбор в *Отборен спорт* е известен по реда на чл. 7 за нарушение на антидопинговите правила във връзка с дадено *Спортно събитие*, ръководният орган на *Събитието* трябва да проведе съответно целево *Тестване* на отбора през периода на *Събитието*.

чл. 11.2 *Последствия за Отборните спортове*

Ако повече от двама члена на отбор в *Отборен спорт* са признати за виновни в извършване на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 през периода на *Спортно събитие*, ръководният орган на *Събитието* налага подходяща санкция и на отбора (напр. отнемане на точни, *Анулиране* на участието в *Състезание* или *Спортно събитие* или друга санкция) в допълнение към *Последствията*, наложени над отделните *Спортисти*, извършили нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.¹⁰² При *Отборните спортове*, когато период на *Лишаване от права* се налага на даден отбор освен ако справедливостта не изисква друго, той започва да тече от датата на окончателното решение от изслушването, с което се налага *Лишаване от права*, или ако изслушването е отменено – от датата, на която *Лишаването от права* е прието или наложено по друг начин. Всеки период на *Временно отстраняване* на отбора (независимо дали отстраняването е наложено или доброволно прието) се приспада от общия период на *Лишаване от права*, който трябва да бъде прослужен.

чл. 11.3 Ръководният орган на *Спортното събитие* или Международната федерация може да установи по-строги последствия за отборните спортове

Ръководният орган на дадено *Спортно събитие* може да установи правила, които да налагат на *Отборните спортове* по-строги *Последствия* от предвидените в чл. 11.2 за целите на *Събитието*.¹⁰³ Подобно на това Международна федерация може да избере да наложи правила, предвиждащи по-строги *Последствия* за *Отборните спортове* в рамките на нейната юрисдикция, от предвидените в чл. 11.2.

чл. 12. Санкции от подписали страни спрямо други спортни органи

Всяка *Подписала страна* се задължава да приеме правила, които задължават всяка от нейните организации членки и всеки друг спортен орган, над който тя има правомощия,

¹⁰² [Коментар към член 11.2: Вж. коментара към чл. 9 относно отборните Състезания в Индивидуалните спортове.]

¹⁰³ [Коментар към чл. 11.3: Например, Международният олимпийски комитет може да установи правила, изискващи Дисциплинарни санкции на отбор от Олимпийските игри въз основа на по-малък брой нарушения на антидопинговите правила през периода на Олимпийските игри.]

да спазва, прилага, поддържа и изпълнява *Кодекса* в рамките на компетентността на тази организация или орган. Когато *Подписала страна* узнае, че някоя от организациите-членки или друг спортен орган, над който има правомощия, не е изпълнил това задължение, *Подписалата страна* предприема съответните действия срещу тази организация или орган.¹⁰⁴ По-специално, действията и правилата на *Подписалата страна* включват възможността да изключи всички или група от членове на тази организация или орган от определени бъдещи *Спортни събития* или от всички *Спортни събития*, проведени в определен период от време.¹⁰⁵

чл. 13. Управление на резултатите: обжалване¹⁰⁶

чл. 13.1 Решения, които могат да бъдат обжалвани

Решения, взети по реда на *Кодекса* или по реда на правила, приети съобразно *Кодекса*, могат да бъдат обжалвани както е предвидено в чл. 13.2 до чл. 13.4 по-долу или по друг начин, предвиден в *Кодекса* или в *Международните стандарти*. Тези решения остават в сила докато трае обжалването, освен ако апелативният орган не нареди друго.

чл. 13.1.1 Неограничен обхват на преглед

Обхватът на преглед при обжалване включва всички въпроси, касаещи случая и по никакъв начин не се ограничава до въпросите или обхвата на преглед пред органа, взел първоначалното решение. Всяка страна по обжалването може да представи доказателства, правни аргументи и претенции, които не са били представени пред първата изслушваща инстанция, стига само те да се базират на същото основание или на същите общи факти или обстоятелства, повдигнати или засегнати в изслушването пред първата инстанция.¹⁰⁷

чл. 13.1.2 САС няма да се съобразява с обжалваните заключения

Съгласно чл. 13.1.4 при вземането на решение, САС не следва да зачита свободата на преценка, упражнена от органа, чието решение се обжалва.¹⁰⁸

¹⁰⁴ [Коментар към чл. 12: Този член няма за цел да наложи обвързващо задължение на *Подписала страна* активно да следи всяка една от своите организации-членки за случаи на несъответствие, а по-скоро изисква от *Подписалата страна* да предприеме действия, когато узнае за такива случаи.]

¹⁰⁵ [Коментар към чл. 12: Този член пояснява, че *Кодексът* не ограничава никои дисциплинарни права между организациите, които могат да съществуват по друг начин. Относно санкциите срещу *Подписалите страни* за неспазване на *Кодекса*, вж. чл. 24.1]

¹⁰⁶ [Коментар към чл. 13: Целта на *Кодекса* е антидопинговите въпроси да се решават чрез справедливи и прозрачни вътрешни процедури с окончателно обжалване. Антидопинговите решения на Антидопинговите организации трябва да са прозрачни съгласно чл. 14. След това определени лица и организации, включително САА, получават възможност да обжалват тези решения. Обърнете внимание, че определението на Заинтересовани лица и организации с право на обжалване по чл. 13 не включва Спортисти или техните федерации, които могат да се възползват от дисквалифицирането на конкурентен състезател.]

¹⁰⁷ [Коментар към член 13.1.1: Редактираната формулировка няма за цел да внесе съществена промяна в *Кодекса* от 2015 г., а е по-скоро е за пояснение. Например, когато Спортист е бил обвинен в първоинстанционното изслушване само за Фалшифициране, но същото поведение би могло да представлява и Съучастие, в своята жалба обжалващата страна може да преследва обвинения срещу Спортиста както за Фалшифициране, така и за Съучастие.]

¹⁰⁸ [Коментар към чл. 13.1.2: Изслушванията в САС са *de novo*. Предшестващите изслушвания не ограничават

Всички антидопингови производства пред САС, в които като страна участват САА, Международна федерация и/или *Организация на големи спортни събития*, се провеждат на френски или английски език. Такива производства могат да се провеждат на език, различен от френски или английски, само ако САА, Международната федерация и/или *Организацията на големи спортни събития* (всички) се съгласят с такова искане по своя преценка.

чл. 13.1.3 САА не е задължена да изчерпи вътрешните средства за правна защита¹⁰⁹

Когато САА има правото да обжалва по реда на чл. 13 и никоя друга страна не е обжалвала дадено окончателно решение, взето в рамките на процедурата на *Антидопинговата организация*, САА може да обжалва решението направо пред САС без да е необходимо да изчерпва предвидените в процедурата на *Антидопинговата организация* способи за обжалване.

чл. 13.1.4 Обжалване на решения, постановени от САА

Когато *Кодексът* или *Международните стандарти* предвиждат право на обжалване срещу решение, постановено от САА, обжалването се извършва изключително пред САС. Независимо от другите разпоредби на чл. 13.1, апелативният стандарт за преглед на такива подлежащи на обжалване решения, постановени от САА съгласно Кодекса или *Международните стандарти*, или взети с одобрението на САА съгласно чл. 5.3.2, чл. 5.6.1, чл. 7.1.1, ч.; 10.7 и чл. 14.1.1, е дали решението на САА е било произволно.

чл. 13.2 Обжалване на решения, касаещи нарушения на антидопинговите правила, нарушения на чл. 10.14.1, *Последствия*, *Временно отстраняване*, изпълнение на решенията и юрисдикция

Следните решения могат да бъдат обжалвани изключително съгласно разпоредбите на настоящия чл. 13.2:

- решение, с което се установява, че е извършено нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1
- решение за налагане на *Последствия* или за неналагане на *Последствия* за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 или решение, с което се установява, че не е извършено нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1;
- решение, според което производството за нарушение на антидопинговите правила не може да продължи по процедурни причини (включително например поради изтичане на давност);
- решение на САА да не допусне изключение от изискването за шестмесечно предизвестие на *Спортист*, който се е оттегил от активна състезателна дейност,

доказателствения материал, нито пък носят тежест при изслушванията пред САС.]

¹⁰⁹ [Коментар към чл. 13.1.3: При произнесено решение преди окончателния етап на процедурата на *Антидопинговата организация* (напр. първо изслушване), което никоя от страните не реши да обжалва на следващ етап от процедурата на *Антидопинговата организация* (напр. управителен съвет), САА може да „прескочи“ оставащите етапи от вътрешната процедура на *Антидопинговата организация*, и да обжалва директно пред САС.]

но желае да се завърне към нея съгласно чл. 5.6.1;

- решение на *Антидопингова организация* за анулиране или за неанулиране на резултати съгласно чл. 5.6.1.1;
- решение на *САА*, възлагащо *Управление на резултати* съгласно чл. 7.1;
- решение на *Антидопингова организация* да не предприема действия във връзка с *Неблагоприятен аналитичен резултат* или *Атипичен резултат* като нарушение на антидопинговите правила, *Неблагоприятен паспортен резултат* или *Атипичен паспортен резултат*, или решение да не предприема действия във връзка с нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 или нарушение на изискванията за местонахождение след проведено разследване в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати* или *Международния стандарт за разузнаване и разследване*;
- решение да не бъде наложено *Временно отстраняване* или решение за отмяна или за отказ от отмяна на *Временно отстраняване* (като всички такива жалби се подават изключително пред *САС* в съответствие с чл. 7.4.3);
- решение, с което се установява липса на компетентност на *Антидопингова организация* да се произнесе по предполагаемо нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 или *Последствията* от него;
- решение за преустановяване или за оставяне в сила *Последствия* или за възобновяване или невъзобновяване на *Последствия* съгласно чл. 10.7.3 и чл. 10.7.4;
- неспазване на чл. 7.1.4 и чл. 7.1.5;
- неспазване на чл. 10.8;
- решение по чл. 10.14.3;
- решение на орган за *Управление на резултати* относно неизпълнение на изискванията за вписване на нарушение на изискванията за местонахождението;
- решение на *Антидопингова организация* да не изпълни решение на друга *Антидопингова организация* съгласно чл. 15; и
- решение съгласно чл. 27.3.

чл. 13.2.1 Обжалвания, свързани със *Спортисти на международно ниво* или *Международни спортни събития*

В случаите, произтичащи от участие в *Международни спортни събития*, или в случаите, включващи *Спортисти на международно ниво*, решението може да бъде обжалвано единствено пред *САС*.¹¹⁰

¹¹⁰ [Коментар към чл. 13.2.1: Решенията на *САС* са окончателни и задължителни, освен в случаите, когато се изисква преразглеждане съгласно приложимото законодателство относно отмяната или изпълнението на арбитражни решения.]

чл. 13.2.2 Обжалвания, свързани с други *Спортисти* или други *Лица*

В случаите, в които чл. 7.4.3. и чл. 13.2.1 не са приложими, решенията могат да бъдат обжалвани пред апелативен орган в съответствие с правила, установени от *Националната антидопингова организация*. Правилата за такова обжалване трябва да зачитат следните принципи:

- своевременно провеждане на изслушването;
- справедлив, безпристрастен и оперативно и институционално независим изслушващ състав;
- право на лицето да бъде представлявано от адвокат за собствена сметка; и
- своевременно издаване на писмено, мотивирано решение.

Също така, ако към момента на обжалването не съществува или няма установен орган като описания по-горе, *Спортистът* или съответното друго *Лице* има право да обжалва пред САС.¹¹¹

чл. 13.2.3 *Лица* с право на обжалване

чл. 13.2.3.1 Обжалвания, свързани със *Спортисти* на международно ниво или *Международни спортни събития*

В случаите по чл. 13.2.1 право на обжалване пред САС имат следните страни: (а) *Спортистът* или съответното друго *Лице*, което е обект на обжалваното решение; (б) другата страна по делото, във връзка с което е произнесено решението; (в) съответната Международна федерация; (г) *Националната антидопингова организация* на държавата по местожителство на *Лицето* или на държавите, на които *Лицето* е гражданин или от които има издаден лиценз; (д) Международният олимпийски комитет или Международният параолимпийски комитет, според случая, когато решението може да е валидно във връзка с Олимпийски или Параолимпийски игри, включително решения, влияещи на правото за участие в Олимпийски или Параолимпийски игри; и (е) САА.

чл. 13.2.3.2 Обжалвания, свързани с други *Спортисти* или други *Лица*

В случаите по чл. 13.2.2, право на обжалване пред национален апелативен орган имат страните, определени в правилата на *Националната антидопингова организация*, но като минимум, сред тях трябва да бъдат поне следните страни: (а) *Спортистът* или съответното друго *Лице* – обект на обжалваното решение; (б) другата страна по делото, във връзка с което е произнесено решението; (в) съответната

¹¹¹ [Коментар към чл. 13.2.2: За обжалвания във връзка с Разрешения за терапевтична употреба се препоръчва в апелативния орган да е включен поне един лекар с опит в областта на Разрешенията за терапевтична употреба.]

Международна федерация; (г) *Националната антидопингова организация* на държавата по местожителство на *Лицето* или на държавите, на които *Лицето* е гражданин или от които има издаден лиценз; (д) Международният олимпийски комитет или Международният параолимпийски комитет, според случая, когато решението може да е валидно във връзка с Олимпийски или Параолимпийски игри, включително решения, влияещи на правото за участие в Олимпийски или Параолимпийски игри; и (е) САА.

Във връзка с решения, постановени съгласно чл. 13.2.2 от апелативен орган на национално равнище, същите страни, посочени в букви а) до е) по-горе, имат право да обжалват решението пред САС.¹¹² Всяка страна, започваща обжалване, има право на съдействие от САС във връзка сполучаването на цялата необходима информация от *Антидопинговата организация*, чието решение се обжалва, като информацията трябва да бъде предоставена по разпореждане на САС.

чл. 13.2.3.3 Задължение за уведомяване като условие за допустимост на обжалването

Като условие за допустимост на обжалването пред САС в съответствие с настоящия чл. 13, обжалващата страна трябва да е уведомила за обжалването САА и всички други страни, имащи право на обжалване. По отношение на другите разрешени в чл. 13 обжалвания, всички страни по обжалването трябва да гарантират, че САА и всички други страни, имащи право на обжалване, са били уведомени за обжалването.

чл. 13.2.3.4 Краен срок за обжалване за страните, различни от САА

Крайният срок за започване на обжалване за страните, различни от САА, е по-късната от двете дати, а именно:

- а) двадесет и един дни след получаване на решението¹¹³
или
- б) когато обжалващата страна е подала своевременно искане за пълното досие в съответствие с чл. 14.2.2 – двадесет и един дни след получаването на пълното

¹¹² [Коментар към чл. 13.2.3.2: В такива случаи ответникът (ответниците) също имат право на насрещна жалба.]

¹¹³ [Коментар към чл. 13.2.3.4(а): Когато се изисква мотивирано решение, срокът от двадесет и един дни започва да тече от получаването на мотивираното решение; когато не се изисква мотивирано решение (напр. налагане на задължително Временно отстраняване), срокът започва да тече от получаването на оперативното решение.

Независимо дали се прилагат правилата на САС или чл. 13.2.3, срокът за обжалване, който е на разположение на страната, не започва да тече преди получаването на решението. Поради тази причина правото на обжалване на дадена страна не може да изгуби давност, ако тя не е получила решението.]

досие, свързано с решението.

чл. 13.2.3.5 Краен срок за обжалване от САА

Крайният срок за започване на обжалване от САА ще бъде по-късният от:

- а) двадесет и един дни след изтичане на последния ден, на който всяка друга страна с право на обжалване би могла да обжалва;
- или
- б) когато САА е поискала своевременно пълното досие в съответствие с чл. 14.2.2 – двадесет и един дни след като САА е получила пълното досие по свързания с решението случай.¹¹⁴

чл. 13.2.3.6 Обжалване срещу налагане на *Временно отстраняване*
Независимо от всички останали разпоредби в настоящия документ, единственото *Лице*, което може да обжалва налагането на *Временно отстраняване*, е *Спортистът* или съответното друго *Лице*, на когото е наложено *Временното отстраняване*.

чл. 13.2.4 Насрещни жалби и други позволени последващи обжалвания¹¹⁵

Насрещни жалби и други последващи обжалвания от всеки от ответниците, упоменати в дела, заведени пред САС съгласно *Кодекса*, са изрично позволени. Всяка страна с право на обжалване по чл. 13 трябва да подаде насрещна жалба или последваща жалба най-късно със своя отговор.

чл. 13.2.5 Във всеки случай, в който на САА е предоставено право на обжалване съгласно настоящия чл. 13.2 (при спазване на допълнителните разпоредби на чл. 7.4.3), САА може да избере, по свое усмотрение и в рамките на срока за подаване на жалба или в срок от десет дни от уведомяването ѝ за наличието на жалба, ако то е по-късно, да се присъедини към жалбата като страна в подкрепа на жалбата или срещу нея или да подаде насрещна жалба. В този случай САА има право, но не и задължение, да представи писмени изявления, да разпита свидетели и да представя аргументи.¹¹⁶

чл. 13.3 Непроизнасяне в срок от страна на *Антидопингова организация*¹¹⁷

¹¹⁴ [Коментар към член 13.2.3.5 (б): С цел да се определи дали е получено пълното досие, вж. също чл. 14.2.3.]

¹¹⁵ Коментар към член 13.2.4: Тази разпоредба е необходима, тъй като от 2011 г. правилата на САС вече не позволяват на Спортист да подаде насрещна жалба, когато Антидопингова организация обжалва решение след изтичане на срока за обжалване от страна на Спортиста. Тази разпоредба позволява пълно изслушване на всички страни.]

¹¹⁶ [Коментар към чл. 13.2.5: За да се избегнат съмнения, целта на тази разпоредба не е да се ограничи всяко друго съществуващо право за намеса на Антидопинговата организация, като например съгласно Кодекса на САС.]

¹¹⁷ [Коментар към чл. 13.3: Предвид различните обстоятелства при всяко разследване на нарушение на антидопинговите правила и всяка процедура за Управление на резултати и изслушване, не е възможно да бъде

Когато в конкретен случай *Антидопингова организация* не постанови подлежащо на обжалване решение в рамките на своята компетентност относно това дали е налице извършено нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 в разумен срок, определен от САА, САА може по своя преценка да подаде жалба директно пред САС (като по аналогия се прилагат Правилата на апелативното отделение на САС), все едно че *Антидопинговата организация* е постановила решение, с което се приема, че не е налице нарушение на антидопинговите правила или на чл. 10.14.1. Ако изслушващият състав на САС установи, че САА е действала разумно, избирайки да подаде жалба направо пред САС, разноските на САА и адвокатските хонорари във връзка с обжалването трябва да бъдат възстановени на САА от *Антидопинговата организация*.

чл. 13.4 Обжалвания, свързани с *Разрешения за терапевтична употреба*

Решенията, свързани с *Разрешения за терапевтична употреба*, могат да бъдат обжалвани само в съответствие с чл. 4.4 и *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*.

чл. 13.5 Известяване на апелативни решения

Всяка *Антидопингова организация*, която е страна по апелативно производство, трябва своевременно да предостави решението по жалбата на *Спортиста* или съответното друго Лице, както и другите *Антидопингови организации* с правомощия за обжалване съгласно чл. 13.2.3, както е предвидено в чл. 14.

чл. 13.6 Обжалване на решения съгласно чл. 24.1

Уведомление, което не е обжалвано и следователно става окончателно решение съгласно чл. 24.1., с което се установява, че *Подписала страна* не е спазила *Кодекса*, и се налагат последствия за неспазването, както и условията за *Възстановяване* на правата на *Подписала страна*, могат да се обжалват пред САС от други засегнати *Подписали страни* в съответствие със и както е предвидено в *Международния стандарт за съответствие на подписаните страни с Кодекса*.

чл. 13.7 Обжалване на решения за временно прекратяване или отнемане на акредитацията на лаборатория

Решение на САА за временно прекратяване или отнемане на акредитацията на лаборатория, акредитирана от САА, може да бъде обжалвано само от съответната лаборатория само пред САС.

чл. 14. Конфиденциалност и докладване

Принципите за координиране на резултатите от борбата срещу допинга, прозрачност и отчетност пред обществото и зачитане на личния живот на всички *Спортисти* или други *Лица*, са следните:

установен фиксиран срок за произнасяне на решение от Антидопингова организация преди възможната намеса на САА чрез обжалване директно пред САС. Преди да предприеме подобни действия, обаче, САА ще се консултира с Антидопинговата организация и ще ѝ даде възможност да обясни защо все още не се е произнесла с решение.]

чл. 14.1 Информация относно *Неблагоприятни аналитични резултати, Атипични резултати* и други установени нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1

чл. 14.1.1 Уведомяване на националните *Антидопингови организации*, Международните федерации и САА за нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1

Антидопингова организация, която отговаря за *Управлението на резултатите* е задължена да уведоми *Националната антидопингова организация* на *Спортиста*, Международната федерация, всяка друга *Антидопингова организация* с право на обжалване съгласно чл. 13.2.3 и САА за установеното нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 едновременно с уведомяването на *Спортиста* или съответното друго *Лице*, при условие обаче, че *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите* може, след писмено одобрение от САА, което тя може да даде или откаже по свое усмотрение, да отложи или да не изпрати уведомлението, както се изисква съгласно чл. 14.1.1.¹¹⁸

чл. 14.1.2 Съдържание на известието за нарушение на антидопинговите правила

Известието включва: името, държавата, спорта, спортната дисциплина и състезателното ниво на *Спортиста*, дали тестването е било *По време на състезание* или *Извънсъстезателно*, датата на вземане на *Пробата*, докладвания от лабораторията аналитичен резултат и друга информация, която се изисква съгласно *Международния стандарт за управление на резултати*, или при нарушения на антидопинговите правила, различни от тези по чл. 2.1 или нарушение на чл. 10.14.1, нарушеното правило и основанието на установеното нарушение.

чл. 14.1.3 Докладване за напредъка

Освен по отношение на разследвания, които не са довели до уведомление за нарушение на антидопинговите правила по реда на чл. 7.2, *Антидопинговите организации*, упоменати в чл. 14.1.1, ще бъдат редовно осведомявани за статуса и резултатите от всички прегледи и производства, проведени по реда на чл. 7, чл. 8 или чл. 13, и незабавно ще им се дава писмено, мотивирано обяснение или решение, обясняващо разрешаването на спора.

чл. 14.1.4 Конфиденциалност

Организациите получатели нямат право да разкриват тази информация извън лицата, които имат право да я използват на принципа „необходимост да се знае“ (което включва съответните служители на националния олимпийски комитет, националната федерация или отбор, в случай че се касае за *Отборен спорт*), до момента когато *Антидопинговата организация* с правомощия за

¹¹⁸ [Коментар към член 14.1.1: САА например може да вземе решение да одобри искането на Антидопингова организация за отлагане на уведомлението, когато се провежда строго поверително разследване, което може да засегне страна, която иначе би получила уведомление за вероятно нарушение на антидопинговите правила.]

Управление на резултатите, не я оповести публично по реда на чл. 14.3.¹¹⁹

чл. 14.2. Уведомление за решение за нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1 и искане за предоставяне на досиета

чл. 14.2.1 Решенията, които подлежат на обжалване (съгласно чл. 13.2 или по друг начин), включително, но не само, решения за нарушения на антидопинговите правила, решения, свързани с нарушения на чл. 10.14.1, и решения, свързани с нарушение на изискванията за местонахождение, трябва да съдържат пълните мотиви за взетото решение, включително, ако е приложимо, обосновка защо не е наложена максималната възможна санкция. Когато решението не е на английски или френски език, *Антидопинговата организация* ще осигури резюме на решението и мотивите за него на английски или френски език.

чл. 14.2.2 *Антидопингова организация* с право на обжалване на решение, получено по реда на чл. 14.2.1, може в рамките на 15 дни от получаването му, да изиска копие от пълното досие във връзка с решението. Досието по делото се представя в машинно четим формат и доколкото е възможно – в електронен, цифров формат и формат с възможност за търсене по ключови думи. Ако досието по делото съдържа документи на език, различен от английски или френски, своевременно се предоставя опис на досието на английски или френски език с кратко описание на всеки документ на английски или френски език.

чл. 14.2.3 За целите на чл. 13.2.3.4 (б) и чл. 13.2.3.5 (б) пълното досие не се счита за получено от САА или други страни с право на обжалване, докато не бъде представено в съответствие с чл. 14.2.2.

чл. 14.3 Публично оповестяване

чл. 14.3.1 След изпращането на уведомление до *Спортист* или друго *Лице* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*, както и до съответната *Антидопингова организация* в съответствие с чл. 14.1.1, самоличността на *Спортиста* или на съответното друго *Лице*, което е уведомено за потенциалното нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл.10.14.1, *Забранената субстанция* или *Забранения метод* и естеството на нарушението, както и дали *Спортистът* или съответното друго *Лице* подлежат на *Временно отстраняване*, може да бъде *Публично оповестено* от *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите*.

чл. 14.3.2 При спазване на чл. 14.3.3. и приложимите законови разпоредби, не по-късно от двадесет дни след като решението или определението за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 е станало окончателно съгласно приложимите правила и не подлежи на по-

¹¹⁹ [Коментар към чл. 14.1.4: В антидопинговите си правила всяка Антидопингова организация следва да предвиди процедури за защита на конфиденциалната информация и за разследване и наказване на неправомерно разкриване на конфиденциална информация от страна на служител или агент на Антидопинговата организация.]

нататъшно обжалване, предвидено в *Кодекса, Антидопинговата организация*, отговорна за *Управление на резултатите* :

- 1) трябва да *Оповести публично* разпореждането по антидопинговия въпрос, в това число спорта, нарушеното антидопингово правило, името на *Спортиста* или *Лицето* извършител на нарушението, наименованието на *Забранената субстанция* или *Забранения метод* (ако има такива) и наложените *Последствия*. Когато публичното разкриване съгласно чл. 14.3.2 би довело до нарушение на други приложими закони, неизпълнението на задължението за публично разкриване от страна на *Антидопинговата организация* няма да доведе до установяване на несъответствие с *Кодекса*, както е предвидено в чл. 4.2 от *Международния стандарт за защита на личните данни*;
- 2) може да оповести публично решението или определението и може да коментира публично въпроса.

чл. 14.3.3 Във всеки случай, когато след изслушване или обжалване е установено, че *Спортистът* или съответното *Лице* не е извършило нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 или е установено, че не е налице *Вина* или *Небрежност* за нарушението на антидопинговите правила, не се прави *Публично оповестяване* относно решението или случая, освен с съгласието на *Спортиста* или другото *Лице*, което касае решението. *Антидопинговата организация*, отговорна за *Управление на резултатите*, трябва да положи разумни усилия да получи такова съгласие, и ако то бъде получено, тя ще *Оповести публично* решението в неговата цялост или в редактиран вариант, одобрен от *Спортиста* или съответното друго *Лице*. Като изключение и при спазване на приложимите законови разпоредби, ако самоличността на *Спортиста* или другото *Лице* вече е публично известна или *Последствията* са наложени или са в процес на налагане, или има други непреодолими обстоятелства в подкрепа на *Публичното оповестяване*, *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите* може без да получи съгласие да оповести публично въпроса до необходимата степен за обясняване на изхода по случая.

чл. 14.3.4 Публикуването се извършва чрез поместване на задължителната информация на интернет страницата на *Антидопинговата организация*, която остава налична там за срок от един месец или за целия период на *Лишаване от права*, в зависимост от това кой от двата е по-дълъг.

чл. 14.3.5 Освен според предвиденото в чл. 14.3.1 и чл. 14.3.3, никоя *Антидопингова организация* или лаборатория, акредитирана от САА, и никой от техните служители, не могат да коментират в общественото пространство конкретни факти по висящи случаи (което не включва общо описание на процедурите и научни факти), освен в отговор на публични изказвания, приписвани или основаващи се на информация, предоставена от *Спортиста*, съответното друго *Лице*, техния екип или други представители.

чл. 14.3.6 Задължителното *Публично оповестяване* по реда на чл. 14.3.2, не се изисква, когато *Спортистът* или съответното друго *Лице*, за което е установено, че е извършило нарушение на антидопинговите правила или нарушение на

чл. 10.14.1, е *Непълнолетно лице, Защитено лице или непрофесионален Спортист*.

чл. 14.3.7 Всяко евентуално *Публично оповестяване* съгласно разпоредбите на чл. 14 на случай във връзка с *Непълнолетно лице, Защитено лице или непрофесионален Спортист* трябва да бъде съразмерно с фактите и обстоятелствата по случая и да се взема предвид в най-голяма степен интересът на лицето. В изключителни случаи като второстепенно съображение може да се вземе предвид и значението на прозрачността за доверието в антидопинговата система

чл. 14.4 Статистическо докладване

Антидопинговите организации са задължени поне веднъж годишно да публикуват на своите уебсайтове общ статистически доклад за извършваните дейности по *Допингов контрол* и да предоставят копие от него на САА. Докладът трябва да включва, но не се ограничава до: отделен списък (в който се запазва анонимността на *Спортиста* или другото засегнато *Лице*) на всяко антидопингово решение, с което не е установена *Вина* или *Небрежност* съгласно чл. 10.5, и за всяко такова решение се посочва: годината, в която е взето решението; съответният спорт; нарушеният член от *Кодекса*; съответната *Забранена субстанция* или *Забранен метод*; и дали решението е обжалвано. *Антидопинговите организации* могат също да публикуват доклади, в които да посочват името на всеки подложен на тестване *Спортист* и датата на всяко *Тестване*. САА се задължава поне веднъж годишно да публикува статистически доклади, обобщаващи информацията, която получава от *Антидопинговите организации* и лаборатории.

чл. 14.5 Информационна база данни за допингов контрол и мониторинг на съответствието

За да може САА да изпълнява ролята си по наблюдение на съответствието и да осигури ефективно използване на ресурсите и споделяне на съответната информация за *Допингов контрол* между *Антидопинговите организации*, САА ще разработи и управлява Информационна база данни за *Допингов контрол* като АДАМС, чрез която *Антидопинговите организации* ще докладват на САА информация, свързана с *Допинговия контрол*, включително и по-конкретно:

- а) данни за *Биологичния паспорт на Спортистите* на международно и национално ниво,
- б) информация за местонахождение на *Спортистите* в съответствие с *Международния стандарт за тестване*
- в) решения за *Разрешения за терапевтична употреба*, и
- г) решения за *Управление на резултатите*,

както и всякаква друга информация съгласно изискванията на приложимия *Международен стандарт(u)*.

чл. 14.5.1 С цел да се улесни координираното паниране на разпределянето на проверките, да се избегне ненужно дублиране на тестовите от различните *Антидопингови организации* и да се гарантира актуализиране на профилите в *Биологичните паспорти на спортистите*, всяка *Антидопингова*

организация трябва да докладва на САА за всички тестове *По време на състезания и Извънсъстезателно тестване* чрез въвеждане на формулярите за допингов контрол в АДАМС в съответствие с изискванията и сроковете, предвидени в *Международния стандарт за тестване*.

чл. 14.5.2 С цел да се улесни контрола и правата на САА за обжалване на *Разрешения за терапевтична употреба*, всяка *Антидопингова организация* трябва да докладва за всички заявления, решения и допълнителна документация относно *Разрешенията за терапевтична употреба*, като използва АДАМС и в съответствие с изискванията и сроковете, предвидени се в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*.

чл. 14.5.3 С цел да се улесни надзора от страна на САА и правата ѝ за обжалване относно *Управлението на резултати*, *Антидопинговите организации* трябва да докладват следната информация в АДАМС, в съответствие с изискванията и сроковете, предвидени в *Международния стандарт за управление на резултати*: (а) уведомления за нарушения на антидопинговите правила и свързаните с тях решения за *Неблагоприятни аналитични резултати*; (б) уведомления и свързаните с тях решения за други нарушения на антидопинговите правила, които не са *Неблагоприятни аналитични резултати*; (в) нарушения на изискванията за местонахождение; и (г) нарушения на чл. 10.14.1. и (д) всяко решение за налагане, отмяна или повторно налагане на *Временно отстраняване*.

чл. 14.5.4 Информацията, описана в настоящия член, ще бъде достъпна, когато е целесъобразно и в съответствие с приложимите правила, за *Спортиста*, *Националната антидопингова организация* и *Международната федерация на Спортиста*, както и за всички други *Антидопингови организации* с правомощия за *Тестване на Спортиста*.¹²⁰

чл. 14.6 Защита на личните данни¹²¹

чл. 14.6.1. *Антидопинговите организации* имат право да събират, съхраняват, обработват или разкриват лични данни, свързани със *Спортисти* или други *Лица*, когато е необходимо и уместно с цел провеждане на техните антидопингови дейности съгласно *Кодекса* и *Международните стандарти* (включително и по-специално *Международния стандарт за защита на личните данни*) и в съответствие с приложимите законови разпоредби.

Чл. 14.6.2. *Антидопинговите организации* трябва да не използват лични данни от АДАМС за цели, различни от антидопинговите.

¹²⁰ [Коментар към член 14.5: АДАМС се експлоатира, администрира и управлява от САА и е проектиран така, че да съответства на законите и стандартите за поверителност на данните, приложими за САА и другите организации, използващи тази система. Личните данни на Спортистите или другите Лица, поддържана в АДАМС, е и ще се третира при строга конфиденциалност и в съответствие с Международния стандарт за защита на личните данни.]

¹²¹ [Коментар към чл. 14.6: Обърнете внимание, че чл. 22.2 гласи, че „Всяко правителство ще въведе законодателство, разпоредби, политики или административни практики за сътрудничество и споделяне на информация с Антидопинговите организации, и за споделяне на данни между Антидопинговите организации както е предвидено в Кодекса“.]

15. Изпълнение на решенията

чл. 15.1 Автоматично задължително действие на решенията на *Антидопинговите организации на Подписалите страни*

чл. 15.1.1. След уведомяване на страните в производството всяко решение за установяване на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, постановено от *Антидопингова организация на Подписала страна*, апелативен орган (чл. 13.2.2) или *CAC*, автоматично става задължително извън страните в производството за всяка *Подписала страна*, във всеки спорт, с последствията, описани по-долу:

чл. 15.1.1.1 Решение на всеки от гореописаните органи за налагане на *Временно отстраняване* автоматично забранява на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* да участва (както е описано в чл. 10.14.1) във всички спортове в рамките на правомощията на всяка *Подписала страна* за периода на *Временното отстраняване*.

чл. 15.1.1.2 Решение на всеки от гореописаните органи за налагане на период на *Лишаване от права* (след изслушване или след отказа от изслушване), автоматично забранява на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* да участва (както е описано в чл. 10.14.1) във всички спортове в рамките на правомощията на всяка *Подписала страна*, за периода на *Лишаване от права*.

чл. 15.1.1.3 Решение на всеки от гореописаните органи за приемане на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1. автоматично задължава всички *Подписали страни*.

чл. 15.1.1.4 Решение на всеки от гореописаните органи за *Анулиране* на резултатите съгласно чл. 10.10 за определен период, автоматично *Анулира* всички резултати, получени в рамките на правомощията на всяка *Подписала страна* през посочения период.

чл. 15.1.2 Всяка *Подписала страна* е задължена да признае и изпълни решение и последиците от него, както се изисква съгласно чл. 15.1.1, без да се изискват допълнителни действия, считано от по-раната от двете дати: датата, на която *Подписалата страна* действително е получила уведомление за решението или датата, на която решението е качено от *CAA* в *АДАМС*.

чл. 15.1.3 Решение на *Антидопингова организация*, апелативен орган или *CAC* за преустановяване или отмяна на *Последиствията*, е обвързващо за всяка *Подписала страна* без необходимост от допълнителни действия, считано от по-ранната от двете дати: датата, на която *Подписалата страна* действително е получила уведомление за решението и датата, на която решението е качено в *АДАМС*.

чл. 15.1.4 Независимо от разпоредбата на чл. 15.1.1, обаче, решение за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 от страна на *Организация на големи спортни събития*, постановено в ускорена процедура по време на *Спортното събитие*, не е обвързващо за другите *Подписали страни*, освен ако правилата на *Организацията на големи спортни събития* на предоставят на *Спортиста* или на съответното друго Лице възможност за обжалване по неускорена процедура.¹²²

чл. 15.2 Изпълнение на други решения от страна на *Антидопинговите организации*

Подписаните страни могат да решат да изпълнят други антидопингови решения, взети от *Антидопингови организации*, които не са описани в чл. 15.1.1 по-горе.¹²³

чл. 15.3. Изпълнение на решенията от орган, който не е *Подписала страна*

Антидопингово решение на орган, който не е *Подписала страна* по *Кодекса*, се изпълнява от всяка *Подписала страна*, ако тя констатира, че решението е в рамките на правомощията на този орган и антидопинговите правила на този орган са иначе в съответствие с *Кодекса*.¹²⁴

чл. 16. Допингов контрол за състезателни животни

чл. 16.1 Международните федерации на спортовете, чиито състезания включват животни, установяват и прилагат антидопингови правила и за животните, участващи в спортна дейност. В антидопинговите правила задължително се включва списък на *Забранени*

¹²² [Коментар към член 15.1.4: Като пример, когато правилата на Организация на големи спортни събития дават на Спортист или друго Лице възможност да избере ускорено обжалване пред САА или обжалване пред САС в обичайната процедура на САС, окончателното решение или решението на Организацията на големи спортни събития е задължително за другите Подписали страни, независимо дали Спортистът или съответното друго Лице е избрал опцията за ускорено обжалване.]

¹²³ [Коментар към чл. 15.1 и чл. 15.2: Решенията на Антидопинговата организация по чл. 15.1 се изпълняват автоматично от другите Подписали страни, без да се изисква решение или допълнителни действия от тяхна страна. Например, когато Национална антидопингова организация реши да отстрани временно даден Спортист, това решение влиза в сила автоматично на ниво Международна федерация. За да бъде ясно, „решението“ е това на националната Антидопингова организация, не се взема отделно решение от Международната федерация. По този начин всяка претенция от Спортист, че Временното отстраняване е било наложено неправилно, може да бъде отправено само срещу националната Антидопингова организация. Изпълнението на решенията на Антидопинговите организации по чл. 15.2 зависи от преценката на всяка Подписала страна. Изпълнението на решение съгласно чл. 15.1 или чл. 15.2 от Подписалата страна не може да се обжалва отделно от обжалването на основното решение. Степента на признаване на решенията за Разрешения за терапевтична употреба на други Антидопингови организации се определя от чл. 4.4 и от Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба.]

¹²⁴ [Коментар към чл. 15.3: Когато решение на орган, който не е приел Кодекса, съответства на Кодекса в някои отношения, а в други отношения не е в съответствие с него, Подписалите страни трябва да се опитат да приложат решението в съответствие с принципите на Кодекса. Например, ако в процедура, съвместима с Кодекса, не-подписала страна е установила, че Спортист е извършил нарушение на антидопинговите правила, произтичащо от наличието на Забранена субстанция в организма на Спортиста, но наложеният период на Лишаване от права е по-кратък от периода, предвиден в Кодекса, тогава всички Подписали страни трябва да признаят констатацията на нарушението на антидопинговите правила, а националната Антидопингова организация на Спортиста ще проведе изслушване в съответствие с член 8, за да определи дали трябва да бъде наложен по-дългият период на Лишаване от права, предвиден в Кодекса. Изпълнението на решение от Подписала страна или нейното решение да не изпълни дадено решение съгласно член 15.3, подлежи на обжалване по чл. 13.]

субстанции, подходящи процедури за Тестване и списък на одобрени лаборатории за анализ на Пробите.

чл. 16.2 По отношение на определянето на нарушения на антидопинговите правила, *Управлението на резултати*, справедливите изслушвания, *Последствията* и обжалванията, които включват животни, участващи в спортна дейност, съответната международна федерация за спорта трябва да установи и да прилага правила, които по същество са съвместими с принципите на чл. 1, чл. 2, чл. 3, чл. 9, чл. 10, чл. 11, чл. 13 и чл. 17 от *Кодекса*.

чл. 17. Давност

Срещу *Спортист* или друго *Лице* не може да бъде образувано производство за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, освен ако са били уведомени за нарушението на антидопинговите правила както е предвидено в чл. 7 или ако са били предприети разумни усилия за уведомяване в срок от десет години от датата, на която се твърди, че е извършено нарушението.

РАЗДЕЛ ВТОРИ: ОБУЧИТЕЛНА И НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ

Въведение

Втората част се отнася до *Обучението* и научните изследвания и определя принципите, правилата и изискванията, които *Антидопинговите организации* следва да спазват.

Обучението играе основна роля в превенцията на случайната и преднамерената употреба на допинг.

Целта на *Обучителните програми* е да се запази духът на спорта, по-специално да се защити правото на *Спортистите* на честна надпревара, тяхното здраве, а също и да се насърчава спортът без допинг и ценностите, залегнали основата му. Ето защо в центъра на *Обучението* са *Спортистите*, по-специално *Защитените* и *Непълнолетните лица*. Освен това, като се има предвид ролята и отговорностите на *Спортно-техническите лица*, както и влиянието им върху *Спортистите*, те също са приоритет за *Обучителните програми*.

Антидопинговите организации трябва да включват *Обучението* като съществен компонент в антидопинговите си програми. Когато *Спортистите* започват да се занимават със спорт, те нямат намерение да употребяват допинг. *Обучението* е ефективен начин да се подкрепя това намерение. Ето защо в най-добрия случай първото взаимодействие на *Спортистите* с антидопинговата програма трябва да бъде чрез *Обучение*, а не чрез *Допингов контрол*.

Целта и принципите, залегнали в основата на *Обучението*, могат да се приложат и за подобряване на обучението и професионалното развитие на специалистите в сферата на борбата с допинга и всички свързани с тях роли в рамките на антидопинговата система.

Научните изследвания са от съществено значение за напредъка на човешкото знание, за развиване на разбиране, стимулиране на иновациите и справяне с комплексността на антидопинговата система. Изследователската дейност е систематично, основано на проучвания усилие, чиято цел е да се подобри разбирането и да се генерират контекстуално значими знания. Разпоредбите, свързани с изследователската дейност в настоящия *Кодекс*, са изготвени с отчитане на международно признатите етични и правни стандарти.

Насърчават се всички *Подписали страни* да се ангажират с изследователска дейност в подкрепа на разработването и прилагането на антидопинговите си програми.

чл. 18. Обучение

чл. 18. Принципи

Основната цел на всяка програма е да се подпомага превенцията на непреднамерената и преднамерената употреба на допинг от страна на *Спортистите* и *Спортно-техническите лица*.

Програмите за *Обучение*, описани в *Международния стандарт за обучение*, насърчават спортния дух и оказват положително и дългосрочно влияние върху избора, който правят *Спортистите*, *Спортно-техническите лица* и другите *Лица*.

Програмите за *Обучение* трябва да бъдат разработвани и реализирани, като се вземат предвид културният и спортният контекст, нуждите на учащите и наличните ресурси.

чл. 18.2. Програма за *Обучение* на *Подписалите страни*

В рамките на своите отговорности всички *Подписали страни* трябва да планират, изпълняват, наблюдават и оценяват Програми за *Обучение* в съответствие с изискванията, определени в *Международния стандарт за обучение*.¹²⁵

Програмите за *Обучение* трябва да повишават осведомеността, да предоставят точна информация, да подобряват способността за вземане на решения и да възпитават поведение в духа на спорта без допинг, да бъдат в съответствие с принципите на спорта и изискванията на *Кодекса*.

Програмите за *Обучение* трябва да бъдат прогресивни и съобразени с основните етапи от кариерата на всеки *Спортист*, да са подкрепени от ясна учебна програма, която включва (като минимум) всички теми, изброени в *Международния стандарт за обучение*.¹²⁶ Темите и съдържанието следва да се адаптират в съответствие с кариерния път на всеки *Спортист*

чл. 18.3 *Списък за Обучение*

Подписалите страни трябва да създадат *Списък за Обучение*, като вземат предвид всички *Спортисти*, които са обект на техните антидопингови правила¹²⁷, а освен това следва да определят и приоритизират и други групи *Спортисти*, които се нуждаят от обучение.

Спортно-техническите лица, както и всички други *Лица*, което *Подписалите страни* сметнат за необходимо, трябва да бъдат част от *Списъка за Обучение*. *Спортно-техническите лица* са от ключово значение за укрепването на ценностите и поведението поради влиянието им върху *Спортистите*.

чл. 18.4 Изпълнение на Програмата за *Обучение* от *Подписалите страни*

Програмата за *Обучение* на всяка *Подписала страна* трябва да включва следните компоненти: *Обучение*, основано на ценности; повишаване на осведомеността;

¹²⁵ [Коментар към чл. 18.2: В съответствие с *Международния стандарт за обучение* *Подписалите страни* следва да провеждат оценка на спортната система с цел да подпомогнат развитието на обучителните си програми. Оценката на риска, която Антидопинговите организации са задължени да провеждат съгласно *Международния стандарт за тестване*, също може да осигури рамка, свързана с риска от допинг в спорта. Тази оценка може да се използва за определяне на приоритетни спортове и групи за обучителни програми.]

¹²⁶ [Коментар към чл. 18.2: САА ще разработи и публикува примерни учебни програми, които могат да бъдат възприети или адаптирани от *Подписалите страни* в подкрепа на Програмата за *Обучение*. Тези примерни учебни програми ще обхващат всички теми, предвидени в *Международния стандарт за обучение*, съобразени с общия кариерен път на *Спортистите*, който обхваща основните етапи от развитието на всеки *Спортист*. САА силно насърчава *Подписалите страни*, когато разполагат с необходимия опит и ресурси, да адаптират кариерния път на всеки *Спортист* и съответните примерни учебни програми към собствения си контекст.

¹²⁷ [Коментар към член 18.3: *Списъкът за Обучение* на всяка *Подписала страна* трябва да бъде съобразен с минималните изисквания за *Спортистите* и *Спортно-технически лица*, както е предвидено в *Международния стандарт за обучение*.]

предоставяне на информация; и антидопингово *Обучение*.

Подписалите страни трябва да описват и документират обучителните си дейности чрез годишен план за *Обучение*. При поискване *Подписалите страни* трябва да предоставят обучителните си планове на другите *Подписали страни*.

Обучителните дейности трябва да бъдат разработени в съответствие с учебната програма и адаптирани за конкретни групи, като например *Непълнолетни лица*, *Защитени лица* или обучаващи се лица със специфични потребности.

Всички присъствени *Обучения* следва да се провеждат от обучени и акредитирани лица в съответствие с изискванията, предвидени в *Международния стандарт за обучение*. Когато такива дейности се провеждат с *Непълнолетни лица*, *Защитени лица* или обучаеми лица със специфични потребности, те следва да отговарят на съответните съображения за защита и на правните изисквания.¹²⁸

чл. 18.5 *Обучение, свързано с конкретно Спортно събитие*

Подписалите страни следва да си сътрудничат помежду си за провеждането на *Обучение*, свързано с конкретно *Спортно събитие*, в съответствие с ролите и отговорностите, определени в *Международния стандарт за обучение*.

На участниците в дадено *Спортно събитие* следва да се осигури *Обучение* преди *Спортното събитие*.

Подписалите страни следва да осигурят *Обучение*, свързано с конкретно *Спортно събитие* на *Спортните събития*, на които се провежда *Тестване*, с цел да се достигне до участниците, присъстващи на техните събития.

чл. 18.6 Мониторинг и оценка

Подписалите страни трябва да следят изпълнението на плановете за *Обучение* и да оценяват своите *Обучителни програми* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.

Подписалите страни се задължават да съхраняват обучителните досиета в съответствие с изискванията и сроковете за съхранение, определени в *Международния стандарт за защита на личните данни*.

чл. 18.7 Координация и сътрудничество

Подписалите страни трябва да координират усилията си в областта на *Обучението*, за да постигнат максимална ефективност на Програмата си за *Обучение* и да сведат до

¹²⁸ [Коментар към чл. 18.4: Изискването за обучени и акредитирани лица е с цел да се гарантира безопасността на Спортистите и да се поддържат последователни стандарти на предоставяне на услугите. По-подробна информация относно компетентностите, които се изискват от Обучителите, както и за изискванията за обучение, оценяване, акредитация и повторна акредитация, е налична в *Международния стандарт за обучение*. Освен това *Подписалите страни* могат да намерят допълнителни указания в Ръководството към *Международния стандарт за обучение*.]

минимум дублирането на *Обучителни дейности* за едни и същи групи, включително като признават *Обучителните дейности*, провеждани от други *Подписали страни*.

Подписалите страни трябва да спазват специфичните си роли и отговорности по отношение на *Обучението*, както е предвидено в *Кодекса* и в част трета от *Международния стандарт за обучение*, включително в случаите, в които всяка *Антидопингова организация* има правомощия.

САА и *Подписалите страни* трябва да си сътрудничат и да насърчават правителствата и другите заинтересовани страни да допринасят за обучителните им усилия, като използват ресурсите по най-добрия начин и интегрират експертния опит от други свързани области, като например общественото здравеопазване.

чл. 19. Научноизследователска дейност

чл. 19.1 Предназначение и цели на научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга

Научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга допринася за разработването и реализирането на ефективни програми за спорт без допинг.

Всички *Подписали страни* и *САА*, в сътрудничество помежду си и с правителствата, са длъжни да насърчават и популяризират научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга, и да предприемат всякакви разумни мерки за да гарантират, че резултатите от тази дейност се използват за лансиране на цели, които са съвместими с принципите на *Кодекса*.

чл. 19.2 Видове научноизследователска дейност

Научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга може да включва например научни, медицински, аналитични, статистически, технологични, фармакологични и физиологични проучвания. Без ограничаване на гореизложеното, проучванията относно употребата на нови субстанции или методи, резултат от научни разработки, следва да се провеждат по начин, който е в съответствие с принципите на *Кодекса* и зачита достойнството и неприкосновеността на участниците.

Съответните антидопингови изследвания, свързани с разбирането на поведението и антидопинговата система, могат да включват например проучвания, изследващи индивидуалното поведение, организациите, културата, спортните структури и управлението, както и обществата, в които те функционират. За провеждането на проучванията относно ефективността и въздействието на антидопинговите програми следва да се използват наличните данни и показатели, за да се установят тенденциите и изводите във времето.

чл. 19.3 Координиране на научноизследователската дейност и споделяне на резултати

Координирането на научноизследователската дейност чрез *САА* е от осъществено значение. При спазване на всички ограничения във връзка с правата на интелектуалната

собственост, резултатите от научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга трябва да бъдат предоставяни на САА и когато е уместно, да бъдат споделяни със съответните *Подписали страни*, *Спортистите* и с други заинтересовани страни.

чл. 19.4 Научноизследователски практики

Научноизследователската дейност в сферата на борбата срещу допинга, както и *Осигуряването на качеството*, трябва да бъдат в съответствие с международно признатите етични практики и всички приложими национални етични стандарти и правни изисквания, свързани с участието на хора или използването на аналитични данни или друга лична информация в научните изследвания и *Осигуряването на качеството*.

чл. 19.5 Научноизследователска дейност с използването на *Забранени субстанции* и *Забранени методи*

В научноизследователските дейности следва да се избягва прилагането на *Забранени субстанции* и *Забранени методи* на *Спортисти*.

чл. 19.6 Злоупотреба с резултати

Следва да бъдат взети подходящи предпазни мерки, за да не се злоупотребява с резултатите от антидопинговите изследвания и да не се използват за допингови цели.

Аналитичните данни или друга лична информация, които се обработват за целите на антидопинговите изследвания или за *Осигуряване на качеството*, не трябва да се използват за установяването на нарушение на антидопинговите правила от страна на *Лицето*, което е предоставило *Пробата*, или да се предоставят във форма, която позволява идентифицирането на това *Лице*.

чл. 19.7 Участие в научни изследвания

Подписалите страни трябва да подкрепят възможностите за научни изследвания и да насърчават *Спортистите* и *Спортно-техническите лица* да участват в научни изследвания, в които участва *Антидопингова организация* или лаборатория, която е акредитирана или одобрена от САА.

САА признава усилията на *Подписалите страни* за създаването на иновации в полза на антидопинговата система и насърчава това в съответствие с принципите на *Кодекса*. САА ще наблюдава и оценява приложимостта на подобни практики и иновации. Когато е уместно САА ще координира и насърчава приемането на такива практики на глобално ниво.

РАЗДЕЛ ТРЕТИ: РОЛИ И ОТГОВОРНОСТИ

Подписалите страни и САА са задължени да действат в дух на сътрудничество и партньорство, за да гарантират успеха на борбата срещу допинга в спорта и зачитането на *Кодекса*.¹²⁹

чл. 20. Допълнителни роли и отговорности на Подписалите страни и САА

Антидопинговите организации трябва да работят съвместно етично и добросъвестно за постигане на целите на *Кодекса*. При спазване на изричните ограничения, посочени в други части на *Кодекса* или в *Международен стандарт*, всяка Антидопингова организация може да делегира аспекти на допинговия контрол или антидопинговото обучение, за които е отговорна, но все пак остава изцяло отговорна да гарантира, че всеки делегиран аспект се изпълнява в съответствие с *Кодекса*. Когато такова делегиране се прави на *Делегирана трета страна*, която не е *Подписала страна*, споразумението с нея изисква тя да спазва *Кодекса* и международните стандарти.¹³⁰ Независимо от гореизложеното, Антидопингова организация не може да делегира никой от аспектите на допинговия контрол (включително, но не само *Тестване* и *Управление на резултатите*) на *Делегирана трета страна*, когато такова делегиране основателно може да доведе до потенциален или действителен конфликт на интереси; освен това, поради потенциалния конфликт на интереси, Антидопингова организация не може да делегира никой от аспектите на допинговия контрол (включително, но не само, *Тестване* и *Управление на резултатите*) на национален спортен управляващ орган или друга национална спортна организация.

чл. 20.1 Роли и отговорности на Международния олимпийски комитет

чл. 20.1.1 Във връзка с Олимпийските игри – да приема и прилага антидопингови правила и политики, които са съобразени с *Кодекса* и *Международните стандарти*, и да публикува своевременно тези политики и правила онлайн, където да бъдат лесно достъпни за *Спортистите* и съответните други *Лица*.

чл. 20.1.2 Да изисква от Международните федерации и Националните олимпийски комитети, които са част от олимпийското движение, да спазват *Кодекса* и *Международните стандарти*, като условие за признаването им от Международния олимпийски комитет.

чл. 20.1.3 Да прекрати частично или изцяло олимпийското финансиране и/или други придобивки на спортните организации, които не спазват *Кодекса* и/или *Международните стандарти*, когато това се изисква съгласно чл. 24.1.

чл. 20.1.4 Да предприема съответните действия с цел да се ограничи неспазването на

¹²⁹ [Коментар: Отговорностите на Подписалите страни, Спортистите и съответните други Лица са предвидени в различни членове от *Кодекса*, а отговорностите, изброени в този раздел, са в допълнение към вече упоменатите.]

¹³⁰ [Коментар към чл. 20: Антидопинговата организация не носи отговорност за неизпълнение на *Кодекса* от нейните Делегирани трети страни, които не са Подписали страни, ако неспазването е извършено във връзка с услуги, предоставяни на друга Антидопингова организация. Например, ако World Aquatics и FIBA делегират аспекти на Допинговия контрол на една и съща Делегирана трета страна, която не е Подписала страна, ако доставчикът не спазва *Кодекса* при извършване на услугите за World Aquatics, само World Aquatics, но не и FIBA, би била отговорна за такова неспазване. Въпреки това Антидопинговите организации трябва да изискват по договор от Делегираните трети страни, на които са делегирали антидопингови отговорности, да докладват на Антидопинговата организация за всяка констатация за несъответствие от Делегираните трети страни.]

Кодекса и Международните стандарти от (а) Подписалите страни, в съответствие с чл. 24.1 и с Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, спрямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.

- чл. 20.1.5** Да оторизира и подпомага изпълнението на *Програма за независими наблюдатели*.
- чл. 20.1.6** Да изисква от всички *Спортисти*, които се подготвят за участие в Олимпийски игри, и от всяко *Спортно-техническо лице*, имащо връзка с такива *Спортисти*, да се съгласят да спазват антидопингови правила, които са в съответствие с *Кодекса*, като условие за участие или присъствие.
- чл. 20.1.7** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изисква от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.
- чл. 20.1.8.** При спазване на приложимото законодателство, да не наема съзнателно или да допуска участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 20.1.9.** Да преследва активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследва дали в случаите на употреба на допинг са участвали *Спорно-технически лица* или други *Лица*, и да гарантира правилно прилагане на *Последствията*.¹³¹
- чл.20.1.10.** Да провежда незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите правила, в което е замесено *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провежда разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение

¹³¹ [Коментар към чл. 20.1.9: Без ограничение, задължението да преследва активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила включва и задължението на Антидопинговата организация (1) да уведомява за всички нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята компетентност и да ги подлага на преследване, когато разполага с достатъчно доказателства за това, (2) когато случаят се решава директно от Антидопинговата организация (а не от изслушващ орган), да налага (или да се съгласи) на съответни и подходящи *Последствия* в съответствие с *Кодекса*, (3) да преследва усърдно случаите на нарушения на антидопинговите правила пред съответните изслушващи органи, включително, но не само, като изисква съответни и подходящи *Последствия* в съответствие с *Кодекса*, и (4) да преценява внимателно дали да упражни правото на обжалване срещу погрешни и/или несъответстващи на изискванията решения на изслушващите органи. За да се избегнат съмнения, сериозно или повторно неспазване на задължението за активно преследване на всички потенциални нарушения на антидопинговите правила може да доведе до започване на процедура за несъответствие срещу Антидопинговата организация.]

на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на САА.

- чл. 20.1.11** Да планира, изпълнява, наблюдава, оценява и насърчава антидопинговото *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.
- чл. 20.1.12** Да приема кандидатури за домакинство на Олимпийски игри само от държави, чиито правителства са ратифицирали, приели, одобрили или са се присъединили към *Конвенцията на ЮНЕСКО*, и (когато това се изисква съгласно чл. 24.1.9) да не приема кандидатури за домакинство на *Спортни събития* от страни, чийто Национален олимпийски комитет, Национален параолимпийски комитет и *Национална антидопингова организация* не спазват *Кодекса* или *Международните стандарти*.
- чл. 20.1.13** Да си сътрудничи със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладва пред САА липсата на сътрудничество от страна на *Антидопингова организация*.
- чл. 20.1.14** Да зачита оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.
- чл. 20.1.15** Да одобри политика или правила за прилагането на чл. 2.11.
- чл. 20.1.16** Да взема навременни решения в процеса на *Управление на резултатите* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.¹³²
- чл. 20.1.17** Да одобри и прилага разпоредби на *Кодекса за поведение*, позволяващи налагането на дисциплинарни мерки срещу *Спортно-технически лица*, които са под негова юрисдикция и които нарушават задълженията си по чл. 21.2, в случаите когато нарушението не представлява нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.
- чл. 20.1.18** Да зачита автономността и независимостта на *Националните антидопингови организации*, както и изискванията за *Оперативна независимост на националните антидопингови организации*.

чл. 20.2 Роли и отговорности на Международния параолимпийски комитет

- чл. 20.2.1** Във връзка с Параолимпийските игри – да приема и прилага антидопингови правила и политики, които са съобразени с *Кодекса* и с *Международните стандарти* и да публикува своевременно тези политики и правила онлайн, където да бъдат лесно достъпни за *Спортистите* и съответните други *Лица*.
- чл. 20.2.2** Да изисква от Международните федерации и Националните параолимпийски комитети, които са част от параолимпийското движение, да спазват *Кодекса* и *Международните стандарти*, като условие за признаването им от Международния параолимпийски комитет.
- чл. 20.2.3** Да прекрати частично или изцяло параолимпийското финансиране и/или други придобивки на спортните организации, които не спазват *Кодекса* и/или

¹³² [Коментар към чл. 20.1.15: вж. чл. 13.3]

Международните стандарти, когато това се изисква съгласно чл. 24.1.

- чл. 20.2.4** Да предприема съответните действия с цел да се ограничи неспазването на *Кодекса* и *Международните стандарти* от (а) *Подписалите страни*, в съответствие с чл. 24.1 и с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, прямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.
- чл. 20.2.5** Да оторизира и подпомага изпълнението на *Програма за независими наблюдатели*.
- чл. 20.2.6** Да изисква от всички *Спортисти*, които се подготвят за участие в Параолимпийски игри, и от всяко *Спортно-техническо лице*, имащо връзка с такива *Спортисти*, да се съгласят да спазват антидопингови правила, които са в съответствие с *Кодекса*, като условие за участие или присъствие.
- чл. 20.2.7** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изисква от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.
- чл. 20.2.8.** При спазване на приложимото законодателство, да не наема съзнателно или да допуска участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 20.2.9.** Да планира, изпълнява, наблюдава, оценява и насърчава антидопинговото *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.
- чл. 20.2.10.** Да преследва активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследва дали в случаите на употреба на допинг има замесени *Спорно-технически лица* или други *Лица* и да гарантира правилно прилагане на *Последствията*.¹³³
- чл. 20.2.11** Да провежда незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите правила, в което е замесено *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провежда разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на *САА*.

¹³³ [Коментар към чл. 20.2.10 вж. коментара към чл. 20.1.9]

- чл. 20.2.12** Да си сътрудничи със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладва пред САА липсата на сътрудничество от страна на *Антидопингова организация*.
- чл. 20.2.13** Да зачита оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.
- чл. 20.2.14** Да взема навременни решения в процеса на *Управление на резултатите* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.¹³⁴
- чл. 20.2.15** Да одобри и прилага разпоредбите на *Кодекса за поведение*, позволяващи налагането на дисциплинарни мерки срещу *Спортно-технически лица*, които са под негова юрисдикция и които нарушават задълженията си по чл. 21.2, в случаите когато нарушението не представлява нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.
- чл. 20.2.16** Да зачита автономността и независимостта на *Националните антидопингови организации*, както и изискванията за *Оперативна независимост на Националните антидопингови организации*.

чл. 20.3 Роли и отговорности на Международните федерации

- чл. 20.3.1** Да приемат и да прилагат антидопингови правила и политики, които са съобразени с *Кодекса* и с *Международните стандарти* и да публикуват своевременно тези политики и правила онлайн, където да бъдат лесно достъпни за *Спортистите* и съответните други *Лица*.¹³⁵
- чл. 20.3.2** Да изискват като условие за членство *Националните федерации* да са положили всички усилия, за да гарантират, че *Националната антидопингова организация* в тяхната страна разполага с пълни правомощия да изпълнява *Антидопинговите дейности* по отношение на всички *Спортисти* и други *Лица*, които са под юрисдикцията на *Националната федерация*; че политиките, правилата и програмите на *Националната федерация* и на всички свързани с нея организации (например Континентални федерации и други групи от членове), както и на другите ѝ членове, са в съответствие с *Кодекса* и *Международните стандарти*, и да предприемат съответните действия, за да гарантират съответствие; областите на съответствие включват, но не се ограничават до следното: (1) да изискват от организациите в рамките на *Международната федерация* (например Континенталните федерации) да провеждат *Тестване* само при документирани правомощия на тяхната *Международна федерация*¹³⁶; (2) да изискват от своите *Национални федерации* и от членовете на *Международната федерация* да зачитат автономността и независимостта на *Националната антидопингова организация* в страната,

¹³⁴ [Коментар към чл. 20.2.14: вж. чл. 13.3]

¹³⁵ [Коментар към чл. 20.3.1: Международните федерации се насърчават да гарантират в рамките на ресурсите и структурната си рамка, че антидопинговите им дейности функционират независимо от управлението и дейността им в областта на спорта.]

¹³⁶ [Коментар към чл. 20.3.2: За да се избегнат съмнения, Националните федерации или други национални членове на Международните федерации не провеждат Тестване.]

както и изискванията за *Оперативна независимост на Националната антидопингова организация*; (3) да изискват от *Националните федерации* и от членовете на *Международната федерация* да признаят правомощията на *Националната антидопингова организация* в своята страна в съответствие с чл. 5.2.1 и при необходимост да съдействат при изпълнението от *Националната антидопингова организация* на националната програма за *Тестване* в техния спорт; (4) да изискват от членовете на *Международната федерация* (например *Континенталните федерации*) да анализират всички събрани *Проби* чрез акредитирана от *САА* или одобрена от *САА* лаборатория, в съответствие с чл. 6.1; и (5) да изискват всички случаи на нарушаване на антидопинговите правила на национално ниво, установени от техните *Национални федерации*, да се докладват незабавно на *Националната антидопингова организация* в страната, за да бъдат разгледани в съответствие с антидопинговите правила на *Националната антидопингова организация* от оперативно независим изслушващ орган в съответствие с чл. 8.1 и *Международния стандарт за управление на резултати*.

- чл. 20.3.3** Да изискват от всички *Спортисти*, които се подготвят за участие в *Състезание* или в дейност, оторизирана или организирана от *Международната федерация* или от някоя от нейните организации членки, както и от всяко *Спортно-техническо лице*, което има връзка с такива *Спортисти*, да се съгласят да спазват антидопингови правила, които са в съответствие с *Кодекса*, като условие за участие или присъствие.
- чл. 20.3.4** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изискват от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.
- чл. 20.3.5** При спазване на приложимото законодателство, да не наемат съзнателно или да допускат участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 20.3.6** Да изискват от *Спортисти*, които не са редовни членове на *Международната федерация* или на някоя от членуващите в нея национални федерации, да бъдат на разположение за вземане на *Проба* и да предоставят точна и актуална информация за местонахождението си като част от *Списъка на спортистите за тестване* на *Международната федерация* в съответствие с условията за допустимост, предвидени от *Международната федерация* или

ако е приложимо, от *Организацията на големи спортни събития*.¹³⁷

- чл. 20.3.7** Да изискват от всяка от своите Национални федерации да въведат правила, изискващи всички *Спортисти*, които се подготвят или участват в *Състезание* или дейност, които са разрешени или организирани от Национална федерация или някоя от нейните организации членки, както и от всички *Спортно-технически лица* на такива *Спортисти*, като условие за тяхното участие да се съгласят да бъдат обвързани с антидопинговите правила и с правомощията за *Управление на резултати* на *Антидопинговата организация* в съответствие с *Кодекса*.
- чл. 20.3.8** Да изискват от Националните федерации да докладват всяка информация, която предполага или е свързана с нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, пред тяхната *Национална антидопингова организация* и пред Международната федерация, и да сътрудничат на разследванията, провеждани от всяка *Антидопингова организация* с правомощия да провежда разследване.
- чл. 20.3.9** Да предприемат съответните действия с цел да се ограничи неспазването на *Кодекса* и *Международните стандарти* от (а) *Подписалите страни*, в съответствие с чл. 24.1 и с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, спрямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.
- чл. 20.3.10** Да оторизират и подпомагат изпълнението на *Програма за независими наблюдатели на международни спортни събития*.
- чл. 20.3.11** Да прекратят частично или изцяло финансирането на свои членове или на признати Национални федерации, които не са в съответствие с *Кодекса* и/или *Международните стандарти*.
- чл. 20.3.12** Да преследват активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследват дали в случаите, свързани с употреба на допинг, са участвали *Спорно-технически* или други *Лица*, и да гарантират правилното прилагане на *Последствията*.¹³⁸
- чл. 20.3.13** Да провеждат незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите правила, в което участва *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провеждат разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на *САА*.
- чл. 20.3.14** Да планират, изпълняват, наблюдават, оценяват и насърчават антидопинговото *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*, и да изискват Националните федерации да провеждат антидопингово *Обучение* в сътрудничество със съответната *Национална антидопингова организация*.

¹³⁷ [Коментар към чл. 20.3.4.: Това включва например *Спортисти* от професионални лиги.]

¹³⁸ [Коментар към чл. 20.3.12.: вж. коментара към чл. 20.1.9.]

- чл. 20.3.15** Да приемат кандидатури за домакинство на Световни шампионати и други *Международни спортни събития* само от държави, чиито правителства са ратифицирали, приели, одобрили или са се присъединили към *Конвенцията на ЮНЕСКО*, и (когато това се изисква съгласно чл. 24.1.9) да не приемат кандидатури за домакинство на *Спортни събития* от страни, чийто Национален олимпийски комитет, Национален параолимпийски комитет и *Национална антидопингова организация* не е в съответствие с *Кодекса* или *Международните стандарти*.
- чл. 20.3.16** Да си сътрудничат със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладват на САА за всеки случай на отказ на такава организация да си сътрудничи с тях.
- чл. 20.3.17** Да си сътрудничат изцяло със САА във връзка с разследвания, провеждани от САА в съответствие с чл. 20.8.15.
- чл. 20.3.18** Да са въвели дисциплинарни правила и да изискват от Националните федерации да са приели дисциплинарни правила, за да не позволят на *Спортно-технически лица*, които използват *Забранени субстанции* или *Забранени методи* без надлежно основание, да предоставят съдействие на *Спортисти* в рамките на компетентността на Международната федерация или Националната федерация.
- чл. 20.3.19** Да зачитат оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.
- чл. 20.3.20** Да приемат политика или правило за прилагане на чл. 2.11.
- чл. 20.3.21** Да вземат навременни решения в процеса на *Управление на резултати* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.¹³⁹
- чл. 20.3.22** Да приемат и прилагат, а също и да изискват от всяка Национална федерация да приеме и прилага, разпоредбите на *Кодекса за поведение*, позволяващи налагането на дисциплинарни мерки срещу *Спортно-технически лица*, които са под тяхно ръководство и които нарушават задълженията си по чл. 21.2, в случаите, когато такова нарушение не представлява нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.
- чл. 20.3.23** Да зачитат автономността и независимостта на *Националните антидопингови организации*, както и изискванията за *Оперативна независимост на националните антидопингови организации*.
- чл. 20.4** Роли и отговорности на *Националните олимпийски комитети* и *Националните параолимпийски комитети*
- чл. 20.4.1** Да гарантират, че антидопинговите им политики и правила са съобразени с *Кодекса* и с *Международните стандарти* и да публикуват своевременно тези политики и правила онлайн, където те са лесно достъпни за *Спортистите* и съответните групи *Лица*.
- чл. 20.4.2** Да изискват като условие за членство политиките, правилата и програмите на

¹³⁹ [Коментар към чл. 20.3.21.: вж. чл. 13.3.]

Националните федерации и на другите членове да бъдат в съответствие с Кодекса с Международните стандарти, и да предприемат необходимите действия за осигуряване на това съответствие.

- чл. 20.4.3** Да зачитат автономността на *Националната антидопингова организация* в страната и да не се намесват в оперативните ѝ решения и дейности, и да положат всички усилия, за да гарантират, че *Националната антидопингова организация* в тяхната страна разполага с пълни правомощия да изпълнява *Антидопинговите си дейности* по отношение на всички *Спортисти* и други *Лица* под юрисдикцията на *Националния олимпийски комитет* или *Националния параолимпийски комитет*.
- чл. 20.4.4** Да изискват от Националните федерации да докладват на своята *Национална антидопингова организация* и на *Международната федерация* всяка информация, предполагаща или отнасяща се до нарушение на антидопинговите правила и нарушение на чл. 10.14.1, и да съдействат в разследването, провеждано от всяка *Антидопингова организация* с разследващи правомощия.
- чл. 20.4.5** Да изискват, като минимално условие за участие в Олимпийски и Параолимпийски игри, всички *Спортисти*, които не са редовни членове на *Национална федерация*, да бъдат на разположение за вземане на *Проби* и да предоставят информация за местонахождението си, както се изисква съгласно *Международния стандарт за тестване*, веднага след като *Спортистът* бъде включен в разширения списък или в последващ документ за вписване за участие в Олимпийски или Параолимпийски игри.
- чл. 20.4.6** Да си сътрудничат с *Националната антидопингова организация* и да работят съвместно с националното си правителство за създаването на *Национална антидопингова организация*, ако такава не съществува, при условие че междувременно, *Националният олимпийски комитет* или негов представител ще изпълнява отговорностите на *Национална антидопингова организация*. За страните, които са членки на *Регионални антидопингови организации*, *Националният олимпийски комитет*, съвместно с правителството, ще поддържа активна и подкрепяща роля със съответната *Регионална антидопингова организация*.
- чл. 20.4.7** Да изискват от всяка *Национална федерация* да въведе правила (или други средства), изискващи от всички *Спортисти*, които се подготвят за участие или участват в *Състезания* или дейности, оторизирани или организирани от *Национална федерация* или от някоя от нейните организации членки, както и от всички *Споротно-технически лица* на тези *Спортисти*, като условие за тяхното участие или присъствие да се съгласят да спазват антидопинговите правила и правомощията за *Управление на резултати* на *Антидопинговата организация* в съответствие с *Кодекса*.
- чл. 20.4.8** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изискват от всички свои членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко

пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.

- чл. 20.4.9** При спазване на приложимото законодателство, да не наемат съзнателно или да допускат участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 20.4.10** Да прекратят частично или изцяло финансирането за целия период на *Лишаване от права на Спортист* или *Спортно-техническо лице*, които са нарушили антидопинговите правила.
- чл. 20.4.11** Да прекратят частично или изцяло финансирането на своите членове или на признати *Национални федерации*, които не спазват *Кодекса* и/или *Международните стандарти*.
- чл. 20.4.12** Да планират, изпълняват, наблюдават, оценяват и насърчават антидопинговото *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*, и да изискват Националните федерации да провеждат антидопингови *Обучения* в сътрудничество със съответната *Национална антидопингова организация*.
- чл. 20.4.13** Да преследват активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследват дали в случаите, свързани с употребата на допинг, са участвали *Спорно-технически* или други *Лица*, и да гарантират правилно прилагане на *Последствията*.¹⁴⁰
- чл. 20.4.14** Да провеждат незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите правила, в което е замесено *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провеждат разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на *САА*.
- чл. 20.4.15** Да си сътрудничат със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладват на *САА* за всеки случай на отказ на такава организация да си сътрудничи с тях.
- чл. 20.4.16** Да са въвели дисциплинарни правила, за да не позволят на *Спортно-технически лица*, които използват *Забранени субстанции* или *Забранени методи* без надлежно основание, да предоставят съдействие на *Спортисти* в рамките на компетентността на Националния олимпийски и Националния параолимпийски комитет.
- чл. 20.4.17** Да зачитат оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.

¹⁴⁰ [Коментар към чл. 20.4.13: вж. коментара към чл. 20.1.9.]

- чл. 20.4.18** Да приемат политика или правило за прилагане на чл. 2.11.
- чл. 20.4.19** Да предприемат съответните действия с цел да се ограничи неспазването на *Кодекса* и *Международните стандарти* от (а) *Подписалите страни*, в съответствие с чл. 24.1 и с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, спрямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.
- чл. 20.4.20** Да приемат и прилагат, а също и да изискват от всеки член или от всяка призната Национална федерация да приеме и прилага разпоредбите на *Кодекса за поведение*, позволяващи налагането на дисциплинарни мерки срещу *Спортно-технически лица*, които са под тяхно ръководство и които нарушават задълженията си по чл. 21.2, в случаите, когато нарушението не представлява нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.
- чл. 20.4.21** Да зачитат автономността и независимостта на *Националните антидопингови организации*, както и изискванията за *Оперативна независимост на националните антидопингови организации*.

чл. 20.5 Роли и отговорности на *Националните антидопингови организации*¹⁴¹

- чл. 20.5.1** Да бъдат в съответствие с изискванията за *Оперативна независимост на националните антидопингови организации*.¹⁴²
- чл. 20.5.2** Да приемат, прилагат и гарантират спазването на антидопингови политики и правила, които са в съответствие с *Кодекса* и с *Международните стандарти*, да публикуват своевременно тези политики и правила онлайн, където те да бъдат лесно достъпни за *Спортистите* и другите *Лица*, и да упражняват цялостни правомощия за прилагането на антидопинговите си дейности по отношение на съответните *Спортисти* и други *Лица*.
- чл. 20.5.3** Да си сътрудничат със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладват на *САА* за всеки случай на отказ на такава организация да си сътрудничи с тях.
- чл. 20.5.4** Да насърчават реципрочното *Тестване* сред различните *Антидопингови организации*.
- чл. 20.5.5** Да насърчават научноизследователската дейност.
- чл. 20.5.6** В случай, че има предоставено финансиране – да спрат частично или изцяло финансирането за целия период на *Лишаване от права* на всеки *Спортист* или *Спортно-техническо лице*, който е нарушил антидопинговите правила.
- чл. 20.5.7** Да преследват активно всички потенциални нарушения на

¹⁴¹ [Коментар към чл. 20.5.: За някои по-малки страни редица от отговорностите, описани в този член, могат да бъдат делегирани от тяхната Национална антидопингова организация на Регионална антидопингова организация.]

¹⁴² [Коментар към чл. 20.5.1: Това например не би попречило на Национална антидопингова организация да изпълнява функциите на Делегирана трета страна за Организация на големи спортни събития или друга Антидопингова организация.]

антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследват дали в случаите, свързани с употреба на допинг, са участвали *Спорно-технически* или други *Лица*, и да гарантират правилното налагане на *Последствията*.¹⁴³

- чл. 20.5.8.** Да планират, изпълняват, наблюдават, оценяват и насърчават антидопингово *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.
- чл. 20.5.9.** Всяка *Национална антидопингова организация* ще има правомощия по отношение на *Обучението* в своята страна.
- чл. 20.5.10.** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изискват от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.
- чл. 20.5.11.** При спазване на приложимото законодателство, да не наемат съзнателно или да допускат участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 20.5.12.** Да провеждат незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите правила, в което участва *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провеждат разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на *САА*.
- чл. 20.5.13.** Да си сътрудничат изцяло със *САА* във връзка с разследвания, провеждани от нея в съответствие с чл. 20.8.15.
- чл. 20.5.14** Да зачитат оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.
- чл. 20.5.15** Да приемат политика или правило за прилагане на чл. 2.11.
- чл. 20.5.16** Да предприемат съответните действия с цел да се ограничи неспазването на *Кодекса* и *Международните стандарти* от (а) *Подписалите страни*, в съответствие с чл. 24.1 и с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, спрямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.

¹⁴³ [Коментар към чл. 20.5.7: вж. коментара към чл. 20.1.9.]

чл. 20.5.17 Да вземат навременни решения в процеса на *Управление на резултатите* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.¹⁴⁴

чл. 20.6 Роли и отговорности на *Организациите на големи спортни събития*

чл. 20.6.1 Във връзка със *Спортните събития* да приемат и прилагат антидопингови политики и правила, които са съобразени с *Кодекса* и с *Международните стандарти* и да публикуват своевременно тези политики и правила онлайн, където да бъдат лесно достъпни за *Спортистите* и съответните други *Лица*.

чл. 20.6.2 Да предприемат съответните действия с цел да се ограничи неспазването на *Кодекса* и *Международните стандарти* от (а) *Подписалите страни*, в съответствие с чл. 24.1 и с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, и (б) от всеки друг участващ в спорта орган, спрямо който има правомощия, в съответствие с чл. 12.

чл. 20.6.3 Да оторизират и подпомагат изпълнението на *Програмата за независими наблюдатели*.

чл. 20.6.4 Да изискват от всички *Спортисти*, които се подготвят за *Спортното събитие* или участват в нея, както и от всички *Спортно-технически лица* на тези *Спортисти*, като условие за тяхното участие или присъствие, да се съгласят да бъдат обвързани с антидопинговите правила в съответствие с *Кодекса*.

чл. 20.6.5 При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изискват от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.

чл. 20.6.6 При спазване на приложимото законодателство, да не наемат съзнателно или да допускат участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.

чл. 20.6.7 Да преследват активно всички потенциални нарушения на антидопинговите правила в рамките на своята юрисдикция, в това число да разследват дали в случаите, свързани с употреба на допинг, са участвали *Спорно-технически* или други *Лица*, и да гарантират правилното прилагане на *Последиствията*.¹⁴⁵

чл. 20.6.8 Да провеждат незабавно разследване на *Спортно-технически лица* в рамките на своите правомощия в случай на нарушение на антидопинговите

¹⁴⁴ [Коментар към чл. 20.5.17: вж. коментара към чл. 13.3.]

¹⁴⁵ [Коментар към чл. 20.6.7: вж. коментара към чл. 20.1.9.]

правила, в което е замесено *Защитено лице* или *Непълнолетно лице*, и незабавно да провеждат разследване на всяко *Спортно-техническо лице*, което е оказало съдействие на повече от един *Спортист*, за когото е установено нарушение на антидопинговите правила. Резултатите от такива разследвания се докладват своевременно на САА.

чл. 20.6.9 Да планират, изпълняват, наблюдават, оценяват и насърчават антидопингово *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.

чл. 20.6.10 Да приемат кандидатури за домакинство на *Спортни събития* само от държави, чиито правителства са ратифицирали, приели, одобрили *Конвенцията на ЮНЕСКО* или са се присъединили към нея, и (когато това се изисква съгласно чл. 24.1.9) да не приемат кандидатури за домакинство на *Спортни събития* от страни, чийто *Национален олимпийски комитет*, *Национален параолимпийски комитет* и *Национална антидопингова организация* не спазват *Кодекса* или *Международните стандарти*.

чл. 20.6.11 Да си сътрудничат със съответните национални организации и агенции и с други *Антидопингови организации* и да докладват на САА за всеки случай на отказ на такава организация да си сътрудничи с тях.

чл. 20.6.12 Да зачитат оперативната независимост на лабораториите, както е предвидено в *Международния стандарт за лаборатории*.

чл. 20.6.13 Да приемат политика или правила за прилагането на чл. 2.11.

чл. 20.6.14 Да вземат навременни решения в процеса на *Управление на резултати* в съответствие с *Международния стандарт за управление на резултати*.¹⁴⁶

чл. 20.6.15 Да зачитат автономността и независимостта на *Националните антидопингови организации*, както и изискванията за *Оперативна независимост на националните антидопингови организации*.

чл. 20.7 Роли и отговорности на другите *Подписали страни*

чл. 20.7.1. Ролите и отговорностите на *Подписалите страни*, които не са посочени в членове 20.1 до 20.6, са съгласно изброените в *Приложение А* към *Политика* за приемане на новите страни, подписали *Световния антидопингов кодекс* (ISCCS TD ANSC), където е приложимо.

чл. 20.8 Роли и отговорности на САА

чл. 20.8.1 Да приеме *Кодекса* и да се ангажира с изпълнението на ролите и отговорностите, предвидени в него чрез декларация, одобрена от Учредителния съвет на САА.¹⁴⁷

чл. 20.8.2 Да одобрява *Международните стандарти*, приложими към изпълнението

¹⁴⁶ [Коментар към чл. 20.6.14: вж. коментара към чл. 13.3.]

¹⁴⁷ [Коментар към член 20.7.1: САА не може да бъде *Подписала страна* поради ролята си да изпълнява мониторинг на спазването на *Кодекса* от *Подписалите страни*.]

на *Кодекса*.

- чл. 20.8.3** Да приема и прилага политики и процедури, които са в съответствие с *Кодекса* и *Международните стандарти*.
- чл. 20.8.4** Да предоставя подкрепа и насоки на *Подписалите страни* в усилията им за спазване на *Кодекса* и *Международните стандарти* и да наблюдава спазването от тяхна страна в съответствие с чл. 24.1 от *Кодекса* и *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.
- чл. 20.8.5** Да акредитира и да подновява акредитациите на лаборатории за извършване на анализ на *Проби* или да одобрява други лица за извършване на анализ на *Проби*.
- чл. 20.8.6** Да изготвя и публикува ръководства и образци.
- чл. 20.8.7** По препоръка на Съвета на спортистите към САА да представи на Изпълнителния комитет на САА за одобрение *Наредбата за антидопинговите права на спортистите*, в която са събрани на едно място онези права на *Спортистите*, които са изрично описани в *Кодекса* и в *Международните стандарти*, както и други договорени принципи на добри практики по отношение на цялостната защита на правата на *Спортистите* в контекста на борбата с допинга.
- чл. 20.8.8** Да планира, прилага, наблюдава, оценява и насърчава антидопинговото *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.
- чл. 20.8.9** Да насърчава, провежда, възлага, финансира и координира антидопингови научноизследователски дейности.
- чл. 20.8.10** Да изготви и провежда ефективна *Програма за независими наблюдатели* и други видове консултативни програми във връзка със *Спортни събития*.
- чл. 20.8.11** Да провежда, при извънредни обстоятелства и под ръководството на Генералния директор на САА, *Тестване* по своя инициатива или по искане на други *Антидопингови организации* и да си сътрудничи със съответните национални и международни организации и агенции, включително, но не само, да оказва помощ при запитвания и разследвания.¹⁴⁸
- чл. 20.8.12** Да одобрява, след консултации с Международни федерации, *Национални антидопингови организации* и *Организации на големи спортни събития*, определени програми за *Тестване* и анализ на *Проби*.
- чл. 20.8.13** При спазване на приложимото законодателство, като условие за такава позиция или участие, да изискват от всички членове на борда, директори, официални лица, висши ръководители и служители (както и от тези на назначените *Делегирани трети страни*), които участват във всеки аспект на *Допинговия контрол*, да се съгласят да бъдат обвързани от антидопинговите правила като *Лица* съгласно *Кодекса*, във връзка с всяко пряко и умишлено нарушение, или да бъдат обвързани от съпоставими

¹⁴⁸ [Коментар към чл. 20.8.11: САА не е агенция, извършваща *Тестване*, но си запазва правото при извънредни обстоятелства да провежда свои собствени тестове, когато конкретни проблеми са били доведени до вниманието на съответната Антидопингова организация и не са били решени по подходящ начин.]

правила и разпоредби, въведени от *Подписалата страна*.

чл. 20.8.14 При спазване на приложимото законодателство, да не наемат съзнателно или да допускат участието на *Лице*, когато подобна роля или участие би било в противоречие със забраните, описани в чл. 10.14.1. Освен това, същата забрана за наемане или разрешено участие се прилага и за *Лице*, което не е било обвързано с правилата, приети съгласно *Кодекса*, и което през последните шест години пряко и умишлено е извършило действия, които биха представлявали нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* са се прилагали правила, съответстващи на *Кодекса*.

чл. 20.8.15 Да започне свои собствени разследвания на нарушения на антидопинговите правила, неспазване на правилата от страна на *Подписали страни* и акредитирани от САА лаборатории, както и други свързани с допинг дейности.

чл. 20.8.16 Да постановява своевременно решения в процеса на *Управление на резултати*.

чл. 20.9 Сътрудничество, касаещо разпоредби на трети страни

Подписалите страни следва да си сътрудничат помежду си, със САА и с правителствата, за да насърчават професионалните асоциации и институции, имащи правомощия върху *Спортно техническите лица*, които иначе не са обвързани с правилата, приети в съответствие с *Кодекса*, да въвеждат разпоредби, забраняващи поведение, което може да се счита за нарушение на антидопинговите правила, ако бъде допуснато от *Спортно-техническо лице*, което е обвързано от правила, приети в съответствие с *Кодекса*.

чл. 21. Допълнителни роли и отговорности на Спортистите и съответните други Лица

чл. 21.1 Роли и отговорности на *Спортистите*

чл. 21.1.1 Да бъдат наясно с всички приложими антидопингови политики и правила, приети съгласно *Кодекса*, и да ги спазват.

чл. 21.1.2 Да бъдат на разположение за вземане на *Проба* по всяко време.¹⁴⁹

чл. 21.1.3 Да поемат отговорност, в контекста на борбата срещу допинга, за всичко, което поглъщат или *Употребяват*.

чл. 21.1.4 Да информират медицинските *Лица* за своето задължение да не употребяват *Забранени субстанции* и *Забранени методи*, да поемат отговорност и да гарантират, че медицинското лечение, което получават, не нарушава антидопинговите политики и правила, приети съгласно *Кодекса*.

чл. 21.1.5 Да обявят пред своята *Национална антидопингова организация* и пред

¹⁴⁹ [Коментар към чл. 21.1.2: С необходимото зачитане на правата на човека и личния живот на Спортиста, обективни съображения, свързани с антидопинговия контрол, понякога налагат вземане на Проби късно през нощта или рано сутрин. Например известно е, че някои спортисти използват ниски дози ЕПО през тези часове, така че на сутринта веществото да бъде неоткриваемо.]

международната федерация, решението на страна, неподписала *Кодекса*, установяващо, че *Спортистът* е извършил нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1. през предходните десет години.

чл. 21.1.6 Да си сътрудничат с *Антидопинговите организации*, разследващи нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1.¹⁵⁰

чл. 21.1.7 Да оповестяват самоличността на техните *Спортно-технически лица* при поискване от всяка *Антидопингова организация* с правомощия върху *Спортиста*.

чл. 21.1.8 *Спортистите* трябва да бъдат на разположение за *Обучение*.

чл. 21.2 Роли и отговорности на *Спортно-техническите лица*

чл. 21.2.1 Да бъдат наясно с всички антидопингови политики и правила, приети съгласно *Кодекса* и приложими спрямо тях и спрямо *Спортистите*, които подпомагат, и да ги спазват.

чл. 21.2.2 *Спортно-техническите лица* трябва да бъдат на разположение за *Обучение*, за да осигурят предоставянето на точна антидопингова информация на *Спортистите*, на които помагат, особено в случаите, когато те са *Защитени* или *Непълнолетни лица*.

чл. 21.2.3 Да оказват съдействие за програмата за *Тестване* на *Спортистите*.

чл. 21.2.4 Да използват влиянието си върху ценностите и поведението на *Спортистите*, за да насърчават отношение на непримиримост към допинга.

чл. 21.2.5 Да обявят пред своята *Национална антидопингова организация* и пред *Международната федерация* всяко решение на страна, която не е подписала *Кодекса*, установяващо, че са извършили нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 през предходните десет години.

чл. 21.2.6 Да оказват съдействие на *Антидопинговите организации*, разследващи нарушения на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1.¹⁵¹

чл. 21.2.7 *Спортно-техническите лица* нямат право да *Употребяват* или *Притежават Забранена субстанция* или *Забранен метод* без основателна

¹⁵⁰ [Коментар към чл. 21.1.6: Липсата на съдействие не представлява нарушение на антидопинговите правила според *Кодекса*, но може да бъде основание за дисциплинарни действия в съответствие с правилата на Подписалата страна. Изискването за сътрудничество следва да е съобразено с подходящи процедурни гаранции (включително, но не само правото на адвокатска защита и правото да не се дават самоуличаващи показания), както е описано в *Международния стандарт за разузнаване и разследване*.]

¹⁵¹ [Коментар към чл. 21.2.6: Липсата на съдействие не представлява нарушение на антидопинговите правила според *Кодекса*, но може да бъде основание за дисциплинарни действия в съответствие с правилата на Подписалата страна. Изискването за съдействие следва да е съобразено с подходящи процедурни гаранции (включително, но не само правото на адвокатска защита и правото да не се дават самоуличаващи показания), както е описано в *Международния стандарт за разузнаване и разследване*.]

причина.¹⁵²

- чл. 21.2.8** Никое лице, което изтърпява период на *Лишаване от права*, не може да предоставя услуги на *Спортисти* или други *Лица*, които са обвързани с правила, приети в съответствие с *Кодекса*.
- чл. 21.2.9** Да упражняват дължимата грижа в най-висока степен при предоставянето на подкрепа на *Спортистите*, за да ги предпазят от риска от неволно нарушение на антидопинговите правила.
- чл. 21.3** Роли и отговорности на други *Лица*, задължени да спазват правила, приети в съответствие с *Кодекса*
- чл. 21.3.1** Да бъдат наясно с всички антидопингови политики и правила, приети съгласно *Кодекса* и приложими спрямо тях, и да ги спазват.
- чл. 21.3.2** Да обявят пред своята *Национална антидопингова организация* и пред *Международната федерация* всяко решение на страна, която не е подписала *Кодекса*, установяващо, че са извършили нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 през предходните десет години.
- чл. 21.3.3** Да оказват съдействие на *Антидопинговите организации*, разследващи нарушения на антидопинговите правила или нарушения на чл. 10.14.1.¹⁵³
- чл. 21.4** Роли и отговорности на *Регионалните антидопингови организации*
- чл. 21.4.1** Да насърчават и подкрепят страните членки да приемат и прилагат правила, политики и програми, които са в съответствие с *Кодекса*.
- чл. 21.4.2** Да подкрепят компетентните органи в страните членки, включително държавните институции и спортните организации, при изпълнението на съответните им роли и отговорности съгласно *Кодекса*.
- чл. 21.4.3** Да изискват като условие за членство членуващата страна да подпише официален формуляр за членство в *Регионалната антидопингова организация*, в който ясно се очертава делегирането на антидопингови отговорности на *Регионалната антидопингова организация* и очакванията на *Регионалната антидопингова организация* от страната членка.
- чл. 21.4.4** Да си сътрудничат със съответните национални организации и агенции, и с

¹⁵² [Коментар към чл. 21.2.7: В ситуации, при които Употребата или Притежанието за лично ползване на Забранена субстанция или Забранен метод от Спортно-техническо лице без основателна причина не е нарушение на антидопинговите правила съгласно Кодекса, това лице следва да бъде обект на други дисциплинарни мерки в спорта. Треньорите и другите Спортно-технически лица често пъти са ролеви модели за Спортистите. Затова те не трябва да демонстрират поведение, което е в конфликт с техните задължения да насърчават Спортистите да не употребяват допинг.]

¹⁵³ [Коментар към чл. 21.3.3: Липсата на съдействие не представлява нарушение на антидопинговите правила според Кодекса, но може да бъде основание за дисциплинарни действия в съответствие с правилата на Подписалата страна. Изискването за сътрудничество следва да е съобразено с подходящи процедурни гаранции (включително, но не само правото на адвокатска защита и правото да не се дават самоуличаващи показания), както е описано в Международния стандарт за разузнаване и разследване.]

други Антидопингови организации и да докладват на САА за всеки случай на отказ на такава организация да си сътрудничи с тях.

- чл. 21.4.5** Да насърчават реципрочно *Тестване* между *Националните антидопингови организации* и *Регионалните антидопингови организации*.
- чл. 21.4.6** Да насърчават и подпомагат развитието сред своите страни членки и други релевантни *Антидопингови организации*.
- чл. 21.4.7** Да подкрепят страните членки да планират, изпълняват, наблюдават, оценяват и насърчават антидопингово *Обучение* в съответствие с изискванията на *Международния стандарт за обучение*.
- чл. 21.4.8** Да насърчават антидопингови научни изследвания.

чл. 22. Участие на правителствата¹⁵⁴

Ангажиментът на всяко правителство към *Кодекса* ще бъде потвърден с подписването на Декларацията от Копенхаген за борба срещу допинга в спорта от 03.03.2003 г. и с ратифицирането, приемането, одобряването или присъединяването към *Конвенцията на ЮНЕСКО*.

Подписалите страни са наясно, че всяко действие, предприето от дадено правителство, е въпрос, който засяга само това правителство и подлежи на задълженията по международното право, както и на националните му закони и разпоредби. Въпреки че правителствата са обвързани само с изискванията на съответните международни междуправителствени договори (и по-специално на *Конвенцията на ЮНЕСКО*), следните членове представят очакванията на *Подписалите страни* за подкрепа при прилагането на *Кодекса*.

- чл. 22.1** Всяко правителство следва да предприеме всички необходими действия и мерки за осигуряване на съответствие с *Конвенцията на ЮНЕСКО*.
- чл. 22.2** Всяко правителство следва да се ангажира с принципите на *Кодекса* и да подкрепя на мисията на САА, определена в нейния устав.
- чл. 22.3** Всяко правителство следва да въведе законодателство, разпоредби, политики и административни практики за: сътрудничество и споделяне на информация с *Антидопинговите организации*; споделяне на информация между *Антидопинговите организации* както е предвидено в *Кодекса*; неограничен пренос на *Проби* от урина и кръв по начин, който запазва тяхната сигурност и цялост; и неограничено право за влизане и излизане на *Служителите по допингов контрол* и неограничен достъп за *Служителите по допингов контрол* до всички места, в които живеят или тренират *Спортисти на международно ниво* или *Спортисти на национално ниво*, за да провеждат *Тестване* без

¹⁵⁴ [Коментар към чл. 22: Повечето правителства не могат да бъдат страна или да бъдат обвързани с частни неправителствени документи като *Кодекса*. Поради тази причина от правителствата не се изисква да бъдат *Подписали страни* по *Кодекса*, а по-скоро да подпишат декларацията от Копенхаген и да ратифицират, приемат и одобряват *Конвенцията на ЮНЕСКО* или да се присъединят към нея. Макар че механизмите за приемане могат да бъдат различни, усилията за борба с допинга чрез координираната и хармонизирана програма, заложена в *Кодекса*, представляват съвместни усилия между спортното движение и правителствата.

В този член се описва ясно какво очакват *Подписалите страни* от правителствата. Това обаче са просто „очаквания“, тъй като правителствата са „задължени“ да се придържат само към изискванията на *Конвенцията на ЮНЕСКО*.]

предизвестие, при спазване на приложимия граничен и имиграционен контрол и изискванията и разпоредбите за достъп.

- чл. 22.4** Всяко правителство следва да приеме правила, разпоредби или политики, които да наказват длъжностните лица и служителите, свързани с *Допинговия контрол*, спортните постижения или медицинските грижи в дадена спортна област, включително такива с надзорни функции, за извършването на дейности, които ще представляват нарушение на антидопинговите правила, ако за тези *Лица* бъдат приложени правила, съответстващи на *Кодекса*.
- чл. 22.5** Никое правителство не следва да разрешава на *Лице* да заема в позиция, свързана с *Допингов контрол*, спортни постижения или медицински грижи в спортната област, включително с надзорни функции, когато това *Лице*: (1) изтърпява период на *Лишаване от права* за нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1 от *Кодекса* или (2) ако не е обект на юрисдикцията на *Антидопингова организация* и ако *Лишаване от права* не е разгледано в процедура по *Управление на резултати* съгласно *Кодекса*, то е било осъдено или в наказателно, дисциплинарно или професионално производство е било установено, че е участвало в деяние, което би представлявало нарушение на антидопинговите правила, ако за това *Лице* се приложат правила, съответстващи на *Кодекса*, в този случай статутът на *Лишаване от права* на това *Лице* следва да бъде в сила за по-дългия от двата периода: шест години след решението в наказателно, професионално или дисциплинарно производство или продължителността на наложената наказателна, дисциплинарна или професионална санкция.
- чл. 22.6** Всяко правителство следва да насърчава сътрудничеството между всички обществени служби и агенции и *Антидопинговите организации* за своевременно споделяне на информация с *Антидопинговите организации*, която би била от полза за борбата срещу допинга, но само при условие че това не е забранено от закона.
- чл. 22.7** Всяко правителство следва да зачита арбитража като предпочитано средство за решаване на спорове, свързани с допинг, при спазване на човешките и основни права и приложимото национално законодателство.
- чл. 22.8** Всяко правителство, в чиято страна няма *Национална антидопингова организация*, следва да работи с *Националния олимпийски комитет* за създаването ѝ.
- чл. 22.9** Всяко правителство следва да уважава автономността и независимостта на *Националната антидопингова организация* в своята страна или на *Регионалната антидопингова организация*, към която принадлежи страната му, както и изискванията за *Оперативна независимост на Националната антидопингова организация* и оперативната независимост на всяка одобрена от САА лаборатория в страната му, и да не се намесва в техните оперативни решения и дейности.
- чл. 22.10** Никое правителство не следва да ограничава или възпрепятства достъпа на САА до всички допингови *Проби*, антидопингови досиета или информация, която се съхранява или контролира от *Подписала страна*, от член на *Подписала страна* или от одобрена от САА лаборатория.

- чл. 22.11** В границите на възможностите си всяко правителство следва да подпомага, разработва и прилага антидопингови *Обучителни* програми, включително програми, насочени към *Защитени* и *Непълнолетни лица*, свързани с вредата от допинга за етичните ценности на спорта и здравните последици от употребата на допинг.
- чл. 22.12** Ако правителство не ратифицира, приеме или одобри *Конвенцията на ЮНЕСКО* или не се присъедини към нея, това може да доведе до лишаване от правото да кандидатства за участие и/или домакинство на *Спортни събития*, както е предвидено в чл. 20.1.12, чл. 20.3.15 и чл. 20.6.10, като последващото неспазване от страна на правителство на *Конвенцията на ЮНЕСКО*, както е предвидено от ЮНЕСКО, може да доведе до значими последици, определени съответно от *ЮНЕСКО* и *САА*.

РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ: ПРИЕМАНЕ, СПАЗВАНЕ, ВНАСЯНЕ НА ИЗМЕНЕНИЯ И ТЪЛКУВАНЕ

чл. 23. Приемане и прилагане

чл. 23.1 Приемане на Кодекса

чл. 23.1.1 Следните организации могат да бъдат *Подписали страни* по Кодекса: САА, Международния олимпийски комитет, международните федерации, Международния параолимпийски комитет, националните олимпийски комитети, националните параолимпийски комитети, *Организации на големи спортни събития* и националните *Антидопингови организации*, както и други организации със значително влияние в спорта.

чл. 23.1.2 Международният олимпийски комитет; Международните федерации, признати от Международния олимпийски комитет; Международният параолимпийски комитет; Международните федерации, признати от Международния параолимпийски комитет; Националните олимпийски комитети; Националните параолимпийски комитети; *Националните антидопингови организации*; и *Организациите на големи спортни събития*, чиято кандидатура за статут на *Подписала страна* е одобрена писмено от *Международния олимпийски комитет* или *Международния параолимпийски комитет*, могат да станат *Подписали страни* чрез подписването на декларация за приемане или чрез друга форма за приемане, определена от САА за приемлива.

чл. 23.1.3 Всяка друга организация, упомената в чл. 23.1.1, може да подаде заявление до САА за присъединяване като *Подписала страна*, което ще бъде разгледано в съответствие с *Политика за приемане на новите страни, подписали Световния антидопингов кодекс (ISCCS TD ANSC)* към *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, приет от САА.¹⁵⁵ Приемането на такива заявления от САА зависи от условията изискванията, установени от САА в нейната политика.¹⁵⁶

чл. 23.1.4 САА публикува списък на всички приети кандидатури.

чл. 23.2 Прилагане на Кодекса

чл. 23.2.1 *Подписалите страни* ще прилагат съответните разпоредби на Кодекса чрез политики, законови актове, правила или разпоредби съобразно техните правомощия и в рамките на съответните сфери на тяхната отговорност.

чл. 23.2.2 Следните членове са приложими към обхвата на антидопинговата дейност,

¹⁵⁵ [Коментар към чл. 23.1.3: За да се избегнат съмнения, всяка организация, която стане *Подписала страна* съгласно чл. 23.1.2, но престане да бъде една от организациите, обхванати от чл. 23.1.2 (например защото губи необходимото признание), от 1 януари на следващата календарна година става обект на същите условия и изисквания, приложими за *Подписалите страни*, приети съгласно чл. 23.1.3.]

¹⁵⁶ [Коментар към член 23.1.3: Например, тези условия и изисквания включват финансови вноски от организацията за покриване на административните разходи на САА, както и разходите за мониторинг и съответствие, които могат да бъдат причислени към процеса на кандидатстване и последващия статут на организацията като *Подписала страна*.]

извършвана от *Антидопинговата организация*, и трябва да бъдат приложени от *Подписалите страни* без съществени промени (позволяват се несъществени промени във формулировките, касаещи позоваване на наименованието на организацията, спорта, номерата на раздел и т.н.).¹⁵⁷

- член 1 (Определение за допинг)
- член 2 (Нарушения на антидопинговите правила)
- член 3 (Доказателство за употребата на допинг)
- член 4.2.2 (*Специфични субстанции или Специфични методи*)
- член 4.2.3 (*Субстанции, с които се злоупотребява*)
- член 4.3.3 (Определяне на *Забранителния списък* от САА)
- член 5.6. (Връщане към активна състезателна дейност на *Спортисти*, които са се отказали от спорта)
- член 7.4. (Приложими принципи при *Временно отстраняване*)
- член 7.7 (Отказване от спорта)
- член 7.8. (Случаи, които подлежат на *Преглед от независим експерт*)
- член 9 (Автоматично *Анулиране* на индивидуални резултати)
- член 10 (Санкции за физическите *Лица*)
- член 11 (*Последствия* за отбори)
- член 13 (Обжалване) с изключение на чл. 13.2.2, чл. 13.6 и чл. 13.7
- член 15.1 (Автоматично взаимно признаване на решенията)
- член 17 (Давност)
- член 26 (Тълкуване на *Кодекса*)
- Приложение 1: Определения

Към правилата на *Подписалите страни* не могат да бъдат добавяни допълнителни разпоредби, които променят действието на гореизброените членове. Правилата на всяка Подписала страна трябва изрично да упоменават коментарите към Кодекса и да им придават същия статут, какъвто имат в *Кодекса*. Въпреки това обаче, нищо в *Кодекса* не възпрепятства *Подписала страна* да установи правила, уреждащи аспекти на спорта или на своята дейност, които не са свързани с допинга.

чл. 23.2.3 При прилагането на *Кодекса*, *Подписалите страни* се насърчават да използват препоръчаните от САА ръководства и образци.

чл. 23.3 Изпълнение на антидопингови програми

¹⁵⁷ [Коментар към чл. 23.2.2: Нищо в *Кодекса* не възпрепятства *Антидопинговата организация* да приеме и прилага свои собствени специфични дисциплинарни правила за поведение на Спортно-техническите лица във връзка с допинга, което само по себе си не представлява нарушение на антидопинговите правила съгласно *Кодекса*. Например, национална или международна федерация може да откаже да поднови лиценза на треньор, когато няколко Спортисти са извършили нарушения на антидопинговите правила докато са били под негово ръководство.]

Подписалите страни трябва да отделят достатъчно ресурси за изпълнението на антидопингови програми във всички области, които са в съответствие с Кодекса и Международните стандарти.

чл. 24. Мониторинг и осигуряване на съответствие с Кодекса и Конвенцията на ЮНЕСКО

чл. 24.1 Мониторинг и осигуряване на съответствието с Кодекса¹⁵⁸

чл. 24.1.1 Съответствието с Кодекса и Международните стандарти от Подписалите страни е обект на мониторинг от САА в съответствие с Международния стандарт за съответствие на Подписалите страни с Кодекса. За да подпомогне мониторинга, всяка Подписала страна трябва да докладва на САА за съответствието с Кодекса и Международните стандарти, както и когато се изисква от САА, като предоставя цялата поискана от САА информация и обяснява действията, които е предприела, за отстраняване на Несъответствията.

Непредоставянето на САА на пълна и точна информация за съответствието, независимо дали във връзка с настоящия член от Кодекса или по друг начин, както се изисква съгласно Кодекса и/или всеки от Международните стандарти, представлява несъответствие с Кодекса.

чл. 24.1.2 По отношение на всички несъответствия (независимо дали са свързани с изискванията за предоставяне на информация или по друг начин), САА следва коригиращите процедури, предвидени в Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса. Ако Подписала страна не отстрани несъответствията в определения срок, САА изпраща официално известие до тази страна, в което заявява, че е допуснала несъответствие с изискванията, като категоризира въпросните изисквания като *Критични*, *С висок приоритет* или *Общи*, изброява всички според САА *Утежняващи обстоятелства* (само в случаи на несъответствие с едно или повече *Критични* изисквания), като посочва от списъка, предвиден в чл. 24.1.4, *Последствията за подписалата страна*, които САА предлага да се приложат за конкретното несъответствие (съгласно чл. 10 от Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса), както и условията, които САА предлага Подписалата страна да изпълни, за да бъде Възстановена като член (в съответствие с чл. 11 от Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса). Това уведомление се оповестява публично в съответствие с Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса.

чл. 24.1.3 Ако Подписалата страна желае да оспори твърдението на САА за несъответствие и/или Последствията за Подписала страна и/или условията за Възстановяване на права, предложени от САА в официалното

¹⁵⁸ [Коментар към чл. 24.1: Определения на термините, които са специфични за чл. 24.1, са налични в края на приложение 1 към Кодекса.]

известие по чл. 24.1.2, тя трябва да изпрати на САА официално писмено потвърждение за оспорването, заедно с плащане на съответния гаранционен депозит (както е посочено в чл. 9.3.1 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*), така че и двете да бъдат получени от САА не по-късно от двадесет и един дни след датата, на която *Подписалата страна* е получила официалното уведомление по чл. 24.1.2.

- а) Ако *Подписалата страна* изпълни тези изисквания в определения срок, САА трябва да подаде официално известие за спора пред САС, спорът ще бъде разрешен от обикновеното арбитражно отделение на САС в съответствие с чл. 24.1.8 от *Кодекса* и чл. 9.4 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, а *Последствията за Подписалата страна* или условията за *Възстановяване* на правата ѝ няма да влязат в сила, освен ако и докато САС не постанови друго. САА носи тежестта да докаже пред състава на САС, посредством превес на доказателствата, че *Подписалата страна* е допуснала несъответствие с *Кодекса* и че следва да ѝ бъдат наложени *Последствията за Подписала страна* и условията за *Възстановяване на права*, предложени от САА. Съставът на САС може да приеме тези предложения или да наложи други *Последствия за Подписала страна* от списъка, предвиден в чл. 24.1.4, както и други условия за *Възстановяване на права*, които счита за необходими и пропорционални въз основа на всички факти и обстоятелства по случая.
- б) Ако *Подписалата страна* не изпълни тези изисквания в определения срок, ще се счита, че е признала твърденията за несъответствие и е приела *Последствията за Подписалата страна* и условията за *Възстановяване на права*, предложени в известието на САА по чл. 24.1.2, като то автоматично ще влезе в сила и ще бъде постановено от САА като окончателно решение. Без да се засяга правото на обжалване от друга *Подписала страна*, подадено в съответствие с чл. 13.6, това решение ще подлежи на незабавно изпълнение в съответствие с чл. 24.1.9 и ще бъде публично оповестено, както е предвидено в *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса* или в други *Международни стандарти*.

чл. 24.1.4 Следните *Последствия за Подписала страна* могат да бъдат наложени поотделно или кумулативно на *Подписалата страна*, която не е спазила *Кодекса* и/или *Международните стандарти*, въз основа на конкретните факти и обстоятелства на разглеждания случай и разпоредбите на чл. 10 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса* :

чл. 24.1.4.1. Недопустимост или отнемане на привилегии на САА:

- а) в съответствие с приложимите разпоредби от Устава на САА за определен период от време *Представителите на Подписалата страна* са

обявени за неотговарящи на условията да заемат длъжност в САА или да бъдат членове на борд, комитет или друг орган на САА (включително, но не само, Учредителния съвет, Изпълнителния комитет и всеки постоянен комитет), въпреки че по изключение САА може да разреши на *Представители на Подписалата страна* да останат членове на експертните групи на САА, когато няма подходящ заместник;

- б) *Подписалата страна* е обявена за неотговаряща на условията да бъде домакин на Спортно събитие, в която САА е организатор, участва като домакин или съорганизатор;
- в) някои или всички *Представители на Подписалата страна* са обявени за неотговарящи на условията да участват в *Програма за независими наблюдатели на САА* или *Програма за информиране на САА* или други дейности на САА¹⁵⁹; и
- г) оттегляне на финансирането от страна на САА за *Подписалата страна* (пряко или косвено), свързано с разработването на конкретни дейности или участието в конкретни програми; и

чл. 24.1.4.2 Някои или всички представители на *Подписалата страна* са обявени за неотговарящи на условията за определен период от време да заемат длъжност или да бъдат членове на борда, комитетите или други органи на всяка друга *Подписала страна* (или нейни членове) или асоциация на *Подписалите страни*, или на всяка *Регионална антидопингова организация*.

чл. 24.1.4.3 *Специален мониторинг* на някои или на всички *Антидопингови дейности на Подписалата страна* (за сметка на съответната *Подписала страна*, която не отговаря на изискванията), докато САА прецени, че *Подписалата страна* е в състояние да изпълнява тези *Антидопингови дейности* по съответния начин без мониторинг.

чл. 24.1.4.4 *Надзор и/или Поемане на контрола* върху някои или всички *Антидопингови дейности на Подписалата страна* от *Одобрена трета страна*, за сметка на неотговарящата на изискванията *Подписала страна*, докато САА прецени, че *Подписалата страна* е в състояние да изпълнява

¹⁵⁹ [Коментар към чл. 24.1.4.1(в): За да се избегнат съмнения, нищо в този член не ограничава достъпа на *Подписалата страна* до обучителни материали и ресурси, предоставени онлайн от САА, например като част от Програмата за подкрепа на прилагането на Кодекса, или до всяка друга обучителна и/или обучителна дейност, в която участието е одобрено от САА.]

антидопинговите дейности самостоятелно без тези мерки.

- а) Ако несъответствието включва неотговарящи на изискванията правила, разпоредби и/или законодателство, въпросните *Антидопингови дейности* ще се провеждат съгласно правилата на една или няколко други отговарящи на изискванията *Антидопингови организации* (например *Международни федерации*, *Национални антидопингови организации* или *Регионални антидопингови организации*), съгласно указанията на САА, като всички свързани с това разходи, направени от *Антидопинговата организация(и)*, се възстановяват от неотговарящата на изискванията *Подписала страна*.
- б) Ако е невъзможно пропуските в *Антидопинговите дейности* на съответната *Подписала страна* да бъдат отстранени по този начин (например, защото националното законодателство го забранява, а *Националната антидопингова организация* не е осигурила изменение на това законодателство или друго решение), като алтернативна мярка може да се наложи *Спортистите*, които биха били обект на *Антидопинговите дейности* на *Подписалата страна*, да бъдат изключени от участие в Олимпийски игри/Параолимпийски игри/други *Спортни събития*, за да се защитят правата на чистите *Спортисти* и да се запази доверието на обществото в почтеността на надпреварата в тези *Спортни събития*.

чл. 24.1.4.5 *Глоба*

чл. 24.1.4.6 Преустановяване или отнемане на правото на получаване на част от средствата или цялото финансиране и/или други облаги на Международния олимпийски комитет или Международния параолимпийски комитет или от друга *Подписала страна* за определен период от време (с или без право на получаване на съответното финансиране и/или други облаги за този период със задна дата след *Възстановяване на правата*).

чл. 24.1.4.7 Препоръка до съответните публични органи да задържат част от средствата или цялото публично и/или друго финансиране и/или други облаги на *Подписалата страна* за определен период от време (с или без право да получи съответното финансиране и/или други облаги за този период със задна дата след *Възстановяване на*

правата).¹⁶⁰

чл. 24.1.4.8

Когато *Подписалата страна* е *Национална антидопингова организация* или *Национален олимпийски комитет*, действащ като *Национална антидопингова организация*: националният флаг на *Подписалата страна* да не бъде показван и да отсъства (физически, виртуално или по всякакъв друг начин) и/или националният химн на *Подписалата страна* да не се изпълнява във връзка със или на *Международно Спортно събитие* (напр. Олимпийски игри, Параолимпийски игри, всяка друга *Спортно събитие* на *Организация на големи спортни събития*, Световни първенства, регионални или континентални първенства и/или всяка друга международна *Спортно събитие*) за определен период от време.¹⁶¹

чл. 24.1.4.9

Когато *Подписалата страна* е *Национална антидопингова организация* или *Национален олимпийски комитет*, действащ като *Национална антидопингова организация*: държавата на *Подписала страна* бъде обявена за неотговаряща на условията да бъде домакин – самостоятелно или съвместно с друга страна, и/или да не ѝ бъде предоставено правото да бъде домакин – самостоятелно или съвместно с друга страна – на *Международно Спортно събитие* (напр. Олимпийски игри, Параолимпийски игри, всяка друга *Спортно събитие* на *Организация на големи спортни събития*, Световни първенства, регионални или континентални първенства и/или всяка друга международна *Спортно събитие*) за определен период от време.

- a) ако правото да бъде домакин, самостоятелно или съвместно с друга страна(и) на съответното *Спортно събитие* вече е било предоставено на въпросната страна, *Подписалата страна*, която е предоставила това право, трябва да прецени дали е законово и практически възможно да оттегли това право и да възложи *Спортното събитие* на друга страна. Ако

¹⁶⁰ [Коментар към чл. 24.1.4.7: Публичните органи не са *Подписали страни* по Кодекса. В съответствие с чл.11, буква в) от Конвенцията на ЮНЕСКО, обаче, когато е уместно, държавите, които са страни по споразумението, следва да задържат плащането на част от средствата или цялата финансова или друга свързана със спорта подкрепа за спортна организация или Антидопингова организация, която не отговаря на изискванията на Кодекса.]

¹⁶¹ [Коментар към чл. 24.1.4.8: Това последствие се отнася за (1) показване на съответния флаг от организатора на *Спортното събитие* или от друго лице в контекста на протоколните елементи на проявата като церемонии за връчване на медали, церемонии за откриване или закриване, и (2) официалното перманентно поставяне на съответния флаг на мястото на провеждане на проявата. Без ограничение, това не възпрепятства развяването на знамена от зрителите и показването на знаме във връзка със *Спортист* извън контекста на протокола (например на табло с резултати или списък със състезатели, или на екипа/униформата на *Спортиста*). В действителност това конкретно последствие е отделно от неутралното участие на *Спортисти* и *Спортно-технически лица*, което може да се изисква съгласно условията на Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса.]

се окаже законово и практически възможно, *Подписалата страна* трябва да предприеме тези действия.

- б) *Подписалите страни* трябва да гарантират, че разполагат с надлежни правомощия в съответствие със своите устави, правила и разпоредби и/или споразумения за домакинство, да се съобразят с това изискване (включително с правото, предвидено във всяко споразумение за домакинство, да прекратят споразумението без неустойка, когато съответната страна е била обявена за неотговаряща на условията да бъде домакин на *Спортното събитие*).

чл. 24.1.4.10

Когато *Подписала страна* е *Национална антидопингова организация, Национален олимпийски комитет* или *Национален параолимпийски комитет*: да се изключат едно или всички от следните *Лица* от участие или посещение на *Международно Спортно събитие* (например *Олимпийски игри, Параолимпийски игри и/или всяко друго Спортно събитие на Организация на големи спортни събития, Световни първенства, регионални или континентални първенства и/или всякакви други международни Спортни събития*) за определен период от време:

- а) *Представителите* на *Националната антидопингова организация*;
- б) *Националния олимпийски комитет и/или Националния параолимпийски комитет* на *Подписалата страна*;
- в) *Представителите* на тази страна и/или на *Националния олимпийски комитет и/или на Националния параолимпийски комитет* на тази страна; и/или
- г) *Спортистите* или *Спортно-техническите лица*, свързани с тази страна и/или с *Националния олимпийски комитет и/или Националния параолимпийски комитет и/или национална федерация* на тази страна.¹⁶²

¹⁶² [Коментар към чл. 24.1.4.10 (г): Както е посочено по-подробно в Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса, изключването на Спортисти от участие в една или повече Спортни събития следва да се разглежда само в случаите, когато без изключването им съществува риск за доверието в самото Събитие и справедливостта спрямо състезателите, и само след като преди това се направи преценка дали е възможно да се създаде и приложи механизъм, който да даде възможност на Спортиста(ите) да докаже, че не е засегнат от несъответствието на Подписалата страна и че допускането на Спортиста(ите) до надпреварата в неутрална роля няма да намали ефективността на Последствията за Подписалата страна, няма да бъде несправедливо спрямо

- чл. 24.1.4.11** Когато *Подписалата страна* е Международна федерация:
- а) да се изключи съответният спорт (или една или повече дисциплини от този спорт) и/или някои или всичките ѝ *Представители* от Олимпийските игри, Параолимпийските игри и/или други *Спортни събития* за определен период от време; и
 - б) да се обяви за неотговаряща на условията да получава финансиране или да се ползва от другите предимства, произтичащи от признаването от Международния олимпийски комитет или от членството в Международния параолимпийски комитет, или от признаването от друга *Подписала страна* или членството в нея, до *Възстановяването на правата ѝ* (като и тогава няма да може да получи финансиране със задна дата за периода преди *Възстановяването на правата*).
- чл. 24.1.4.12** Когато *Подписала страна* е Организация на големи спортни събития:
- а) *Специален мониторинг* или *Надзор* или *Поемане на Антидопинговите дейности* на Подписалата страна по време на нейното(ите) *Спортно(и) събитие (я)* за определен период от време, за сметка на *Подписалата страна*; и/или
 - б) преустановяване или загуба на правото да получава финансиране и други облаги и/или признаване/членство/протекция (според случая) от Международния олимпийски комитет, Международния параолимпийски комитет, или всяка друга *Подписала страна* или членове на *Подписала страна* за определен период от време; и/или
 - в) непризнаване на нейното *Спортно събитие(и)* като квалификационно Спортно събитие за Олимпийските игри или Параолимпийските игри за определен период от време.
- чл. 24.1.4.13** Преустановяване на признаването от Олимпийското движение и/или на членството в Параолимпийското движение и/или на признаването от или членството във всяка друга *Подписала страна* (според случая)
- чл. 24.1.4.14** Когато *Подписалата страна* е организация извън Олимпийското движение и Параолимпийското движение, не

е призната от Международния олимпийски комитет и не е член на Международния параолимпийски комитет: прекратяване на статута на *Подписалата страна* като такава, без право на възстановяване на платените такси за този статут.

чл. 24.1.5 В съответствие с *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, САА ще класифицира различните изисквания, наложени на *Подписалите страни* по силата на *Кодекса* и *Международните стандарти*, като *Критични*, *С висок приоритет* или *Общи*, в зависимост от относителното им значение за борбата срещу допинга в спорта, и тази класификация ще бъде ключов фактор при определянето на *Последствията*, които да бъдат налагани на *Подписалите страни* в случай на несъответствие. Когато САА отнесе случай на несъответствие на *Подписала страна* до САС, *Подписалата страна* може да оспори класификацията на САА на изискването(та), предмет на спора, и в този случай САС ще се произнесе относно подходящата класификация като част от определянето на *Последствията*, които да бъдат наложени на *Подписалата страна* за въпросния случай на несъответствие.

чл. 24.1.6 Други последствия

Правителствата, *Подписалите страни* и асоциациите на *Подписалите страни* могат да налагат допълнителни последствия в съответните си сфери на правомощия във връзка с несъответствия на *Подписалите страни*, при условие че това не компрометира или ограничава по никакъв начин възможността за прилагане на *Последствия за Подписалите страни* в съответствие с настоящия чл.24.1.¹⁶³

чл. 24.1.7 Спорове относно изпълнението на условията за *Възстановяване на права*

Когато за *Възстановяването на правата* на *Подписалата страна* са наложени условия и тя твърди, че те са били изпълнени и следователно има право правата ѝ да бъдат *Възстановени*, но САА не е съгласна с това, *Подписалата страна* може, при конкретните обстоятелства, посочени в чл. 11.3.4 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, да подаде заявление за арбитраж по спора пред САС (и в същия ден пред САА) в срок от двадесет и един дни от получаване на уведомлението за несъгласието на САА. Ако *Подписалата страна* не изпълни тези условия в указания срок, ще се счита, че тя е приела, че условията за *Възстановяване на правата* ѝ все още не са изпълнени. Ако *Подписалата страна* изпълни тези условия в указания срок, спорът ще бъде разрешен от обикновеното арбитражно отделение на САС в съответствие с

¹⁶³ [Коментар към чл. 24.1.6: Например, Международният олимпийски комитет може да реши да наложи символични или други последствия на Международна федерация или Национален олимпийски комитет съгласно Олимпийската харта, като отнемане на правото да организира сесия на Международния олимпийски комитет или олимпийски конгрес, а Международна федерация може да реши да отмени Международни спортни събития, предвидени да се проведат в държавата на несъответстваща Подписала страна, или да ги премести в друга държава.]

чл. 24.1.8 от *Кодекса* и чл. 11.3 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*. *Подписалата страна* носи тежестта да докаже пред състава на САС, посредством превес на доказателствата, че е изпълнила всички наложени ѝ условия за *Възстановяване на права* и следователно има право правата ѝ да бъдат възстановени.

чл. 24.1.8 Случаи на несъответствие, отнесени към САС

Във всеки случай, отнесен към САС съгласно чл. 24.1.3 или чл. 24.1.7:

чл. 24.1.8.1 САА ще обяви публично факта, че случаят е отнесен до САС за решаване.

чл. 24.1.8.2 Всяко от следните *Лица* има право да се включи и да участва като страна по делото, при условие че уведоми САС, САА и *Подписалата страна* за участието си в срок от десет дни след обявяването от САА;

а) Международният олимпийски комитет и/или Международният параолимпийски комитет (според случая), и *Националният олимпийски комитет* и/или Националният параолимпийски комитет (според случая), когато решението може да има действие във връзка с Олимпийски игри или Параолимпийски игри (включително решения, засягащи правото на участие в Олимпийски или Параолимпийски игри); и

б) Международна федерация, когато решението може да има действие във връзка с (1) участие в *Спортни събития* на Международната федерация на Олимпийски или Параолимпийски игри или Световни първенства и/или други *Международни спортни събития* и/или (2) подадена кандидатура на държавата да бъде домакин на световни първенства и/или на други *Международни спортни събития* на Международната федерация.

чл. 24.1.8.3 Всяко друго *Лице*, което желае да се включи и да участва като страна по делото, трябва да подаде заявление до САС в срок от десет дни след публикуването от САА на факта, че случаят е бил отнесен до САС за решаване. САС трябва да разреши такова участие (1) ако всички други страни по случая са съгласни; или (2) ако заявителят демонстрира, че има достатъчен правен интерес от изхода на делото, за да оправдае участието си като страна

чл. 24.1.8.4 решението на САС за решаване на спора ще бъде обявено публично от САС и САА. При спазване на правото съгласно швейцарското законодателство това решение да бъде

обжалвано пред Швейцарския федерален съд, решението е окончателно и влиза в сила с незабавно действие. То може да бъде обжалвано от други *Подписали страни*, както е предвидено в чл. 13.6 от *Кодекса* и чл. 9.3.4 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.

чл. 24.1.8.5 Ако по всяко време преди *CAC* да постанови решението си *Подписалата страна* отстрани несъответствията, предмет на спора, по начин, който удовлетворява *CAA*, *CAA* може да се съгласи с прекратяване на производството пред *CAC* с решение по взаимно съгласие, одобрено от *CAA*, което предвижда, че (а) *Подписалата страна* приема *Последствията*, които касаят всички вреди, причинени от несъответствието; (б) *Подписалата страна* ще заплати всички разноски по арбитражното производство, посочени в чл. R64.4 от *Кодекса на CAC*; и (в) *Подписалата страна* ще заплати сума, определена от *CAA*, за съдебните такси и други разходи, направени от *CAA* във връзка с производството. Всяко подобно прекратяване, включително причините за него и всички условия на прекратяването, се оповестяват публично от *CAC* и от страните.

чл. 24.1.9 Окончателните решения, постановени от *CAA* съгласно чл. 24.1.3, и окончателните решения, постановени от *CAC* съгласно чл. 24.1.3 или чл. 24.1.7, са приложими по целия свят и трябва да бъдат признати, спазвани и прилагани изцяло от всички *Подписали страни* в съответствие с техните правомощия и в рамките на съответните им сфери на отговорност. Всички *Подписали страни* трябва да гарантират, че разполагат с необходимите правомощия съгласно своите устави, правила и регламенти, за да признават, спазват и прилагат изцяло тези решения в предвидените срокове.

чл. 24.2. Мониторинг на съответствието с *Конвенцията на ЮНЕСКО*

Спазването на ангажиментите, отразени в *Конвенцията на ЮНЕСКО*, ще бъде наблюдавано както е предвидено от Конференцията на страните по *Конвенцията на ЮНЕСКО*, след консултации с държавите, които са страни по *Конвенцията*, и *CAA*. *CAA* ще съветва правителствата относно прилагането на *Кодекса* от *Подписалите страни* и ще съветва *Подписалите страни* относно ратифицирането, приемането, одобряването или присъединяването към *Конвенцията на ЮНЕСКО* от правителствата.

чл. 25 *Внасяне на изменения и оттегляне*

чл. 25.1 Изменения

чл. 25.1.1 *CAA* отговаря за наблюдението върху развитието и усъвършенстването на *Кодекса*. *Спортистите* и други заинтересовани страни и правителства ще бъдат поканени да участват в този процес.

- чл. 25.1.2** САА инициира предложените изменения в *Кодекса* и осигурява консултативен процес, за да получи препоръки и да върне отговор по тях, и да улесни прегледа и обратната връзка от *Спортисти* и други заинтересовани страни и правителства относно предложените изменения.
- чл. 25.1.3** След съответните консултации измененията в *Кодекса* се одобряват с мнозинство от две трети от членовете на Учредителния съвет на САА, включително мнозинство както от публичния сектор, така и от гласуващите членове на Олимпийското движение. Освен ако не е предвидено друго, измененията влизат в сила три месеца след одобрението им.
- чл. 25.1.4** На или преди 1 януари 2027 г. *Подписалите страни* трябва да направят промени в своите правила, за да включат *Кодекс 2027*, който влиза в сила от 1 януари 2027 г. *Подписалите страни* ще въвеждат всички последващи приложими изменения в *Кодекса* в срок от една година от одобряването им от Учредителния съвет на САА.¹⁶⁴

чл. 25.2 Оттегляне от *Кодекса*

Подписалите страни могат да оттеглят съгласието си за приемане на *Кодекса* като изпратят до САА шестмесечно писмено предизвестие за намерението си да се оттеглят. След оттеглянето си, *Подписалите страни* вече не се считат за изпълняващи условията на *Кодекса*.

чл. 26. Тълкуване на Кодекса

- чл. 26.1** Официалният текст на *Кодекса* се поддържа от САА и се публикува на английски френски език. В случай на противоречие между текста на английски и френски, преимущество има английската версия.
- чл. 26.2** Коментарите, поясняващи отделни разпоредби на *Кодекса*, трябва да се използват за неговото тълкуване.
- чл. 26.3** *Кодексът* трябва да се тълкува като независим и автономен текст, а не чрез позоваване на съществуващо законодателство и подзаконовни нормативни актове на *Подписалите страни* или правителствата.
- чл. 26.4** Заглавията, използвани за различните раздели и членове на *Кодекса*, са само за улеснение и не се считат за част от съдържанието на *Кодекса*, нито по какъвто и да е начин засягат текста на разпоредбите, към които се отнасят.
- чл. 26.5** На местата, където в *Кодекса* или в *Международен стандарт* е използван терминът

¹⁶⁴ [Коментар към чл. 25.1.3 и чл. 25.1.4: Съгласно чл. 25.1.3 новите или променени задължения, наложени на *Подписалите страни*, автоматично влизат в сила три месеца след одобряването им, освен ако не е предвидено друго. За разлика от това, чл. 25.1.4 се отнася за нови или променени задължения, наложени на *Спортисти* или други *Лица*, които могат да бъдат наложени пряко отделните *Спортисти* или други *Лица* само чрез промени в антидопинговите правила на съответната *Подписала страна* (например *Международна федерация*). Поради тази причина чл. 25.1.4 предвижда по-дълъг период от време, за да може всяка *Подписала страна* да приведе правилата си в съответствие с *Кодекс 2027* и да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира, че правилата имат обвързващо действие за съответните *Спортисти* и други *Лица*.]

„ден“, той означава календарен ден, освен ако не е предвидено друго.

- чл. 26.6** На местата, където в *Кодекса* или в *Международен стандарт* се използва терминът „трябва“, това означава задължително изискване, което трябва да се спазва; когато в *Кодекса* или в *Международен стандарт* се използва терминът „следва“, това означава, че съответното изискване се счита за най-добра практика или се спазването му се насърчава, но не е задължително.
- чл. 26.7** *Кодексът* не се прилага със задна дата към случаи, които са били висящи отпреди датата на приемането му от дадена *Подписала страна* и включването му в нейните правила. Независимо от това, нарушения на антидопинговите правила, извършени преди приемането на *Кодекса*, ще бъдат считани за „първо“ или „второ“ нарушение при определянето на санкции по реда на чл. 10 за последващи нарушения, извършени след приемането на *Кодекса*.
- чл. 26.8** Цел, обхват и организация на Световната антидопингова програма и на *Кодекса*, както и Приложение 1 – Определения, се считат за неразделна част от *Кодекса*.

чл. 27. Преходни разпоредби

- чл. 27.1** Общо приложение на *Кодекс 2027*

Кодекс 2027 се прилага изцяло след 1 януари 2027 г. („Дата на влизане в сила“).

- чл. 27.2** Без прилагане със задна дата, с изключение на чл. 10.9.4. и чл. 17, освен ако не се прилага принципът „Lex Mitior“

Всеки случай на нарушение на антидопинговите правила, който е в процес на разглеждане към Датата на влизане в сила, както и всяко производство за нарушение на антидопинговите правила, започнато след Датата на влизане в сила във връзка с нарушение на антидопинговите правила, настъпило преди тази дата, ще се уреждат от материалноправните антидопингови правила, действащи към момента на настъпване на предполагаемото нарушение на антидопинговите правила, а не от материалноправните антидопингови правила, предвидени в настоящия *Кодекс 2027*, освен ако изслушващият състав не определи, че принципът „Lex Mitior“ се прилага по съответния начин при обстоятелствата по случая. За тези цели ретроспективните периоди, в които предходни нарушения могат да се считат за многократни нарушения съгласно чл. 10.9.4 и давностните срокове, предвидени в чл. 17, са процедурни, а не материалноправни правила, и следва да се прилагат със задна дата заедно с всички други процедурни правила в *Кодекс 2027* (при условие обаче, че чл. 17 се прилага със задна дата само ако към Датата на влизане в сила давностният срок все още не е изтекъл).

- чл. 27.3** Прилагане спрямо решения, постановени преди *Кодекс 2027*

По отношение на случаите, когато окончателно решение за установяване на нарушение на антидопинговите правила е постановено преди Датата на влизане в сила, но към тази дата *Спортистът* или съответното друго *Лице* все още изтърпява период на *Лишаване от права*, *Спортистът* или съответното друго *Лице* може да подаде искане до

Антидопинговата организация, която има правомощия за Управление на резултатите за съответното нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1., да разгледа възможността за намаляване на периода на Лишаване от права в контекста на Кодекс 2027. Такова искане следва да бъде подадена преди изтичане на периода на Лишаване от права. Решението на Антидопинговата организация може да бъде обжалвано в съответствие с чл. 13.2. Кодекс 2027 няма приложение за случаи на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, в които има постановено окончателно решение за установяване на нарушение на антидопинговите правила или нарушение на чл. 10.14.1, и периодът на Лишаване от права е изтекъл.

чл. 27.4 Множество нарушения, първото от които е настъпило преди 01.01.2027 г.

За целите на определянето на периода на *Лишаване от права* за второ нарушение в съответствие с чл. 10.9.1, когато санкцията за първото нарушение е била определена съгласно правилата отпреди *Кодекс 2027*, ще се прилага периодът на *Лишаване от права*, който би бил наложен за това първо нарушение, ако са били приложими правилата на *Кодекс 2027*.¹⁶⁵

чл. 27.5 Допълнителни изменения на *Кодекса*

Всяко допълнително изменение на *Кодекса* влиза в сила по реда на чл. 27.1.

чл. 27.6 Промени в *Забранителния списък*

Промените в *Забранителния списък* и *Техническите документи*, свързани със субстанции и методи, включени в *Забранителния списък*, не се прилагат със задна дата, освен ако изрично не е предвидено друго. Като изключение обаче, когато *Забранена субстанция* или *Забранен метод* са премахнати от *Забранителния списък*, *Спортист* или друго *Лице*, което понастоящем изтърпява период на *Лишаване от права* за субстанция или метод, които преди това са били забранени, може да подаде искане до *Антидопинговата организация* с правомощия за *Управление на резултатите* за нарушения на антидопинговите правила, да разгледа възможността за намаляване на периода на *Лишаване от права* в контекста на премахването на субстанцията от *Забранителния списък*.

¹⁶⁵ [Коментар към чл. 27.4: Освен в случаите, описани в чл. 27.4, когато окончателното решение за нарушение на антидопинговите правила е било постановено преди създаването на Кодекса или съгласно Кодекс, действащ преди Кодекс 2027, и наложеният период на Лишаване от права е бил прослужен изцяло, Кодекс 2027 не може да се използва за преквалифициране на предишно нарушение.]

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ¹⁶⁶

АДАМС: Системата за администриране и управление на антидопинговата дейност е онлайн инструмент за управление на база данни, който служи за въвеждане, съхраняване, обмен и докладване на данни, и е създадена, за да подпомага заинтересованите страни и САА при осъществяването на антидопинговите им дейности в съответствие със законодателството за защита на данните.

Прилагане: Осигуряване, доставяне, надзор, подпомагане или по друг начин участие в *Употребата* или *Опитът за употреба* от друго Лице на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*. Тази дефиниция обаче не включва действията на добросъвестния медицински персонал, използващ *Забранена субстанция* или *Забранен метод* за действителни законни терапевтични цели или с друг приемлив мотив, като не включва и действия, свързани със *Забранени субстанции*, които не са забранени при *Извънсъстезателно тестване*, освен ако обстоятелствата като цяло показват, че тези *Забранени субстанции* не са предназначени за добросъвестни и законни терапевтични цели или са предназначени за подобряване на спортните постижения.

Неблагоприятен аналитичен резултат: Доклад от акредитирана от САА или друга одобрена от САА лаборатория, съгласно който, в съответствие с *Международния стандарт за лаборатории*, в дадена *Проба* е установено наличие на *Забранена субстанция* или нейни *Метаболити* или *Маркери* или доказателство за *Употреба* на *Забранен метод*.

Неблагоприятен паспортен резултат: Докладван резултат, определен като *Неблагоприятен паспортен резултат*, както е описано в приложимите *Международни стандарти*.

Утежняващи обстоятелства: Обстоятелства или действия от страна на *Спортист* или друго Лице, които могат да оправдаят налагането на период на *Лишаване от права*, по-дълъг от приложимата в други случаи санкция. Такива обстоятелства и действия включват, но не се ограничават до следното: *Спортист* или съответно друго Лице е *Употребил* или *Притежава* множество *Забранени субстанции* или *Забранени методи*; *Употребил* е или е *Притежавал* *Забранена субстанция* или *Забранен метод* многократно или е извършил множество други нарушения на антидопинговите правила; обичайно лицето би могло да се ползва от подобряващите спортните постижения ефекти от нарушението(ята) на антидопинговите правила и след края на приложимия период на *Лишаване от права*; нарушението на антидопинговите правила е било извършено като част от сложна допингова схема или план; *Спортист* или друго Лице е участвал в заблуждаващо или възпрепятстващо поведение с цел да избегне разкриване или наказание за нарушение на антидопинговите правила. За да се избегнат съмнения, описаните тук примери на обстоятелства и поведение не са изчерпателни и други подобни обстоятелства или поведение също могат да оправдаят налагането на по-дълъг период на *Лишаване от права*.

Антидопингови дейности: Антидопингово *Обучение* и информация, планиране на разпределението на проверките, поддържане на *Списъка на спортистите за тестване*, управление на *Биологичните паспорти на спортистите*, провеждане на *Тестване*, организиране на анализа на *Проби*, събиране

¹⁶⁶ [Коментар към „Определения“: Дефинициите на термините включват също и употребата им в множествено число, в притежателна форма и други части на речта.]

на информация и провеждане на разследвания, обработка на заявления за *Разрешения за терапевтична употреба*, *Управление на резултати*, мониторинг и гарантиране на съответствие с всички наложени *Последствия*, както и всички други дейности, свързани с борбата срещу допинга, които се извършват от *Антидопингова организация* или от нейно име, както е предвидено в *Кодекса* и/или в *Международните стандарти*.

Антидопингова организация: САА или *Подписала страна*, която отговаря за приемането на правила за инициране, прилагане или изпълнение на всяка част от процедурата за *Допингов контрол*. Това включва например *Международния олимпийски комитет*, *Международния параолимпийски комитет*, други *Организации на големи спортни събития*, които провеждат *Тестване* по време на своите *Спортни събития*, *Международните федерации* и *Националните антидопингови организации*.

Спортист: Всяко *Лице*, което участва в спортна дейност на международно (съгласно определението на всяка *Международна федерация*) или национално ниво (съгласно определението на всяка *Национална антидопингова организация*). Всяка *Антидопингова организация* има право на преценка относно прилагането на антидопинговите правила спрямо всеки *Спортист*, който не е *Спортист на международно* или на *национално ниво*, и по този начин да го приравни към определението „*Спортист*“. По отношение на *Спортисти*, които не са *Спортисти* нито на *международно*, нито на *национално ниво*, *Антидопинговата организация* може да реши: да проведе ограничено *Тестване* или изобщо да не провежда *Тестване*; да анализира *Пробите* с ограничен обхват на *Забранените субстанции*; да изиска ограничена информация за местонахождение или въобще да не иска подобна информация; или да не изисква предварително *Разрешения за терапевтична употреба*.¹⁶⁷ Ако обаче нарушение на антидопинговите правила съгласно чл.2.1, чл. 2.3 или чл. 2.5 бъде извършено от *Спортист*, спрямо който *Антидопинговата организация* е решила да упражни правомощията си за тестване, и който се състезава на по-ниско от международно или национално ниво, трябва да се приложат *Последствията*, предвидени в *Кодекса*. За целите на чл. 2.8 и чл. 2.9, както и за целите на антидопинговата информация и *Обучение*, *Спортист* е всяко *Лице*, което участва в спортна дейност под юрисдикцията на *Подписала страна*, правителство или друга спортна организация, приела *Кодекса*.¹⁶⁸

Биологичен паспорт на спортиста: Програмата и методите за събиране и класифициране на данни, както е описано в *Международния стандарт за тестване* и *Международния стандарт за лаборатории*.

Спортно-техническо лице: Всеки треньор, инструктор, мениджър, агент, член на екипа на отбор, длъжностно лице, медицински и парамедицински персонал, родител, както и всяко друго *Лице*, което

¹⁶⁷ [Коментар към определението за *Спортист*: За да се избегнат съмнения, *Антидопинговата организация* не може да приема различни правила по отношение на тези *Спортисти* (включително по отношение на *Разрешенията за терапевтична употреба*), освен по въпросите, изрично посочени по-горе, или както е изрично разрешено от *Международен стандарт*.]

¹⁶⁸ [Коментар към определението за „*Спортист*“: Лицата, които участват в спорт, могат да попадат в една от следните пет категории: 1) *Спортист на международно ниво*, 2) *Спортист на национално ниво*, 3) *Лица, които не са спортисти на международно или национално ниво, но спрямо които Международна федерация или Национална антидопингова организация е избрала да упражнява правомощия*; 4) *Непрофесионален Спортист* и 5) *Лица, спрямо които никоя Международна федерация или Национална антидопингова организация няма или не е избрала да упражнява правомощия*. Всички *Спортисти* на международно или национално ниво са обект на антидопинговите правила на *Кодекса*, като точните определения за спорт на международно и национално ниво следва да бъдат предвидени в антидопинговите правила на *Международните федерации* и *Националните антидопингови организации*.]

работи със *Спортист*, предоставя лечение или оказва съдействие на *Спортист*, участващ или подготвящ се за участие в спортно състезание.

Опит: Целенасочено участие в поведение, което съставлява значителна стъпка в посока към поведение, планирано в крайна сметка да доведе до извършването на нарушение на антидопинговите правила. При условие, обаче, че нарушение на антидопинговите правила не възниква само въз основа на *Опит* за извършване на нарушение, ако *Лицето* се откаже от *Опита* преди разкриването му от трето лице, което не участва в този *Опит*.

Атипичен резултат: Резултат, оповестен от лаборатория, която е акредитирана или одобрена от САА, който изисква провеждането на допълнително разследване, както е предвидено в приложимите *Международни стандарти* (включително свързаните с тях *Технически документи* или *Технически писма*), или както е указано от САА, преди да бъде постановено окончателно решение относно резултата (т.е. наличие или отсъствие на нарушение на антидопинговите правила).

Атипичен паспортен резултат: Резултат, описан като *Атипичен паспортен резултат* в приложимите *Международни стандарти*.

САС: Спортният арбитражен съд (CAS).

Кодекс: Световният антидопингов кодекс.

Състезание: Единична надпревара, двубой, мач или единично спортно съревнование. Например, баскетболен мач или олимпийските финали на 100м бягане в леката атлетика. За етапните надпревари или други спортни съревнования, където наградите се дават на дневна или друга междинна база, разликата между *Състезание* и *Спортно събитие* се определя според правилника на съответната Международна федерация.

Последствия от нарушения на антидопинговите правила („Последствия“): Нарушаването на антидопинговите правила от *Спортист* или друго *Лице* може да доведе до едно или повече от следните *Последствия*: (а) Анулиране на резултати (дисквалифициране) означава, че постигнатите от *Спортиста* резултати в конкретно *Състезание* или *Спортно събитие* са обявени за невалидни с всички произтичащи от това *Последствия*, включително отнемане на медали, точки и награди; (б) Лишаване от права означава забрана за участие на *Спортист* или друго *Лице* в състезания или други дейности за определен период от време, поради извършено нарушение на антидопинговите правила, както и лишаване от финансиране съгласно чл. 10.14; (в) Временно отстраняване означава временна забрана за участие на *Спортист* или друго *Лице* в *Състезания* или спортни дейности преди окончателното решение от изслушване, провеждано в съответствие с чл. 8; (г) Финансови последствия означава налагане на финансови санкции поради нарушение на антидопинговите правила или възстановяване на разходи, свързани с нарушение на антидопинговите правила; и (д) Публично оповестяване означава разгласяване или разпространение на информация сред широката общественост или сред *Лица*, извън кръга на *Лицата*, имащи право на ранно известяване в съответствие с чл. 14. Отборите в *Отборните спортове* могат също да бъдат обект на *Последствия* по реда на чл. 11.

Замърсен източник: Непредвидим източник на *Забранена субстанция*, като например: употреба или приемане на лекарство или добавка, съдържащи *Забранена субстанция*, която не е посочена на етикета на продукта или в информацията, достъпна чрез изкуствен интелект или сравним метод на

търсене; консумация на храна или напитка, като например замърсено месо или течност, съдържащи *Забранена субстанция*, без предварително предупреждение, оповестяване или друго основание за подозрение, че биха могли да съдържат *Забранена субстанция*; излагане на *Забранена субстанция* чрез пряк физически контакт на *Спортиста* с трето лице или физически контакт с предмети, които са били докоснати или държани от третото лице.

Количествен праг: Стойността, над която количественият аналитичен резултат за *Прагова субстанция* в *Проба* се отчита като *Неблагоприятен аналитичен резултат*.¹⁶⁹

Делегирана трета страна: Всяко Лице, на което Антидопингова организация делегира всеки от аспектите на *Допинговия контрол* или антидопинговите си *Обучителни програми*, включително, но не само, трети страни или други Антидопингови организации, които провеждат вземане на *Проби* други услуги във връзка с *Допингов контрол*, антидопингови *Обучителни програми* за Антидопинговата организация или Лица, изпълняващи ролята на независими изпълнители, които извършват услуги за *Допингов контрол* за Антидопинговата организация (например външни служители по *Допингов контрол* или придружители). Това определение не включва САС.

Анулиране на резултати (дисквалифициране): вж. *Последствия от нарушения на антидопинговите правила* по-горе.

Допинг контрол: Всички дейности и процедури от изготвянето на план за разпределение на проверките до окончателното разпореждане по всяко обжалване и прилагане на *Последствията*, както и всички междинни дейности и процедури, включително, но не само: *Тестване*, разследвания, информация за местонахождение, *Разрешения за терапевтична употреба*, взимане и обработка на *Проби*, лабораторен анализ, *Управление на резултати* и разследвания или процедури, свързани с нарушения на чл. 10.14 (Статут по време на *Лишаване от права* или *Временно отстраняване*).

Обучение: Обучителен процес с цел изграждане на ценности и развиване на поведение, което насърчава и защитава спортния дух, и предотвратяване на умишлена и неволна употреба на допинг.

Спортно събитие: Поредица от индивидуални *Състезания*, провеждани съвместно от един ръководен орган (например Олимпийски игри, Световни шампионати на Международна федерация или Панамериканските игри).

Период на Спортното събитие: Времето между началото и края на *Спортното събитие*, определено от ръководния орган на *Спортното събитие*.

Места на провеждане на Спортно събитие: Местата, определени от ръководния орган на *Спортното събитие*.

Вина: Вината е нарушение на задължение или липсата на дължима грижа, съответстваща на конкретната ситуация. Факторите, които трябва да бъдат взети предвид при определянето на степента на *Вина* на *Спортист* или на друго Лице включват, например, житейският опит на *Спортиста* или на съответното друго Лице, дали *Спортистът* или съответното друго Лице е *Защитено* или *Непълнолетно лице*, специални обстоятелства като увреждане, степента на риск, който *Спортистът*

¹⁶⁹ [Коментар към Количествен праг: За повече информация относно Количествените прагове и за кои Прагови субстанции се прилагат, вж. ISL TD DL и другите приложими Технически документи (напр. ISL TD GH, ISL TD CG/LH).]

е трябвало да предвиди, степента на проявената грижа и проведеното проучване от страна на *Спортиста* по отношение на риска, който той е трябвало да прецени. При оценката на степента на *Вина* на *Спортиста* или на друго *Лице*, разглежданите обстоятелства трябва да бъдат конкретни и релевантни, за да дадат обяснение за отклонението на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* от очакваната норма на поведение. Така например, фактът, че *Спортистът* би пропилял възможността да спечели голяма сума пари през периода на *Лишаване от права* или фактът, че до края на кариерата на *Спортиста* не остава много време, или разпределението на състезанията в спортния календар, не са релевантни фактори, които да бъдат взети предвид при намаляване на периода на *Лишаване от права* по чл. 10.6.¹⁷⁰

Финансови последиствия: вж. *Последиствия от нарушения на антидопинговите правила* по-горе.

По време на Състезание (Състезателен): Периодът, започващ в 23.59 ч. в деня преди *Състезание*, в което *Спортистът* е записан за участие, до приключване на *Състезанието* и свързаната с него процедура за вземане на *Проба* във връзка със *Състезанието*. Въпреки това САА може да одобри алтернативна дефиниция за конкретен спорт, ако Международната федерация представи убедителна обосновка, че за нейния спорт е необходима различна дефиниция. След съответното одобрение от САА, алтернативната дефиниция трябва да се следва от всички *Организации на големи спортни събития* за конкретния спорт.¹⁷¹

Програма за независими наблюдатели: Екип от наблюдатели и/или одитори, под ръководството на САА, които наблюдават и дават насоки по отношение на процедурата за *Допинг контрол* преди или по време на някои *Спортни събития*, и докладват своите наблюдения като част от мониторинговата програма за съответствие на САА.

Преглед от независим експерт: Ролята на *Независимия експерт* е да преразгледа онези редки случаи, в които, както е описано в чл. 7.8.1, *Антидопинговата организация* е решила да не продължи с обичайния процес на *Управление на резултатите*. За да поемат отговорностите за *Преглед от независим експерт*, описани в чл. 7.8, се назначават двама души – основен *Независим експерт* и резервен *Независим експерт*, който ще изпълнява задълженията, в случай че основният *Независим експерт* не е на разположение да преразгледа незабавно даден случай или е в позиция на конфликт на интереси. Основният и резервният *Независими експерти* трябва да бъдат юристи с богат опит в *Управлението на резултати* в областта на антидопинга и с утвърдена репутация на почтеност и справедливост. Заинтересованите страни ще бъдат поканени да подадат лично или да предложат на други лица да подадат кандидатури за *Независими експерти* до Независимата комисия за избор на кандидати на САА. Тази комисия ще номинира най-малко две лица, които счита за квалифицирани да изпълняват функциите на основен или резервен *Независим експерт*. След това Изпълнителният комитет на САА ще избере основен и резервен *Независими експерти*, които ще осъществяват функциите си въз основа на правила за работа, които определят възнаграждението, срока на мандата

¹⁷⁰ [Коментар към определението за „Вина“: Критерият за оценка на степента на Вина на Спортиста е един и същ за всички членове, в които се разглежда Вина. Съгласно чл. 10.6 обаче, намаляване на санкцията е уместно само ако при оценката на степента на Вина се стигне до заключението, че не е налице Значителна вина или Небрежност от страна на Спортиста или съответното друго Лице.]

¹⁷¹ [Коментар към определението „По време на състезание“: Наличието на общоприета дефиниция за „По време на състезание“ осигурява по-голяма хармонизация сред Спортистите във всички спортове, изключва или намалява объркването сред Спортистите относно съответния времеви период за Тестване по време на състезание, предотвратява Неблагоприятни аналитични резултати по невнимание между Състезанията в рамките на една Спортна събитие и спомага за предотвратяване на потенциалните ефекти върху спортните постижения от субстанции, които са забранени извън състезанията, да повлияят на постиженията по време на Състезанието.]

и други подробности на ангажимента.

Индивидуален спорт: Всеки спорт, който не е *Отборен спорт*.

Лишаване от права: вж. *Последствия* от нарушенията на антидопинговите правила.

Институционална независимост: В допълнение към изискванията за *Оперативна независимост*, изслушващите състави трябва да бъдат институционално напълно независими от *Антидопинговата организация*, отговорна за *Управлението на резултатите*, както и от всеки национален спортен ръководен орган или друга национална спортна организация. Следователно те по никакъв начин не трябва да бъдат административно обвързани, свързани или подчинени на *Антидопинговата организация*, отговорна за *Управлението на резултати* и на който и да е национален спортен ръководен орган или друга национална спортна организация.

Международно Спортно събитие: Спортно събитие или Състезание, чийто ръководен орган или орган, който назначава техническите лица, е Международният олимпийски комитет, Международният параолимпийски комитет, Международна федерация, *Организация на големи спортни събития* или друга международна спортна организация.

Спортист на международно ниво: Спортист, който се състезава в спорт на международно ниво, както е дефинирано от всяка Международна федерация, в съответствие с *Международните стандарти за тестване*.¹⁷²

Международен стандарт: Стандарт, приет от САА в подкрепа на *Кодекса*. Спазването на *Международен стандарт* (за разлика от друг алтернативен стандарт, практика или процедура) е достатъчно основание, за да се приеме, че процедурите, предмет на *Международния стандарт*, са били изпълнени правилно. *Международните стандарти* включват и издадените съгласно тях *Технически документи* и *Технически писма*.

Организации на големи спортни събития: Континентални сдружения от *Национални олимпийски комитети* и други международни мултиспортни организации, които функционират като ръководни органи на континентални, регионални или други *Международни спортни събития*.

Маркер: Съединение, група от съединения или биологична(и) променлива(и), които са индикатори за употребата на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*.

Метаболит: Всяка субстанция, произведена чрез процес на биотрансформация.

Минимално ниво за докладване: Стойност, под която оцененият аналитичен резултат от анализа за някои непрагови субстанции не следва да се докладва като *Неблагоприятен аналитичен*

¹⁷² [Коментар относно Спортистите от международно ниво: В съответствие с *Международния стандарт за тестване*, *Международната федерация* има свобода да определи критериите, които ще използва за класифициране на спортистите като Спортисти от международно ниво, например според класиране, участие в определени *Международни спортни събития* или тип лиценз в рамките на предварително определен период от време и т.н. Въпреки това, тя трябва да публикува тези критерии в ясна и кратка форма, така че Спортистите да могат бързо и лесно да установят кога ще бъдат класифицирани като Спортисти на международно ниво. Например, ако критериите включват участие в определени *Международни спортни събития*, *Международната федерация* трябва да публикува списък на тези събития и ретроспективния период, който се прилага.

резултат.¹⁷³

Непълнолетно лице: Физическо лице, което не е достигнало възраст от осемнадесет години.¹⁷⁴

Програма за мониторинг: Програма за лабораторни аналитични тестове, включваща субстанции или методи, които не са включени в *Забранителния списък*, но които САА желае да наблюдава, за да открие потенциални модели на злоупотреба в спорта.

Национална антидопингова организация: Организация(и), на която всяка държава е поверила основните правомощия и отговорности за приемане и прилагане на антидопингови правила, ръководене на вземането на *Проби*, управление на резултатите от тестване и провеждане на *Управление на резултатите* на национално ниво. Ако такава организация не бъде обособена от компетентните публични органи, нейните функции се поемат от *Националния олимпийски комитет* или от упълномощен от него орган.

Оперативна независимост на Националната антидопингова организация: Това означава, че (1) *Националната антидопингова организация* трябва да въведе достатъчни правни, организационни, процедурни и/или договорни гаранции с цел да се предотврати всякакво неправомерно влияние, намеса или участие в нейното управление или оперативни дейности, така че да се гарантира независимото изпълнение на антидопинговата ѝ програма; и (2) *Националната антидопингова организация* трябва да гарантира, че в управлението или оперативните ѝ дейности не участват *Лица*, които има реален или потенциален конфликт на интереси по отношение на изпълнението на оперативните ѝ дейности; без ограничение, това може да е налице в случаи, когато дадено *Лице* едновременно участва в управлението или оперативните дейности на *Националната антидопингова организация* и в управлението или оперативните дейности на национален спортен ръководен орган или друга национална спортна организация или държавен орган, отговорен за спорта или за антидопингови дейности.¹⁷⁵

Национално Спортно събитие: Спортно събитие или Състезание, където участват предимно *Спортисти* на международно и национално ниво и не е *Международно Спортно събитие*.

¹⁷³ [Коментар към Минимално ниво на докладване: За повече информация относно минималните нива на докладване и безп्राговите субстанции, към които те се прилагат, вж. ISL TD MRPL.]

¹⁷⁴ [Коментар към определението на „Непълнолетен“: За допълнителен контекст вж. коментара към „Защитено лице“. Всички обстоятелства, при които Непълнолетно лице следва да бъде третирано по различен начин от други Лица или Спортисти, са изрично посочени в Кодекса. Не следва да се предполага, че е било предвидено различно третиране, когато това не е изрично посочено.]

¹⁷⁵ [Коментар към Оперативна независимост на националната антидопингова организация: Оперативните дейности на всяка Национална антидопингова организация включват изпълнение на ежедневни административни дейности и вземане на решения относно служителите и разпределението на бюджета, както и процеса на Допинговия контрол.

Изискването за Оперативна независимост на Националната антидопингова организация не забранява, например, сътрудничество между служители на Подписалите страни на Международни спортни събития; предоставяне на експертни съвети от представители на Национална антидопингова организация на други Антидопингови организации; участие на лекари или медицински сестри, които са държавни служители, в качеството на персонал за вземане на проби; участие на служители на Национална антидопингова организация в местни спортни асоциации или клубове; или участие на служители на Национална федерация в антидопингови Обучителни дейности.

В случаите, когато Националният олимпийски комитет изпълнява функциите на Национална антидопингова организация съгласно чл. 20.4.6, той трябва да спазва изискванията за Оперативна независимост на Националната антидопингова организация. Ако обаче Национален олимпийски комитет, изпълняващ функциите на Национална антидопингова организация, не може да гарантира, че напълно спазва изискванията за Оперативна независимост на Националната антидопингова организация, той следва да делегира дейностите си за Допингов контрол на Делегирана трета страна за независимо изпълнение.

Спортист на национално ниво: Спортисти, които се състезават в спорт на национално ниво съгласно определението от всяка Национална антидопингова организация, в съответствие с Международния стандарт за тестване.¹⁷⁶

Национален олимпийски комитет (НОК): Организация, призната от Международния олимпийски комитет. Терминът *Национален олимпийски комитет* включва и националната спортна конфедерация на страните, в които Националната спортна конфедерация поема типичните отговорности на *Националния олимпийски комитет* в областта на борбата срещу допинга.

Национален параолимпийски комитет: Организация, призната от Международния параолимпийски комитет. Терминът *Национален параолимпийски комитет* включва и националната спортна конфедерация на страните, в които Националната спортна конфедерация поема типичните отговорности на *Националния параолимпийски комитет* в областта на борбата срещу допинга.

Липса на Вина или Небрежност: Доказване от страна на Спортист или друго Лице, че без да е знаел или подозирал, и без да е възможно да е знаел или подозирал, дори при проявата на крайна предпазливост, е Употребил или му е била прилагана *Забранената субстанция* или *Забранен метод* или по друг начин е нарушил антидопингово правило. Освен в случаите на *Защитено лице* или *непрофесионален Спортист*, за всяко нарушение по чл. 2.1, Спортистът трябва също да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му.

Липса на значителна Вина или Небрежност: Доказване от страна на Спортист или друго Лице, че неговата Вина или Небрежност, при разглеждането им в тяхната цялост спрямо обстоятелствата и вземайки предвид критериите за Липса на Вина или Небрежност, не са били съществени във връзка с нарушението на антидопинговите правила. Освен в случаите на *Защитено лице* или *непрофесионален Спортист*, за всяко нарушение по чл. 2.1, Спортистът трябва също да докаже как *Забранената субстанция* е попаднала в организма му.

Оперативна независимост: Това означава, че (1) членове на борда, служителите, членове на комисии, консултанти и служители на Антидопингова организация с правомощия за *Управление на резултати* или свързани с нея организации (напр. федерация или конфедерация, които са нейни членове), както и всяко Лице, участващо в разследването и предварителното решаване на даден случай, не могат да бъдат назначени за членове и/или служители (ако тези служители участват в процеса на обсъждане и/или изготвяне на решение) на изслушващи състави на съответната Антидопингова организация с правомощия за *Управление на резултати* и (2) изслушващите състави са в състояние да провеждат процеса на изслушване и вземане на решения без намеса от страна на Антидопингова организация или друга трета страна. Целта е да се гарантира, че членовете на изслушващия състав или лицата, участващи по друг начин в решението на изслушващия състав, не участват в разследването или в решенията за развой на случая. Освен това изслушвания не трябва да се провеждат (чрез делегиране или по друг начин) от Лица, които са назначени от национални спортни управляващи органи или други национални спортни организации или са под тяхно ръководство.¹⁷⁷

¹⁷⁶ [Коментар относно „Спортисти на национално ниво“: Всяка Национална антидопингова организация трябва да публикува свое определение (с допълнителни критерии, ако има такива) за Спортист на национално ниво по начин, който е достатъчен, за да предостави насоки на Спортистите с цел установяване кой е Спортист на национално ниво.)

¹⁷⁷ [Коментар относно „Оперативна независимост“: По-подробно описание на изискванията за участие в изслушващите състави, заедно с примери, може да бъде предоставено от САА в насоките към Международния стандарт за управление на резултати.]

Извън състезание (Извънсъстезателен): Всеки период, който не е по време на състезание.

Участник: Всеки Спортист или Спортно-техническо лице.

Лице: Физическо лице, организация или друго юридическо лице.

Притежание: Действително физическо Притежание или конструктивно Притежание (което се установява само ако съответното Лице упражнява изключителен контрол или възнамерява да упражнява контрол над Забранена субстанция или Забранен метод или помещение, в което се намира Забранена субстанция или Забранен метод), при условие обаче, че когато Лицето не разполага с изключителен контрол над Забранената субстанция или Забранения метод или над помещение, в което се намира Забранена субстанция или Забранен метод, конструктивно Притежание се установява само ако Лицето е знаело за наличието на Забранената субстанция или Забранения метод и е възнамерявало да упражнява контрол върху тях. И също така при условие, че не се установява нарушение на антидопинговите правила само въз основа на Притежание, ако преди да получи каквото и да е уведомление за нарушение на антидопинговите правила, Лицето е предприело конкретни действия, които показват, че никога не е имало намерение да Притежава Забранената субстанция или Забранения метод и се е отказало от притежанието, като изрично е декларирало това пред Антидопингова организация. Независимо от всичко, което противоречи на това определение, закупуването (включително по електронен път или по друг начин) на Забранена субстанция или Забранен метод представлява Притежание от страна на Лицето, направило покупката.¹⁷⁸

Забранителен списък: Списъкът, в който са идентифицирани Забранените субстанции и Забранените методи.

Забранен метод: Метод, посочен като забранен в Забранителния списък.

Забранена субстанция: Всяка Субстанция или клас от субстанции, посочени като забранени в Забранителния списък.

Защитено лице: Спортист или друго физическо Лице, което към момента на нарушението на антидопинговото правило: (1) не е навършило шестнадесет години; (2) не е навършило осемнадесет години и не е включено в нито един Списък на спортисти за тестване и никога не се е състезавало в Международна Спортно събитие в открита категория; или (3) по причини, различни от възрастта, за него е определено, че няма правоспособност съгласно приложимото национално законодателство.¹⁷⁹

¹⁷⁸ [Коментар към определението за „Притежание“: Съгласно настоящото определение, намирането на анаболни стероиди в колата на Спортист съставлява нарушение, освен ако Спортистът не докаже, че колата е била използвана от друго лице. В този случай Антидопинговата организация трябва да докаже, че въпреки че Спортистът не е имал ексклузивен контрол върху колата, той е знаел за анаболните стероиди и е възнамерявал да осъществи контрол върху тях. По подобен начин, ако анаболни стероиди бъдат намерени в домашната аптечка на Спортист, над която общ контрол имат той и съпругата му, Антидопинговата организация трябва да докаже, че Спортистът е знаел за наличието на анаболни стероидите в аптечката и е възнамерявал да упражни контрол върху тях. Актът на закупуване на Забранена субстанция сам по себе си представлява Притежание, дори когато, например, продуктът не е доставен, получен е от друго лице или е изпратен на адреса на трета страна]

¹⁷⁹ [Коментар към определението за „Защитено лице“: Не всяко Непълнолетно лице е Защитено лице. В Кодекса се прави разграничение между различни групи Непълнолетни лица въз основа на два критерия: (1) възраст и (2) ниво на спортни

Временно отстраняване: вж. *Последствия от нарушения на антидопинговите правила* по-горе.

Публично оповестяване: вж. *Последствия от нарушения на антидопинговите правила* по-горе.

Осигуряване на качеството: Процеси, насочени към поддържане и подобряване на качеството на *Процедурите за аналитично тестване* (описани по-подробно в *Международния стандарт за лаборатории*), т.е. контрол на качеството, подобряване на качеството, разработване и валидиране на методи, генериране и оценка на референтни данни, анализ на субстанции, включени в *Програмата за мониторинг на САА*, както е описано в чл. 4.5 от *Кодекса*, както и всеки друг легитимен процес за осигуряване на качеството, определен от САА, насочен към мониторинг на валидността на *Процедурите за аналитично тестване*, прилагани при анализа на *Забранени субстанции* и *Забранени методи* за целите, описани в чл. 6.2 от *Кодекса*.

Непрофесионален Спортист : Физическо лице, което е определено по този начин от съответната *Национална антидопингова организация*, при условие обаче, че терминът не включва *Лице*, което в рамките на пет години преди да извърши нарушение на антидопинговите правила, е било *Спортист на международно ниво* (съгласно определението на всяка *Международна федерация* в съответствие с *Международния стандарт за тестване*) или *Спортист на национално ниво* (съгласно определението на всяка *Национална антидопингова организация* в съответствие с *Международния стандарт за тестване*) в същия спорт; участвало е в спорт в професионално качество¹⁸⁰; състезавало се е на *Международно спортно събитие* ; представлявало е държава в *Международно спортно събитие* в открита категория или е било включено в *Списъка на спортистите за тестване* или в друг списък за подаване на информация за местонахождение, поддържан от *Международна федерация* или *Национална антидопингова организация*.¹⁸¹

постижения. Непълнолетните лица под шестнадесетгодишна възраст винаги се считат за *Защитени лица*. Предполага се, че по принцип те не са в състояние да контролират поведението си по същия начин като възрастните и затова трябва да получават специално отношение. Когато Непълнолетните лица са на възраст над шестнадесет, но под осемнадесет години, се приема, че те имат по-високо ниво на разбиране и в зависимост от спортното си ниво – по-добър достъп до антидопингово обучение. Това оправдава различното третиране на възрастовата група между шестнадесет и осемнадесет години в сравнение с възрастовата група под шестнадесет години. Терминът „открита категория“ има за цел да изключи състезания, които се ограничават до категории за юноши или възрастови групи.]

Спортисти с документирана липса на правоспособност поради интелектуално увреждане винаги се квалифицират като *Защитени лица*, независимо от възрастта им.

Целта на категорията „*Защитено лице*“ е да се отчете факта, че даден Спортист или друго Лице вероятно не притежава умствената способност да разбере и оцени в необходимата степен забраните за поведение, съдържащи се в *Кодекса*. Специалното третиране на *Защитените лица* произтича от факта, че основният критерий за определяне на периода на *Лишаване от права* е наличието на „*Вина*“.

Обстоятелствата, при които *Защитено лице*, *Непълнолетно лице* или *Непрофесионален Спортист* трябва да бъдат третирани по различен начин от други *Лица* или *Спортисти*, са конкретно посочени в *Кодекса*. По отношение на чл. 7.4 или който и да е друг член от *Кодекса* не следва да се предполага намерение за различно третиране, когато такова не е изрично посочено.]

¹⁸⁰ [Коментар относно „Непрофесионален Спортист“: По отношение на термина „професионално качество“ допълнителни указания могат да бъдат предоставени в *Международния стандарт за управление на резултатите* или в *насоките*.]

¹⁸¹ [Коментар относно „Непрофесионален Спортист“: Терминът „открита категория“ цели да се изключат състезания, които са ограничени до юноши или възрастови категории. Случаите, в които *Защитено лице*, *Непълнолетно лице* или *непрофесионален Спортист* следва да бъдат третирани по различен начин от други *Лица* или *Спортисти*, са изрично посочени в *Кодекса*. По отношение на чл. 7.4 или всеки друг член от *Кодекса* не трябва да се приема, че е налице намерение за различно третиране, когато това не е изрично посочено.]

Регионална антидопингова организация: Регионален орган, определен от държавите членки за координация и управление на делегирани области от техните национални антидопингови програми, което може да включва приемане и прилагане на антидопингови правила, планиране и вземане на *Проби*, управление на резултати, преглед на *Разрешения за терапевтична употреба*, провеждане на изслушвания и осъществяване на *Обучителни програми* на регионално ниво.

Списък на спортисти за тестване: Списък на най-високоприоритетните *Спортисти*, който се изготвя поотделно на международно ниво от Международните федерации и на национално ниво от *Националните антидопингови организации*, като тези *Спортисти* подлежат на поне минимално ниво на *Извънсъстезателно Тестване* като част от плана за разпределение на проверките на Международната федерация или *Националната антидопингова организация*, и поради тази причина са задължени да предоставят информация за местонахождението си в съответствие с чл. 5.5 и *Международния стандарт за тестване*.

Управление на резултати: Процесът, който обхваща срока между уведомяването в съответствие с чл. 5 от *Международния стандарт за управление на резултати* или в някои случаи (например *Атипичен резултат*, *Биологичен паспорт на спортиста*, нарушение на изискванията за местонахождение), стъпките за предварително уведомяване, които са изрично предвидени в чл. 5 от *Международния стандарт за управление на резултати*, през обвинението и чак до окончателното разрешаване на случая, включително до приключването на процеса на изслушване на първа инстанция или след обжалването (ако е била подадена жалба).

Проба или спесимен: Биологичен материал, взет за целите на допинговия контрол.¹⁸²

Подписали страни: Организацията, които са приели *Кодекса* и са се съгласили да го прилагат както е предвидено в чл. 23.

Специфичен метод: вж. чл. 4.2.2.

Специфична субстанция: вж. чл. 4.2.2.

Стриктна отговорност: Правилото, което гласи, че съгласно чл. 2.1 и чл. 2.2 не е необходимо *Антидопинговата организация* да докаже наличие на намерение, *Вина*, *Небрежност* или съзнателна *Употреба* от страна на *Спортиста*, за да се установи нарушение на антидопинговите правила.

Субстанция, с която се злоупотребява: вж. чл. 4.2.3.

Значително съдействие: За целите на чл. 10.7.3, *Лице*, оказващо *Значително съдействие* трябва: (1) да разкрие напълно в писмени показания или в интервю на запис, цялата информация, която притежава във връзка с нарушение на антидопинговите правила или друга процедура, описана в чл. 10.7.3.1; и (2) да окаже пълно съдействие при разследването и решаването на случай или въпрос, свързани с тази информация, включително например да даде свидетелски показания по време на изслушване по искане на *Антидопинговата организация* или изслушващият състав. Освен това предоставената информация трябва да запази своята достоверност и стойност по време на цялото последващо разследване или производство.

¹⁸² [Коментар към „Проба или спесимен“: Понякога се твърди, че вземането на проби от кръв или урина нарушава принципите на определени религиозни или културни групи. Установено е, че няма основание за подобни твърдения.]

Фалшифициране: Умишлено поведение, което компрометира процедурата за *Допинг контрол*. Фалшифицирането включва, но не се ограничава до предлагане или приемане на подкуп за извършване на действие или бездействие, предотвратяване на вземането на *Проба*, извършване на действия, които засягат или правят невъзможен анализа на *Проба*, фалшифициране на документи, представени на *Антидопингова организация*, комисия за *Разрешения за терапевтична употреба* или изслушващ състав, даване на неверни показания от страна на свидетел, извършване на всяко друго измамно действие срещу *Антидопингова организация* или изслушващ орган с цел да се повлияе върху *Управлението на резултати* или налагането на *Последствия*, както и всяка друга подобна умишлена намеса или *Опит за намеса* във всеки аспект на *Допинговия контрол*.¹⁸³

Целево тестване: Подбор на определени *Спортисти* за *Тестване*, въз основа на критерии, предвидени в *Международния стандарт за тестване*.

Отборен спорт: Спорт, при който смяната на играчи по време на *Състезание* е позволена.

Технически документ: Документ, който се приема и публикува периодично от САА, и който съдържа задължителни технически изисквания по специфични антидопингови въпроси както е предвидено в *Международен стандарт*.

Техническо писмо: Задължителни технически изисквания, които се предоставят периодично от САА, за да се обърне внимание на конкретни въпроси, свързани с анализа, тълкуването и докладването на конкретни *Забранени субстанции* и/или *Забранени методи* или с прилагането на конкретни лабораторни процедури или процедури на лабораториите относно *Биологичния паспорт на Спортиста*.

Тестване: Онези части от процедурата за *Допингов контрол*, които включват планиране на разпределението на проверките, взимане на *Проби*, съхранение на *Проби* и транспортиране на *Проби* до лабораторията.

Вторичен списък за тестване: Група от *Спортисти*, които Международната федерация или Националната антидопингова организация считат за по-малко приоритетни, и които се занимават със спортове/дисциплини с по-нисък риск в сравнение със *Спортистите*, включени в *Списъка на спортистите за тестване*, и които подлежат на поне минимално ниво на *Извънсъстезателно Тестване* и са длъжни да предоставят информация за местонахождението си, както е предвидено в *Международния стандарт за тестване*.

Разрешение за терапевтична употреба: Разрешението за терапевтична употреба позволява на

¹⁸³ [Коментар към определението за „Фалшифициране“: Например, настоящият член забранява промяна на идентификационни номера във формуляра за Допингов контрол по време на Тестване, счупване на бутилка „Б“ по време на анализа на Проба „Б“, промяна на Проба чрез добавяне на чужда субстанция, сплашване или опит да се сплаши потенциален свидетел или свидетел, който е дал показания или информация в процеса на Допингов контрол. Фалшифицирането включва неправомерно поведение, което се случва по време на процеса на Управление на резултати. Вж. чл. 10.9.3.3. Въпреки това обаче, действия, предприети като част от законната защита на дадено Лице срещу обвинение за нарушаване на антидопинговите правила, не се считат за Фалшифициране. Персоналът, отговарящ за вземането на проби, следва да изпълнява задълженията си в безопасна среда, без да бъде подлаган на вмешателство или тормоз. Обидно поведение спрямо длъжностно лице по Допингов контрол или друго Лице, участващо в Допинговия контрол, което иначе не представлява Фалшифициране, е разгледано в дисциплинарни правила на спортните организации.]

Спортист, който има медицинско състояние, да употребява *Забранена субстанция* или *Забранен метод*, но само ако са изпълнени условията, предвидени в чл. 4.4 и в *Международния стандарт за разрешения за терапевтична употреба*.

Трафик: Продаване, даване, транспортиране, изпращане, доставяне или разпространяване (или *Притежанието* за всяка от тези цели) на *Забранена субстанция* или *Забранен метод* (физически или чрез електронни или други канали) от *Спортист*, *Спортно-техническо* или друго *Лице*, което е под юрисдикцията на *Антидопингова организация*, на трета страна, при условие обаче, че настоящото определение не включва: (1) действията на добросъвестни медицински лица, при които *Забранена субстанция* е използвана за действителни и законни терапевтични цели (2) действия, включващи една или повече *Забранени субстанции*, които не са забранени при *Извънсъстезателно тестване*, освен ако обстоятелствата като цяло на доказват, че тези *Забранени субстанции* (а) не са предназначени за действителни и законни терапевтични цели или (б) имат за цел да подобрят спортните постижения; или (3) друго приемливо обяснение.¹⁸⁴

Конвенция на ЮНЕСКО: Международната конвенция за борба с употребата на допинг в спорта приета на 19.10.2005 г. от XXXIII-та сесия на Генерална конференция на ЮНЕСКО, включително всички изменения, приети от държавите-страни по Конвенцията и Конференцията на държавите-страни по Международната конвенция за борба с употребата на допинг в спорта.

Употреба: Използване, прилагане, поглъщане, инжектиране или консумиране по какъвто и да е начин на *Забранена субстанция* или *Забранен метод*.

САА: Световната антидопингова агенция.

Споразумение за запазване на всички права: За целите на чл. 10.7.3.1 и чл. 10.8, писмено споразумение между *Антидопингова организация* и *Спортист* или друго *Лице*, което позволява на *Спортиста* или на съответното друго *Лице* да предоставя информация на *Антидопинговата организация* в определени ограничени във времето обстоятелства с разбирането, че ако дадено споразумение за *Значително съдействие* или споразумение за решаване на случай не бъде финализирано, информацията, предоставена от *Спортиста* или съответното друго *Лице* при тези конкретни обстоятелства, не може да бъде използвана от *Антидопинговата организация* срещу *Спортиста* или съответното друго *Лице* в процеса на *Управление на резултати* съгласно *Кодекса*, и че информацията, предоставена от *Антидопинговата организация* в тези конкретни обстоятелства, не може да бъде използвана от *Спортиста* или съответното друго *Лице* срещу *Антидопинговата организация* в производство за *Управление на резултати* съгласно *Кодекса*. Такова споразумение не възпрепятства *Антидопинговата организация*, *Спортист* или друго *Лице* да използва информация или доказателства, събрани от всеки източник, освен по време на конкретните ограничени във времето обстоятелства, описани в споразумението.

Специфични определения във връзка с чл. 24.1

Утежняващи фактори: Този термин обхваща умишлен опит за заобикаляне или омаловажаване на *Кодекса* или *Международните стандарти* и/или компрометиране на антидопинговата система, опит

¹⁸⁴ [Коментар относно определението за „Трафик“: Приемливо оправдание не включва например даване, транспортиране или доставяне на *Забранена субстанция* на приятел или роднина, освен в оправдани медицински случаи, когато това лице има рецепта от лекар, например транспортиране и доставка на инсулин на дете с диабет.]

за прикриване на несъответствие или всяка друга форма на недобросъвестност от *Подписала страна*; постоянен отказ или неполагане от *Подписала страна* на всички разумни усилия за отстраняване на *Несъответствията*, за които е била уведомена от САА; повторно нарушение, както и всеки друг фактор, който утежнява несъответствието на *Подписалата страна*.

Одобрена трета страна: Една или повече *Антидопингови организации* и/или *Делегирани трети страни*, избрани или одобрени от САА след консултация с несъответстващата *Подписала страна*, за *Надзор* или *Поемане* на някои или на всички *Антидопингови дейности* на тази *Подписала страна*. В краен случай, ако няма друг подходящ орган, самата САА може да изпълнява тази функция.

Критично: Изискване, което се счита от критична важност за борбата срещу допинга в спорта. Вж. също Приложение А към *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.

Глоба: Плащане от *Подписала страна* на сума, която отразява сериозността на несъответствието/*Утежняващите фактори*, неговата продължителност и необходимостта да се възпре подобно поведение в бъдеще. В случай, който не включва несъответствие с *Критични* изисквания, *глобата* не трябва да надвишава по-ниската от следните суми: (а) 10% от общите годишни бюджетни разходи на *Подписалата страна*; и (б) 100 000 щатски долара. *Глобата* ще бъде използвана от САА за финансиране на допълнителни дейности за мониторинг на съответствието с *Кодекса* и/или за антидопингово *Обучение* и/или антидопингови научни изследвания.

Общо: Изискване, което се счита за важно за борбата срещу допинга в спорта, но не попада в категориите с *Критичен* или *Висок приоритет*. Вж. също Приложение А към *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.

Висок приоритет: Изискване, което се счита за такова с *Висок приоритет*, но не е *Критично* в борбата срещу допинга в спорта. Вж. също Приложение А към *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.

Несъответствие: Когато дадена *Подписала страна* не спазва *Кодекса* и/или един или повече *Международни стандарти* и/или всяко от изискванията, наложени от Изпълнителния комитет на САА, но възможностите, предоставени в *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса* за коригиране на това несъответствие/несъответствия все още не са изчерпани и поради тази причина САА все още не може да твърди официално, че *Подписалата страна* е в несъответствие.

Възстановяване на права: Когато за дадена *Подписала страна*, за която е било обявено, че не е в съответствие с *Кодекса* и/или *Международните стандарти*, бъде установено, че е коригирала несъответствието и е изпълнила всички други условия, наложени в съответствие с чл. 11 от *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса* за *Възстановяване* на името ѝ в списъка на *Подписалите страни*, спазващи *Кодекса* (като *Възстановен(и)* ще се тълкува в съответствие с горното).

Представители: Официални лица, директори, длъжностни лица, избрани членове, служители и членове на комитети на *Подписала страна* или на друг съответен орган, както и (в случаите, когато *Подписалата страна* е *Национална антидопингова организация* или *Национален олимпийски комитет*, действащ като *Национална антидопингова организация*), държавни служители на

държавата на тази *Национална антидопингова организация* или *Национален олимпийски комитет*, посочени в приложение Б към *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*, при условие че лицата, които са назначени за членове на Международния олимпийски комитет в лично качество, са изключени от това определение.

Последици за подписалите страни: Една или повече от последиците, посочени в чл. 24.1.4 от *Кодекса*, които може да бъдат наложени на *Подписала страна* в резултат на допуснато от нея несъответствие с *Кодекса*, като тези последици се основават на конкретни факти и обстоятелства по съответния случай и прилагане на принципите, предвидени в *Международния стандарт за съответствие на подписалите страни с Кодекса*.

Специален мониторинг: Когато като част от последствията, наложени на несъответстваща на изискванията *Подписала страна*, САА прилага система от специфичен и текущ мониторинг на някои или на всички *Антидопингови дейности* на *Подписалата страна*, за да гарантира, че тя предприема тези дейности по начин, който съответства на изискванията.

Надзор: Когато като част от последствията, наложени на несъответстваща с изискванията *Подписала страна*, *Одобрена трета страна* наблюдава и контролира *Антидопинговите дейности* на *Подписалата страна* съгласно указанията на САА и за сметка на *Подписалата страна* (като *Надзорни дейности* ще се тълкува в съответствие с горното). Когато *Подписала страна* е обявена за несъответстваща с изискванията и все още не е финализирала споразумението за *Надзор* с *Одобрената трета страна*, тази *Подписала страна* не може да извършва самостоятелно никакви *Антидопингови дейности* в областите, които *Одобрената трета страна* трябва да наблюдава и контролира, без изричното предварително писмено съгласие на САА.

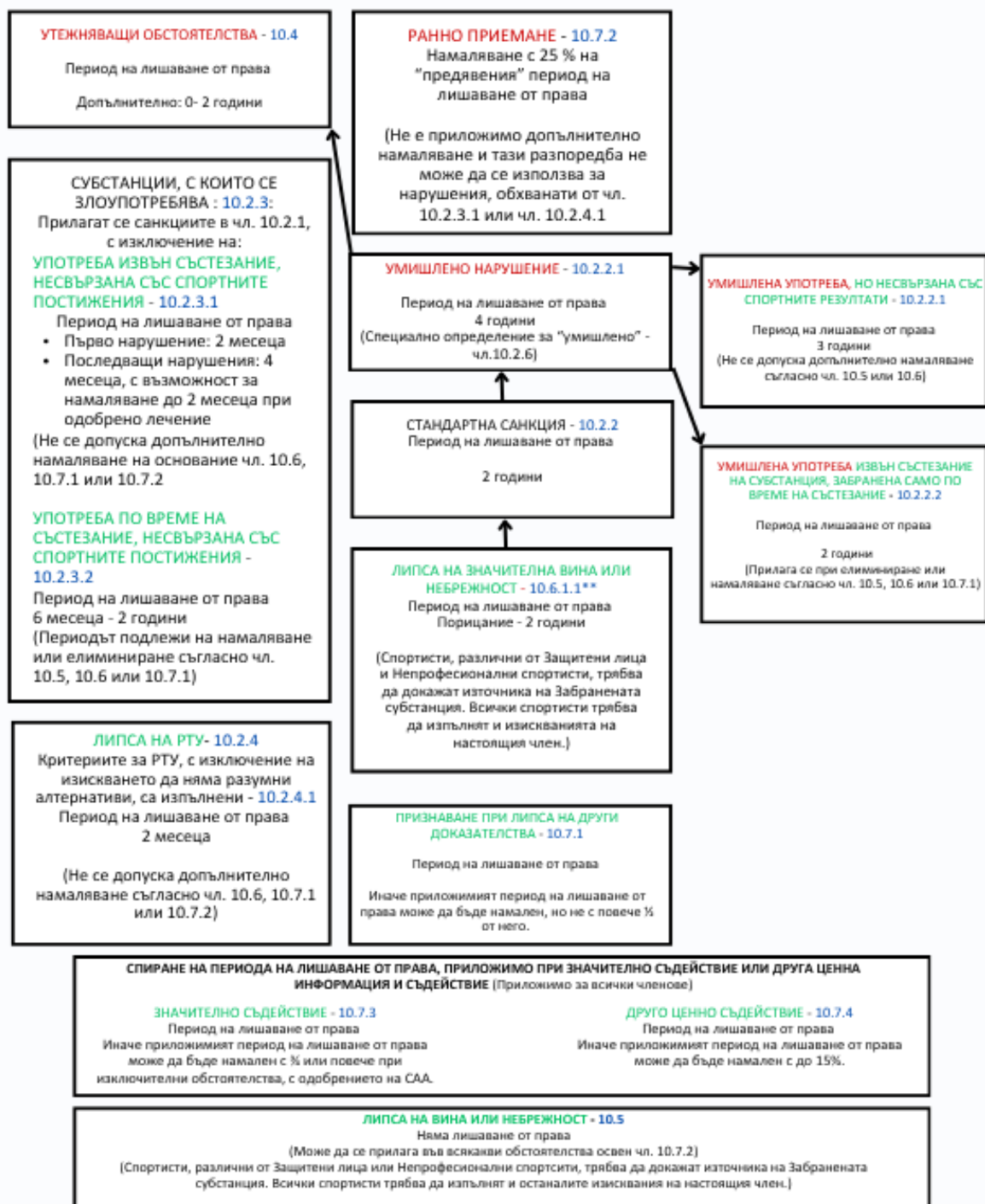
Поемане: Когато, като част от последствията, наложени на несъответстваща с изискванията *Подписала страна*, *Одобрена трета страна* поема всички или някои от *Антидопинговите дейности* на *Подписалата страна* в съответствие с указанията на САА и за сметка на *Подписалата страна*. Когато *Подписала страна* е обявена за несъответстваща с изискванията и все още не е финализирала споразумението за *Поемане* с *Одобрената трета страна*, тази *Подписала страна* не може да извършва самостоятелно никакви *Антидопингови дейности* в областите, които трябва да бъдат поети от *Одобрената трета страна*, без изричното предварително писмено съгласие на САА.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ГРАФИКИ НА САНКЦИИТЕ

СПЕЦИФИЧНИ СУБСТАНЦИИ

ПЕРИОД НА ЛИШАВАНЕ ОТ ПРАВА ПРИ НАЛИЧИЕ (2.1) ИЛИ УПОТРЕБА (2.2)

ЗЕЛЕНО = ТЕЖЕСТТА НА ДОКАЗАВАНЕ Е НА СПОРТИСТА | ЧЕРВЕНО = ТЕЖЕСТТА НА ДОКАЗАВАНЕ Е НА АДО*



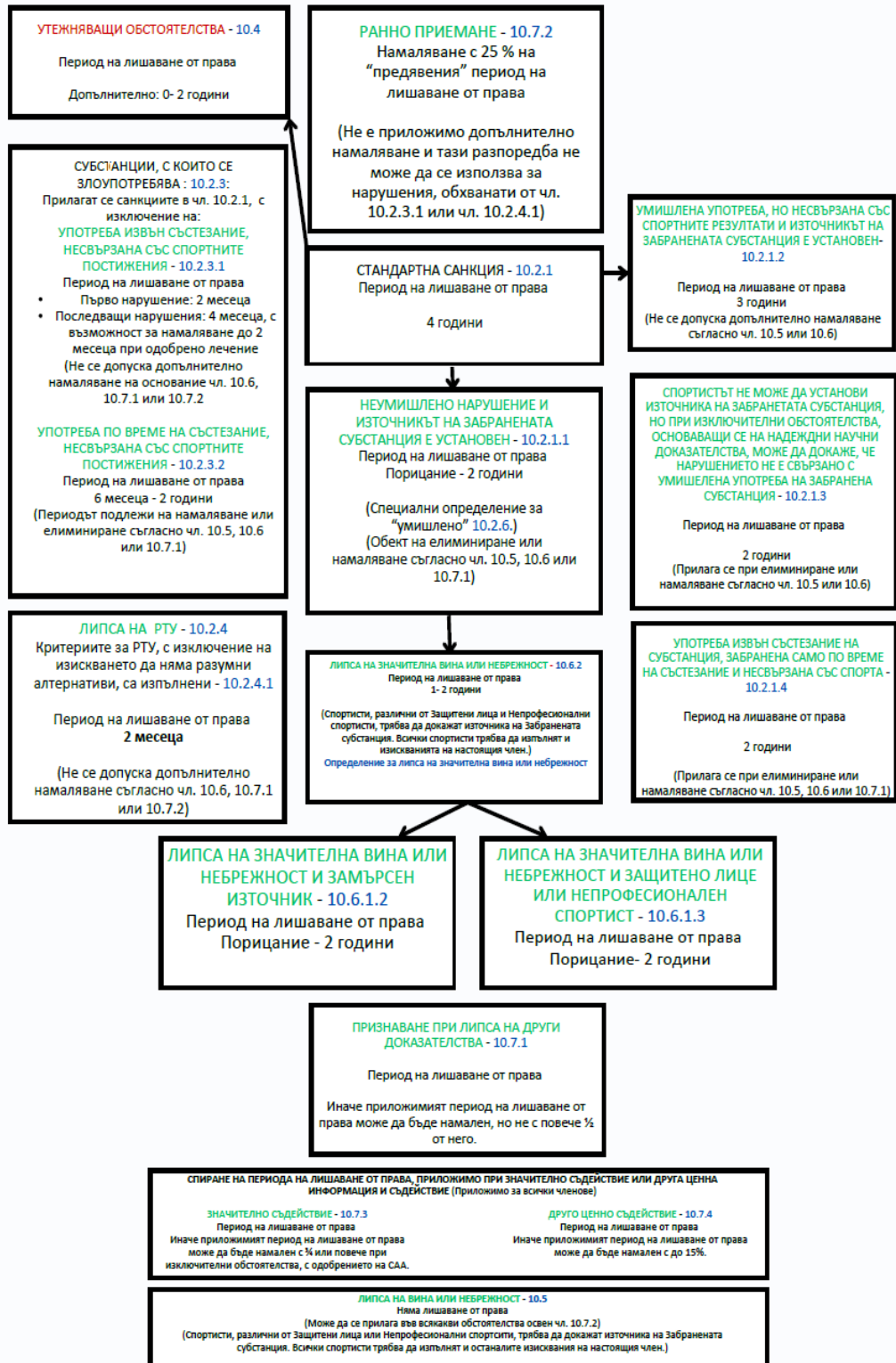
*Тази таблица е само илюстративна. Действителният текст на чл. 10 от Кодекса е с преимущество.

**Тъй като санкцията за Замърсен източник (чл. 10.6.1.2) и за Защитено лице или Непрофесионален спортист (чл. 10.6.1.3) изисква да се установи, че няма значителна вина и също предвижда лишаване от права от порицание до 2 години (което би се взело предвид при определяне на периода на санкцията), тези разпоредби не предоставят допълнителна възможност за намаляване на периода на санкцията освен вече предвиденото намаляване при липса на значителна вина или небрежност.

НЕСПЕЦИФИЧНИ СУБСТАНЦИИ

ПЕРИОД НА ЛИШАВАНЕ ОТ ПРАВА ПРИ НАЛИЧИЕ (2.1) ИЛИ УПОТРЕБА (2.2)

ЗЕЛЕНО = ТЕЖЕСТТА НА ДОКАЗАВАНЕ Е НА СПОРИСТА | ЧЕРВЕНО = ТЕЖЕСТТА НА ДОКАЗАВАНЕ Е НА АДО*



*Тази таблица е само илюстративна. Действителният текст на чл. 10 от Кодекса е с преимущество.